

MEMORIAL

**Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg**

**MEMORIAL**

**Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxembourg**

RECUEIL DES SOCIÉTÉS ET ASSOCIATIONS

Le présent recueil contient les publications prévues par la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et par loi modifiée du 21 avril 1928 sur les associations et les fondations sans but lucratif.

C — N° 38**29 janvier 1997****SOMMAIRE**

ABC Deco, S.à r.l., Luxembourg	page 1800	FI Lux, Anlagfonds	1807
AFSR S.A., Luxembourg	1822	Gronemeier Ingénieur Conseil, S.à r.l., Luxembourg	1819
Bernel Group Investments S.A., Luxembourg	1802	Immobilière de Fentange S.A., Luxembourg	1821
Biochemisches und Chemotherapeutisches Institut A.G., Luxembourg	1796	Isny S.A., Luxembourg	1824
Boissons Beckius, S.à r.l., Kapenacker	1802	(The) Japanese Warrant Fund, Société d'Investis- sment, Senningerberg	1822
B.O.P. S.A., Luxembourg	1824	K.C.B., Kloter Club Berdorf, A.s.b.l., Berdorf	1790
Boscombe S.A., Luxembourg	1803	Kesera International S.A., Luxembourg	1824
Brasserie - Restaurant Avenue, S.à r.l., Luxembourg	1803	Libanil S.A., Luxembourg	1822
Cam Finance S.A., Luxembourg	1819	Mistral International Finance AG, Luxembourg	1792
Cellex Chemie AG, Luxembourg	1802	Mondialux Investissements S.A., Luxembourg	1793
Charleston S.A., Luxembourg	1819	Navarino S.A., Luxembourg	1823
Chippo S.A.H., Strassen	1819	Newton Luxembourg	1778
Cinelux, S.à r.l., Luxembourg	1803	Nomura Fund, Fonds Commun de Placement	1778
Cogeci Holding S.A., Luxembourg	1804	Padus S.A., Soparfi, Luxembourg	1793
Cottage Holding S.A., Luxembourg-Kirchberg	1819	Pluton S.A., Luxembourg	1823
Covest Holding S.A., Luxembourg	1820	Prime Merchants S.A., Luxembourg	1797
C.T.S. Centre de Traitement et de Service S.A., Lu- xembourg	1820	Race World, S.à r.l., Dudelange	1795
Dana, S.à r.l., Luxembourg	1797	Sogenalux Fund, Sicav, Luxembourg	1821
Decogest S.A., Luxembourg	1820	Springflower S.A., Luxembourg	1823
Déménagements Tranelux, S.à r.l., Howald	1777	Sunova S.A., Luxembourg	1823
E.C. Holdings S.A., Luxembourg-Kirchberg	1819	Suprimmo S.A., Luxembourg	1798
Electa International S.A., Luxembourg	1805	Tolux S.A., Luxembourg	1820
E.R.N.E., Entreprises Réunies Nationales Etrangères S.A., Luxembourg	1806, 1807	T6, S.à r.l., Gonderange	1800
Europa Managed Assets, Fonds Commun de Place- ment, Luxembourg	1792	Vialal International S.A., Luxembourg	1793
		Virista S.A., Luxembourg	1795
		Xelva, S.à r.l., Luxembourg	1797

DEMENAGEMENTS TRANELUX, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-2529 Howald, 20, rue des Scillas.

R. C. Luxembourg B 46.304.

Les comptes annuels au 31 décembre 1995, enregistrés à Luxembourg, le 14 novembre 1996, vol. 486, fol. 62, case 1, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 21 novembre 1996.

*Pour la S.à r.l. DEMENAGEMENTS
TRANELUX
FIDUCIAIRE CENTRALE DU
LUXEMBOURG S.C.*

(41259/503/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

NEWTON LUXEMBOURG.**MODIFICATION DU REGLEMENT DE GESTION**

Suivant décision de NEWTON GESTION LUXEMBOURG S.A., agissant comme société de gestion de NEWTON LUXEMBOURG (le «Fonds»), et avec l'accord de la BANQUE INDOSUEZ LUXEMBOURG en sa qualité de banque dépositaire du Fonds, le règlement de gestion du Fonds sera modifié comme suit:

1. Par la modification du deuxième paragraphe de l'article 10 «Remboursement» de manière à lire:

«Le remboursement est fait à la valeur d'inventaire calculée, conformément à l'article 7 ci-avant, à la première date de détermination qui suit l'acceptation de la demande de remboursement par la Société de Gestion, dans la devise d'évaluation du compartiment concerné ou en toute autre devise à déterminer par la Société de Gestion et notamment dans les autres devises dans lesquelles peut être exprimée la valeur nette d'inventaire suivant les dispositions du premier paragraphe de l'article 7 de ce règlement de gestion. Les listes de remboursement sont clôturées au plus tard le jour ouvrable qui précède la date de calcul de la valeur d'inventaire.»

2. Par la modification du quatrième paragraphe de l'article 14 «Politique de distribution» de manière à lire:

«Quant à la quotité des résultats revenant aux Parts de distribution, elle sera distribuée totalement ou en partie sous forme de dividende, le solde étant ajouté à la quotité des actifs nets attribuables aux Parts de distribution. Ces dividendes attribuables aux Porteurs de Parts de distribution seront établis dans la devise d'évaluation du compartiment concerné ou dans toute autre devise à déterminer par la Société de Gestion et notamment dans les autres devises dans lesquelles peut être exprimée la valeur nette d'inventaire suivant les dispositions du premier paragraphe de l'article 7 de ce règlement de gestion. Ces dividendes seront mis en paiement une fois l'an, dans les cinq mois suivant la clôture de l'exercice.»

Ces modifications entrent en vigueur cinq jours après leur publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

NEWTON GESTION LUXEMBOURG S.A.

Société de Gestion

Signature

BANQUE INDOSUEZ LUXEMBOURG

Banque Dépositaire

Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 23 janvier 1997, vol. 488, fol. 99, case 11. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(03876/260/30) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 24 janvier 1997.

NOMURA FUND, Fonds Commun de Placement.**VERTRAGSBEDINGUNGEN DES ANLAGEFONDS****1) Der Fonds**

NOMURA FUNDS (der «Fonds») wurde am 27. Dezember 1996 als Organismus für gemeinsame Anlagen nach dem Recht des Großherzogtums Luxemburg gegründet. Der Fonds ist nach Teil I des Luxemburger Gesetzes vom 30. März 1988 über Organismen für gemeinsame Anlagen als offener Investmentfonds («fonds commun de placement»), das heißt, als nicht rechtsfähiges Sondervermögen aus Wertpapieren und anderen gesetzlich zulässigen Vermögenswerten verfaßt.

Die Vermögenswerte des Fonds werden ausschließlich im Interesse der Miteigentümer am Fondsvermögen («Anteilhaber») von GLOBAL FUNDS MANAGEMENT S.A. («Verwaltungsgesellschaft») verwaltet.

Der NOMURA FUNDS ist ein Umbrella-Fonds, innerhalb dessen mehrere gesonderte Vermögensmassen (nachstehend «Teilfonds») genannt) aufgelegt werden können. Jeder Teilfonds besteht aus Vermögenswerten, die gemäß Ziffer 8.2. dieser Vertragsbedingungen getrennt von den übrigen Vermögenswerten des NOMURA FUNDS bzw. anderer Fonds gehalten werden.

Anteile («Anteile») am NOMURA FUNDS werden jeweils für einen bestimmten Teilfonds ausgegeben. Es können mehrere Klassen von Anteilen mit unterschiedlichen Ausstattungen (nachstehend «Klasse» oder «Anteilkategorie») genannt) für einen Teilfonds ausgegeben werden.

Die Vermögenswerte des Fonds werden, getrennt von denjenigen der Verwaltungsgesellschaft, von NOMURA BANK (LUXEMBOURG) S.A. («Depotbank») verwahrt.

Durch Erwerb von Anteilen am Fonds erkennt jeder Anteilhaber in vollem Umfang dieses Verwaltungsreglement an, welches die Vertragsbeziehungen zwischen den Anteilhabern, der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank regelt. Das Verwaltungsreglement sowie sämtliche Änderungen und Ergänzungen hierzu werden im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations («Mémorial») veröffentlicht. Sie werden außerdem beim Bezirksgericht in Luxemburg hinterlegt und Kopien hiervon sind bei der Kanzlei des Bezirksgerichtes erhältlich.

2) Verwaltungsgesellschaft

GLOBAL FUNDS MANAGEMENT S.A. ist die Verwaltungsgesellschaft des Fonds. Die Verwaltungsgesellschaft ist eine Aktiengesellschaft («société anonyme») nach dem Recht des Großherzogtums Luxemburg und hat ihren Sitz in Luxemburg-Stadt. Die Verwaltungsgesellschaft verwaltet die Vermögenswerte des Fonds im Einklang mit dem Verwaltungsreglement in eigenem Namen, aber ausschließlich zugunsten der Anteilhaber des Fonds.

Die Verwaltungsgesellschaft ist umfassend ermächtigt, den Fonds innerhalb der Beschränkungen gemäß Artikel 6 des Verwaltungsreglements zu verwalten und anzulegen, was den Kauf, Verkauf, die Zeichnung, den Umtausch und den Erhalt von Wertpapieren sowie die Ausübung aller unmittelbar oder mittelbar mit den Vermögenswerten des Fonds verbundenen Rechte einschließt.

Der Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft kann einen Anlageausschuß aus Mitgliedern des Verwaltungsrates und anderen Personen bilden, der die Aufgabe hat, den Verwaltungsrat im Hinblick auf die allgemeine Anlagepolitik zu beraten.

Der Verwaltungsrat kann auch für jeden Teilfonds einen oder mehrere Fondsmanager und Vertriebs- oder Anlagevertreter (business agent, investment agent) ernennen mit der Aufgabe, die Ausführung der Anlagepolitik wahrzunehmen sowie den Fonds zu verwalten und anzulegen.

Die Verwaltungsgesellschaft erhält aus dem Vermögen der verschiedenen Teilfonds eine Verwaltungsgebühr von bis zu 2% p.a. des Nettovermögens dieser Teilfonds, berechnet auf der Basis des täglichen Anteilwertes der betroffenen Teilfonds und zahlbar pro Quartal. Der genaue Satz der Verwaltungsgebühr der aufgelegten Teilfonds wird im Anhang des Verkaufsprospektes aufgeführt und jegliche Änderung hiervon wird gemäß Artikel 14 des Verwaltungsreglements veröffentlicht.

3) Depotbank

Die Verwaltungsgesellschaft ernennt die Depotbank für die Vermögenswerte des Fonds und widerruft diese Ernennung. Zur Depotbank wurde NOMURA BANK (LUXEMBOURG) S.A., eine Gesellschaft nach dem Recht des Großherzogtums Luxemburg, welche die Zulassung zum Bankgeschäft nach den Gesetzen des Großherzogtums Luxemburg besitzt und deren Sitz sich in Luxemburg-Stadt befindet, ernannt.

Depotbank und Verwaltungsgesellschaft können die Depotbankbestellung jederzeit schriftlich mit einer Frist von 90 Tagen kündigen, wobei jegliche Kündigung durch die Verwaltungsgesellschaft unter der Bedingung erfolgt, daß eine neue Depotbank innerhalb von zwei Monaten die Aufgaben und Funktionen der Depotbank gemäß diesem Verwaltungsreglement übernimmt und dass im Falle einer Kündigung durch die Verwaltungsgesellschaft die bisherige Depotbank ihre Funktionen so lange wahrnimmt, wie dies notwendig ist, um sämtliche Vermögenswerte des Fonds auf die neue Depotbank zu übertragen.

Im Falle der Kündigung durch die Depotbank wird die Verwaltungsgesellschaft unverzüglich, jedoch nicht später als innerhalb von zwei Monaten nach der Kündigung eine neue Depotbank bestellen, welche die Aufgaben und Funktionen der Depotbank gemäß diesem Verwaltungsreglement wahrnehmen wird.

Sämtliche Wertpapiere und sonstigen Vermögenswerte der verschiedenen Teilfonds werden von der Depotbank für die Anteilsinhaber der Teilfonds verwahrt. Die Depotbank kann, mit Zustimmung der Verwaltungsgesellschaft, Banken und anderen Finanzinstituten alle oder einen Teil der Vermögenswerte des Fonds übertragen, vorausgesetzt, daß solche Vermögenswerte nicht mit den Vermögenswerten anderer Kunden vermischt werden. Die Depotbank kann Wertpapiere in übertragbaren oder nicht übertragbaren Konten bei anderen Banken und Clearing-Institutionen halten, entsprechend der Entscheidung der Depotbank und mit Zustimmung der Verwaltungsgesellschaft. Die Depotbank kann nur nach ordnungsgemäßer Anweisung durch die Verwaltungsgesellschaft oder durch von dieser bezeichnete Vertreter Verfügungen über Vermögenswerte des Fonds treffen und Zahlungen an Dritte mit Wirkung für den Fonds vornehmen. Die Depotbank wird auf solche Anweisungen hin und vorausgesetzt, daß solche Anweisungen mit dem Verwaltungsreglement, dem Depotbankvertrag und den einschlägigen Rechtsvorschriften in Einklang stehen, sämtliche Transaktionen im Zusammenhang mit den Vermögenswerten des Fonds vornehmen.

Die Depotbank übernimmt ihre Funktionen und Aufgaben gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 30. März 1988 über Organismen für gemeinsame Anlagen einschließlich nachfolgender Änderungen und Ergänzungen. Die Depotbank wird insbesondere:

(a) sicherstellen, daß der Verkauf, die Ausgabe, die Rücknahme und die Ungültigerklärung von Anteilen mit Wirkung für den Fonds oder die Verwaltungsgesellschaft im Einklang mit den einschlägigen Rechtsvorschriften und dem Verwaltungsreglement vorgenommen werden;

(b) sicherstellen, daß der Anteilwert jedes Teilfonds im Einklang mit den einschlägigen Rechtsvorschriften und dem Verwaltungsreglement berechnet wird;

(c) Anweisungen der Verwaltungsgesellschaft ausführen, sofern diese nicht den einschlägigen Rechtsvorschriften oder dem Verwaltungsreglement widersprechen;

(d) sicherstellen, daß für Transaktionen im Zusammenhang mit den Vermögenswerten des Fonds die entsprechende Gegenleistung innerhalb der üblichen Fristen bei dem entsprechenden Teilfonds eingeht; und

(e) sicherstellen, daß die Erträge der verschiedenen Teilfonds im Einklang mit dem Verwaltungsreglement verwendet werden.

Die Depotbank erhält aus dem Fondsvermögen, entsprechend einer von Zeit zu Zeit im Einklang mit der banküblichen Praxis in Luxemburg zu treffenden Vereinbarung zwischen der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank, eine Depotbankgebühr sowie angemessenen Ersatz ihrer Aufwendungen.

Jegliche Haftung der Depotbank im Hinblick auf Schaden, der aus einer Verletzung der hier aufgeführten Pflichten der Verwaltungsgesellschaft, den Anteilsinhabern oder Dritten entsteht, regelt sich nach dem Recht des Großherzogtums Luxemburg.

4) Anlageberater

Die Verwaltungsgesellschaft kann für jeden Teilfonds einen oder mehrere Anlageberater («Anlageberater») ernennen mit der Aufgabe, Beratungs-, Management- und sonstige Dienstleistungen entsprechend schriftlich zu treffender Vereinbarung zwischen der Verwaltungsgesellschaft und dem Anlageberater, zu erbringen. Die von der Verwaltungsgesellschaft im Zusammenhang mit den verschiedenen Teilfonds genannten Anlageberater sind im Anhang zum Verkaufsprospekt aufgeführt. Unabhängig von einer solchen Vereinbarung bleibt die Verwaltungsgesellschaft letztverantwortlich für die Verwaltung des Fondsvermögens. Der Anlageberatungsvertrag ist durch die Vertragsparteien mit einer Frist von neunzig Tagen kündbar.

Die verschiedenen Anlageberater erhalten zusammen, aus dem Vermögen der jeweiligen Teilfonds, eine Beratungsgebühr, welche 1,2% p.a. des Nettovermögens des betroffenen Teilfonds nicht übersteigt. Diese Gebühr wird täglich berechnet und vierteljährlich ausgezahlt.

5) Anlagepolitik und Risikohinweise

Die Verwaltungsgesellschaft legt die dem NOMURA FUNDS anvertrauten Mittel für gemeinsame Rechnung der Anteilhaber in Wertpapieren und anderen gesetzlich zugelassenen Vermögenswerten gemäß dem Grundsatz der Risikostreuung an. Dabei werden von der Verwaltungsgesellschaft für jeden Teilfonds Richtlinien zur Zusammensetzung des jeweiligen Portefeuilles festgelegt und im Verkaufsprospekt des jeweiligen Teilfonds veröffentlicht.

Die Wertpapiere müssen in der Regel an einer Börse notiert sein oder an einem anderen geregelten Markt gehandelt werden, welcher anerkannt, für das Publikum offen und dessen Funktionsweise ordnungsgemäß ist.

Daneben kann jeder Teilfonds flüssige Mittel halten.

Ferner dürfen bei jedem Teilfonds Optionen und Terminkontrakte eingesetzt werden. Außer bei Sicherungszwecken können solche Techniken und Instrumente bei jedem Teilfonds nur insoweit eingesetzt werden, als dies in den Anlage Richtlinien im Anhang des Verkaufsprospekt für den jeweiligen Teilfonds vorgesehen ist.

6) Anlagebeschränkungen, Techniken und Instrumente

6.1. Anlagebeschränkungen

Die Anlagepolitik unterliegt den folgenden Regeln und Beschränkungen:

1. Anlagen der Teilfondsvermögen bestehen aus:

(i) Wertpapieren, die an einer Wertpapierbörse oder an einem anderen anerkannten, für das Publikum offenen und ordnungsgemäß funktionierenden geregelten Markt («geregelter Markt») eines Mitgliedstaates der Europäischen Union («EU») notiert oder gehandelt werden;

(ii) Wertpapieren, welche an einer Börse oder an einem anderen geregelten Markt in einem anderen Land notiert oder gehandelt werden;

(iii) Neuemissionen, soweit die Emissionsbedingungen die Verpflichtung enthalten, die Zulassung zu einer amtlichen Notierung an einer Börse oder zum Handel an einem anderen geregelten Markt, wie vorstehend erwähnt, zu beantragen unter der Voraussetzung, daß eine solche Zulassung innerhalb eines Jahres nach Emission erreicht wird.

2. Für jeden Teilfonds können darüber hinaus:

(a) Bis zu 10% des Nettovermögens eines Teilfonds in anderen als den unter 1. (i) bis (iii) erwähnten Wertpapieren angelegt werden.

(b) Bis zu 10% des Nettovermögens eines Teilfonds in verbrieften Rechten, welche ihren Merkmalen nach Wertpapieren gleichgestellt werden können und die insbesondere übertragbar und veräußerbar sind und deren Wert jederzeit, wenigstens aber an jedem Tag, an welchem der Anteilwert berechnet wird, genau bestimmt werden kann, angelegt werden. In diesem Zusammenhang gelten Geldmarktpapiere, die regelmäßig gehandelt werden und deren Restlaufzeit 12 Monate überschreitet, als verbrieft im Sinne dieses Absatzes.

Der Gesamtwert von Vermögensanlagen gemäß 2. (a) und (b) darf 10% des Nettovermögens eines Teilfonds nicht überschreiten.

(c) Bis zu 49% des Nettovermögens eines Teilfonds in flüssigen Mitteln (einschließlich typischer Geldmarktpapiere, welche regelmäßig gehandelt werden und deren Restlaufzeit zwölf Monate nicht überschreitet sowie Termingelder) angelegt werden; diese Anlagegrenze kann in Ausnahmefällen überschritten werden, wenn der Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft dieses im wohlverstandenen Interesse der Anteilhaber für notwendig erachtet.

(d) Bis zu 10% des Nettovermögens eines Teilfonds in Form von Barkrediten aufgenommen werden, vorausgesetzt, daß solche Kreditaufnahmen vorübergehender Natur sind. Begleitende Vereinbarungen im Zusammenhang mit dem Verkauf von Optionen oder dem Erwerb oder Verkauf von Forward-Kontrakten oder Futures sind nicht als «Kreditaufnahme» im Sinne dieser Anlagebeschränkung anzusehen.

(e) Fremdwährung im Sinne von «back-to-back»-Darlehen erworben werden.

(f) Anteile an anderen Organismen für gemeinsame Anlagen («OGA») des offenen Typs unter den folgenden Voraussetzungen erworben werden:

(i) ein solcher OGA muß ein Organismus für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren («OGAW») im Sinne der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 20. Dezember 1985 (85/611/EWG) sein und es dürfen nicht mehr als 5% des Nettovermögens eines Teilfonds in einem solchen OGA angelegt werden; und

(ii) sofern ein solcher OGA mit dem Fonds durch gemeinsame Verwaltung oder Kontrolle oder durch direkte oder indirekte wesentliche Beteiligungen verbunden ist, darf eine Anlage in einem solchen OGA nur erfolgen, soweit dieser OGA entsprechend seinen vertraglichen Unterlagen seine Anlage auf einen spezifischen geographischen oder wirtschaftlichen Bereich konzentriert und soweit dem Fondsvermögen keine Gebühren oder Kosten im Zusammenhang mit dem Erwerb solcher Anteile belastet werden.

3. Zusätzlich unterliegt die Anlage des Fondsvermögens den folgenden Anlagebeschränkungen:

(a) Für jeden Teilfonds dürfen Wertpapiere ein und desselben Emittenten nur insoweit erworben werden, als:

(i) nicht mehr als 10% des Nettovermögens eines Teilfonds in Wertpapieren ein und desselben Emittenten angelegt sind; oder

(ii) der Gesamtwert aller Wertpapiere von Emittenten, in deren Wertpapieremissionen ein Teilfonds zu mehr als 5% seines Nettovermögens investiert ist, 40% des Nettovermögens des betroffenen Teilfonds nicht überschreitet.

(b) Die unter 3. (a) (i) aufgeführte Anlagegrenze von 10% erhöht sich auf 35% im Hinblick auf Wertpapiere, welche von einem Mitgliedstaat der EU, dessen Gebietskörperschaften oder durch einen anderen Staat, der nicht Mitgliedstaat der EU ist oder durch eine internationale Körperschaft, in welcher ein oder mehrere Mitgliedstaaten der EU Mitglieder sind, begeben oder garantiert werden.

(c) Die unter 3. (a) (i) aufgeführte Anlagegrenze von 10% erhöht sich auf 25% im Hinblick auf bestimmte Schuldverschreibungen, welche von einem Kreditinstitut emittiert werden, das seinen Sitz in einem Mitgliedstaat der EU hat und nach den einschlägigen Rechtsvorschriften einer besonderen öffentlichen Aufsicht zum Schutz der Inhaber solcher Schuldverschreibungen unterliegt. «Bestimmte Schuldverschreibungen» im hier verwendeten Sinne sind Wertpapiere, deren Gegenwert im Einklang mit den anwendbaren Rechtsvorschriften in Vermögenswerten angelegt wird, deren Ertrag die Zahlungsverpflichtungen aus diesen Wertpapieren während ihrer Laufzeit abdeckt und die beim Ausfall des Emittenten vorrangig zur Rückzahlung von Kapital und Zinsen bestimmt sind. Soweit der betroffene Teilfonds mehr als 5% seines Netto-Fondsvermögens in Schuldverschreibungen solcher Emittenten anlegt, darf der Gesamtwert solcher Anlagen 80% des Nettovermögens dieses Teilfonds nicht überschreiten.

(d) Die unter 3. (b) und (c) aufgeführten Wertpapiere sind bei der Berechnung der Anlagegrenze von 40% gemäß 3. (a) (ii) nicht zu berücksichtigen.

(e) Die vorstehend unter 3. (a), (b) und (c) aufgeführten Anlagebeschränkungen können nicht kumulativ angewandt werden, woraus folgt, daß Vermögensanlagen in Wertpapieren ein und desselben Emittenten gemäß den unter 3. (a), (b) und (c) aufgeführten Regelungen in keinem Fall 35% des Nettovermögens eines Teilfonds überschreiten dürfen.

(f) Unabhängig von den Regelungen gemäß vorstehend 3. (a), (b) und (c), kann ein Teilfonds, unter Beachtung des Grundsatzes der Risikostreuung, bis zu 100% seines Nettovermögens in Wertpapieren anlegen, welche von einem Mitgliedstaat der EU, dessen Gebietskörperschaften, von einem anderen Mitgliedstaat der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung («OECD») oder von einer internationalen öffentlich-rechtlichen Körperschaft, in welcher ein oder mehrere Mitgliedstaaten der EU Mitglieder sind, begeben oder garantiert werden, vorausgesetzt, daß (i) solche Wertpapiere aus wenigstens sechs verschiedenen Emissionen stammen und (ii) in keiner solchen Emissionen mehr als 30% des Nettovermögens eines Teilfonds angelegt sind.

(g) Für den Fonds dürfen stimmberechtigte Aktien, die mehr als 10% aller Stimmrechte an ein und demselben Emittenten repräsentieren, nicht erworben werden, soweit dies dem Fonds einen wesentlichen Einfluß auf die Geschäftsführung des Emittenten gestattet.

(h) Für den Fonds dürfen

(i) nicht mehr als 10% der in Umlauf befindlichen nicht stimmberechtigten Aktien ein- und desselben Emittenten;

(ii) nicht mehr als 10% der in Umlauf befindlichen Schuldverschreibungen ein- und desselben Emittenten; oder

(iii) nicht mehr als 10% der in Umlauf befindlichen Anteile ein- und desselben Organismus für gemeinsame Anlagen erworben werden.

Die vorstehend unter (g) und (h) erwähnten Anlagebeschränkungen sind nicht anwendbar auf:

- Wertpapiere, welche durch einen Mitgliedstaat der EU oder dessen Gebietskörperschaften begeben oder garantiert werden;

- Wertpapiere, welche durch einen anderen Staat, der nicht Mitgliedstaat der EU ist, begeben oder garantiert werden;

- Wertpapiere, welche durch eine internationale Körperschaft des öffentlichen Rechts, in welcher ein oder mehrere Mitgliedstaaten der EU Mitglieder sind, begeben werden;

Kapitalbeteiligungen an einer Gesellschaft, die nach dem Recht eines Staates, der nicht Mitgliedstaat der EU ist, gegründet oder organisiert ist, vorausgesetzt, daß (i) eine solche Gesellschaft ihr Vermögen vornehmlich in Wertpapieren von Emittenten dieses Staates anlegt, (ii) die Beteiligung des Fonds am Kapital einer solchen Gesellschaft gemäß den Gesetzen dieses Staates den einzigen Weg darstellt, um Wertpapiere eines Emittenten in diesem Staat zu erwerben und (iii) diese Gesellschaft im Rahmen ihrer Anlagepolitik die Anlagebeschränkungen gemäß 2. (f), 3. (a) bis (e) und 3. (g) und (h) beachtet.

(i) Für das Fondsvermögen dürfen weder Waren noch Edelmetalle beziehungsweise entsprechende Waren- oder Edelmetallzertifikate erworben werden, wobei Devisengeschäfte, Transaktionen im Hinblick auf Finanzinstrumente, Indices oder Wertpapiere sowie diesbezügliche Futures- und Forwardkontrakte, Optionen und Swaps nicht als Geschäfte in Waren im Sinne dieser Anlagebeschränkung angesehen werden.

(j) Für das Fondsvermögen dürfen keine Immobilien erworben werden, wobei die Anlage in Wertpapieren, welche durch Immobilienwerte oder die Erträge aus Immobilienwerten abgesichert sind oder welche von Gesellschaften, die in Immobilienwerten oder Erträge aus Immobilienwerten investieren, emittiert werden, nicht als Immobilienwerte im Sinne dieser Anlagebeschränkung gelten.

(k) Die Vermögenswerte des Fonds dürfen nicht zur festen Übernahme von Wertpapieren («underwriting») verwendet werden.

(1) Für den Fonds können keine Optionsscheine oder sonstige Zeichnungsrechte für Anteile am Fonds begeben werden.

(m) Zu Lasten des Fondsvermögens dürfen weder Kredite gewährt, noch Sicherheiten zugunsten Dritter übernommen werden, wobei diese Anlagebeschränkung nicht ausschließt, daß bis zu 10% des Nettovermögens eines Teilfonds in nicht voll eingezahlten Wertpapieren angelegt werden können.

4. Unbeschadet gegenteiliger Bestimmungen:

(a) Können die vorstehend unter 2. und 3. aufgeführten Anlagebeschränkungen im Rahmen der Ausübung von Zeichnungsrechten, welche mit den im Fondsvermögen befindlichen Wertpapieren im Zusammenhang stehen, überschritten werden.

(b) Sofern die Anlagebeschränkungen aus Gründen, welche außerhalb der Kontrolle des Fonds liegen, oder aufgrund der Ausübung von Zeichnungsrechten überschritten werden, muß vorrangig angestrebt werden, diese Situation mit Rücksicht auf die Interessen der Anteilhaber des Fonds zu regulieren.

Der Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft ist berechtigt, weitere Anlagebeschränkungen vorzunehmen, um Erfordernissen aufgrund von Rechtsvorschriften in Ländern, in denen Anteile am Fonds angeboten oder verkauft werden, gerecht zu werden.

6.2. Besondere Anlageformen und Techniken und Instrumente zur Sicherung von Vermögenswerten

1. Techniken und Instrumente im Zusammenhang mit Wertpapieren

Für Sicherungszwecke und zur effizienten Vermögensverwaltung im Zusammenhang mit dem Management von Laufzeiten und mit sonstigem Risikomanagement des Fondsvermögens können für jeden Teilfonds die folgenden Techniken und Instrumente im Zusammenhang mit Wertpapieren verwandt werden:

(A) Optionen auf Wertpapiere

Eine Option ist das Recht, einen bestimmten Vermögenswert zu einem bestimmten Preis zu einem in der Zukunft liegenden Zeitpunkt oder innerhalb einer bestimmten Frist zu kaufen oder zu verkaufen. Für einen Teilfonds können Kauf- («Call-») oder Verkaufs- («Put-») Optionen auf Wertpapiere ge- oder verkauft werden, vorausgesetzt, daß solche Optionen auf geregelten Märkten gehandelt werden oder in Form von over-the-counter («OTC-») Optionen mit Wertpapierhändlern, die als Marketmaker für solche Optionen fungieren und erstklassige Finanzinstitutionen mit hohen Bewertungsstandards seitens anerkannter Rating-Agenturen darstellen, die auf solche Geschäfte spezialisiert sind und an den over-the-counter-Märkten teilnehmen.

Auf die Anlage des Vermögens der jeweiligen Teilfonds sind des weiteren die folgenden Vorschriften anwendbar:

(i) Der Gesamtbetrag der Prämien, welche für den Erwerb von Call- und Put-Optionen in dem hier erwähnten Zusammenhang gezahlt werden, darf im Zusammenhang mit dem Gesamtbetrag von Prämien, die für den Erwerb von Call- und Put-Optionen gemäß nachstehend (B) (b) gezahlt werden, 15% des Nettovermögens des betroffenen Teilfonds nicht überschreiten.

(ii) Die Gesamtsumme der Verpflichtungen aus dem Verkauf von Call- und Put-Optionen (ungeachtet des Verkaufes von Call-Optionen, die durch entsprechende Vermögenswerte unterlegt werden) und der Gesamtbetrag der Verpflichtungen aus Transaktionen, die nicht Sicherungszwecken gemäß nachstehend (B) dienen, dürfen den Gesamtwert des Nettovermögens des betroffenen Teilfonds zu keiner Zeit überschreiten. In diesem Zusammenhang entspricht die Verpflichtung aus verkauften Call- und Put-Optionen dem Gesamtbetrag der Ausübungspreise für solche Optionen.

(iii) Der Verkauf von Call-Optionen muß entweder durch die entsprechenden Wertpapiere im Vermögen des betroffenen Teilfonds unterlegt sein oder durch korrelierende Call-Optionen oder andere Instrumente (z.B. Optionsscheine), welche eine genügende Unterlegung sichern. Über die Werte, welche verkauften Call-Optionen unterlegt sind, darf eine Verfügung während der Laufzeit dieser Optionen nicht getroffen werden, es sei denn, daß diese Optionen durch korrelierende Optionen oder andere Instrumente mit der gleichen Zielrichtung unterlegt werden. Unbeschadet der vorstehenden Regelung können einem Teilfonds nicht unterlegte Call-Optionen verkauft werden, sofern der betroffene Teilfonds jederzeit eine Unterlegung der aus solchem Verkauf resultierenden Positionen darstellen kann und sofern die Ausübungspreise solcher Optionen 25% des Nettovermögens dieses Teilfonds nicht überschreiten.

(iv) Im Rahmen des Verkaufs von Put-Optionen muß der Teilfonds während der gesamten Laufzeit dieser Optionen über ausreichende flüssige Mittel verfügen, um die durch den Vertragspartner bei Ausübung der Optionen zu liefernden Wertpapiere bezahlen zu können.

(B) Futures und Optionen im Zusammenhang mit Finanzinstrumenten

Der Handel mit Futures stellt einen Handel mit Verträgen dar, die sich auf den zukünftigen Wert von Wertpapieren oder anderen Finanzinstrumenten beziehen. Mit Ausnahme von freihändigen Zinsswaps und OTC-Optionen im Sinne der Regelungen aus vorstehend (A) dürfen Transaktionen im Zusammenhang mit Futures ausschließlich auf einem geregelten Markt vorgenommen werden. Entsprechend den nachstehenden Bedingungen können solche Transaktionen zu Sicherungszwecken oder zu Zwecken einer effizienten Vermögensverwaltung oder zu anderen Zwecken vorgenommen werden.

a) Sicherungszwecke

Sicherungszwecke beinhalten die Absicherung einer bestimmten zukünftigen Verpflichtung.

(i) Im Rahmen einer allgemeinen Absicherung gegen ungünstige Entwicklungen auf den Aktienmärkten können für jeden Teilfonds Futures auf Aktienindices oder andere Finanzinstrumente oder -indices verkauft werden. Für einen Teilfonds können gleichermaßen Call-Optionen auf Aktienindices verkauft oder Put-Optionen auf Aktienindices gekauft werden. Das Ziel solcher Sicherungsmaßnahmen setzt voraus, daß zwischen der Zusammensetzung des entsprechenden Index und den im Vermögen des betroffenen Teilfonds befindlichen Vermögenswerten ein hinreichender Zusammenhang besteht.

(ii) Im Rahmen einer allgemeinen Absicherung gegen Zinsänderungsrisiken können für jeden Teilfonds Futures auf Zinssätze verkauft werden. Für den Teilfonds können gleichermaßen Call-Optionen auf Zinssätze verkauft oder Put-Optionen auf Zinssätze gekauft oder Zinsswaps auf freihändiger Basis mit erstklassigen Finanzinstitutionen, welche auf diese Art von Geschäften spezialisiert sind, vorgenommen werden.

Die Gesamtverpflichtung im Zusammenhang mit Futures und Optionen auf Aktienindices dürfen den Gesamtwert der Wertpapiere, welche von dem betroffenen Teilfonds auf dem dem jeweiligen Index entsprechenden Markt gehalten werden, nicht überschreiten. In gleicher Weise darf die Gesamtverpflichtung aus Zinsfutures, Zinsoptionen und Zinsswaps den Gesamtwert der im Vermögen des betroffenen Teilfonds befindlichen, auf die den jeweiligen Futures, Optionen oder Swaps entsprechenden Währungen lautenden Vermögenswerte und Verbindlichkeiten, die abgesichert werden sollen, nicht überschreiten.

(B) Techniken zur effizienten Vermögensverwaltung

Eine effiziente Vermögensverwaltung gründet sich auf die Vorausschau zukünftiger Marktbewegungen. In diesem Zusammenhang und abgesehen von Optionen auf Wertpapieren gemäß vorstehend (A) und abgesehen weiterhin von Devisenkontrakten gemäß nachstehend 2. können für jeden Teilfonds, für andere als Sicherungszwecke, Futures und Optionen auf jede Art von Finanzinstrumenten ge- und verkauft werden, vorausgesetzt, daß die Gesamtverpflichtung aus solchen Käufen und Verkäufen zusammen mit der Gesamtverpflichtung aus dem Verkauf von Call- und Put-Optionen auf Wertpapiere zu keiner Zeit das Nettovermögen des betroffenen Teilfonds überschreitet.

Der Verkauf von Call-Optionen auf Wertpapiere, welche im Vermögen des entsprechenden Teilfonds in ausreichender Weise unterlegt sind, ist bei der Berechnung der vorstehend erwähnten Gesamtverpflichtung nicht einzubeziehen.

In diesem Zusammenhang bestimmt sich die Verpflichtung aus Transaktionen, die nicht Optionen auf Wertpapiere beinhalten, wie folgt:

- Die Verpflichtung aus Futures entspricht dem Netto-Liquidationswert von Verträgen, die sich auf gleiche Finanzinstrumente beziehen (nach Saldierung von Kauf- und Verkaufspositionen), wobei die entsprechenden Fälligkeiten unberücksichtigt bleiben und

- die Verbindlichkeit aus ge- und verkauften Optionen entspricht der Gesamtsumme der Ausübungspreise solcher Optionen, welche die Netto-Verkaufsposition im Hinblick auf den entsprechenden Basiswert darstellt, wobei die entsprechenden Fälligkeiten unberücksichtigt bleiben.

Die Gesamtsumme der Prämien, welche für den Erwerb von Call- und Put-Optionen nach der vorstehenden Regelung umfassen darf, zusammen mit der Gesamtsumme von Prämien, die für den Erwerb von Call- und Put-Optionen auf Wertpapiere gemäß vorstehend (A) gezahlt wurden, 15% des Nettovermögens des jeweiligen Teilfonds nicht überschreiten.

(C) Wertpapierleihe

Für das Vermögen eines jeden Teilfonds können Wertpapiere ge- und verliehen werden, vorausgesetzt, daß die folgenden Regeln beachtet werden:

- (i) Die Wertpapierleihe darf nur im Rahmen eines standardisierten, durch eine anerkannte Clearingstelle oder durch eine erstklassige, auf diese Art von Geschäften spezialisierte Finanzinstitution organisierten Wertpapierleihsystems durchgeführt werden.

- (ii) Soweit für einen Teilfonds Wertpapiere verliehen werden, muß dieser Teilfonds grundsätzlich eine Garantie erhalten, deren Wert mindestens dem Gesamtwert der verliehenen Wertpapiere entspricht.

Diese Garantie muß in Form von flüssigen Mitteln und/oder in Form von Wertpapieren, welche durch Mitgliedstaaten der OECD, durch deren Gebietskörperschaften oder durch supranationale Einrichtungen gemeinschaftsrechtlichen, regionalen oder weltweiten Charakters begeben oder garantiert und während der Laufzeit des Wertpapierleihvertrages für den Teilfonds gesperrt werden, gegeben werden.

Eine solche Garantie ist nicht erforderlich, sofern die Wertpapierleihe im Rahmen von CEDEL, EUROCLEAR oder im Rahmen einer anderen Organisation durchgeführt wird, die dem Leihgeber die Rückerstattung des Wertes der verliehenen Wertpapiere durch eine Garantie oder auf andere Weise sicherstellen. EUROCLEAR im hier dargestellten Zusammenhang bezieht sich auf MORGAN GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK, Niederlassung Brüssel als Betreiber des EUROCLEAR-Systems.

- (iii) Die Wertpapierleihe darf 50% des Gesamtwertes der im betroffenen Teilfonds enthaltenen Wertpapiere nicht überschreiten. Diese Anlagebeschränkung ist nicht anwendbar, soweit der Teilfonds zu jeder Zeit den Wertpapierleihvertrag kündigen und die Rückerstattung der Wertpapiere verlangen kann.

- (iv) Wertpapierleihgeschäfte dürfen eine Frist von 30 Tagen nicht überschreiten.

- (v) Solange für jeden Teilfonds geliehene Wertpapiere vom Teilfonds gehalten werden, dürfen über diese Wertpapiere keine Verfügungen getroffen werden, es sei denn, die Wertpapierleihpositionen sind durch Finanzinstrumente unterlegt, die den Teilfonds in die Lage versetzen, die geliehenen Wertpapiere zum Ende des Wertpapierleihgeschäftes zurückzuerstatten.

- (vi) Für das Vermögen eines Teilfonds dürfen Wertpapiere höchstens zu einem Gegenwert von 50% der Gesamtbewertung der im Vermögen des Teilfonds befindlichen Wertpapiere geliehen werden.

- (vii) Für das Vermögen eines Teilfonds können Wertpapiere im Zusammenhang mit dem Abschluß von Verkaufstransaktionen unter den folgenden Bedingungen geliehen werden: (x) während einer Zeit, in der die Wertpapiere zur erneuten Registrierung versandt werden; (y) soweit Wertpapiere verliehen und nicht zum Fälligkeitszeitpunkt zurückgegeben werden; (z) um das Fehlschlagen eines Geschäftsabschlusses zu vermeiden, wenn die Depotbank ihrer Lieferpflicht nicht nachkommt.

(D) Wertpapierpensionsgeschäfte

Für jeden Teilfonds können daneben Wertpapierpensionsgeschäfte eingegangen werden, die aus dem Kauf oder Verkauf von Wertpapieren bestehen, wobei dem Verkäufer das Recht vorbehalten oder die Verpflichtung auferlegt wird, vom Erwerber der verkauften Wertpapiere diese zu einem Preis und einem Zeitpunkt, wie sie in der Vereinbarung zwischen den Parteien festgelegt wurden, zurückzuerwerben.

Der Teilfonds kann als Käufer oder Verkäufer im Rahmen von Wertpapierpensionsgeschäften oder im Rahmen einer Abfolge von Transaktionen, die Wertpapierpensionsgeschäfte einschließt, auftreten.

Seine Einbindung in Wertpapierpensionsgeschäfte unterliegt jedoch den folgenden Regeln:

- (i) Für den betroffenen Teilfonds dürfen Wertpapiere im Rahmen eines Wertpapierpensionsgeschäftes nur ge- oder verkauft werden, wenn der Vertragspartner einer solchen Transaktion eine erstklassige Finanzinstitution ist, die sich auf diese Art von Geschäften spezialisiert hat.

- (ii) Während der Laufzeit eines Wertpapierpensionsgeschäftes können für den Teilfonds die vertragsgegenständlichen Wertpapiere nicht verkauft werden, bevor nicht entweder das Rückkaufsrecht im Hinblick auf diese Wertpapiere durch den Vertragspartner ausgeübt wurde oder die Laufzeit des Wertpapierpensionsgeschäftes abgelaufen ist.

- (iii) Im Zusammenhang mit der Rücknahme von Anteilen muß der Fonds sicherstellen, daß das Maß seiner Verpflichtungen aus Wertpapierpensionsgeschäften so gehalten ist, daß der Fonds zu jeder Zeit seinen Rücknahmeverpflichtungen nachkommen kann.

Wertpapierpensionsgeschäfte werden lediglich von Zeit zu Zeit eingegangen.

2. Devisensicherung

Im Interesse der Absicherung gegenwärtiger und zukünftiger Vermögenswerte und Verbindlichkeiten gegen Devisenschwankungen kann ein jeder Teilfonds auf freihändiger Basis Devisenterminkontrakte, Call- und Put-Optionen und Devisen auf Termin kaufen oder verkaufen sowie Devisenswaps tätigen, vorausgesetzt, daß solche Transaktionen entweder auf geregelten Märkten vorgenommen werden oder over-the-counter mit erstklassigen Finanzinstitutionen, die auf solche Transaktionen spezialisiert und Teilnehmer an den over the counter-Märkten sind.

Das Ziel der vorstehend erwähnten Transaktionen setzt voraus, dass zwischen der beabsichtigten Transaktion und den zu sichernden Vermögenswerten oder Verbindlichkeiten ein ausreichender Zusammenhang besteht, und beinhaltet weiterhin, daß grundsätzlich Transaktionen in einer bestimmten Währung einschließlich solcher Währungen, die mit der Währung eines Teilfonds im Rahmen einer «Cross Hedging»-Operation verbunden sind, den Gesamtwert solcher Vermögenswerte und Verbindlichkeiten nicht überschreiten und im Hinblick auf ihre Laufzeit die Zeit, während der solche Vermögenswerte gehalten oder bis zu der solche Vermögenswerte voraussichtlich erworben werden, bzw. die Zeit, für die solche Verbindlichkeiten eingegangen oder innerhalb der solche Verbindlichkeiten voraussichtlich eingegangen werden, nicht überschreitet.

Die im vorigen Absatz beschriebenen Beschränkungen sind für Transaktionen, welche das Ziel einer Absicherung der Währung der Mehrheit der Anleger eines Teilfonds gegenüber der Referenzwährung dieses Teilfonds verfolgen, nicht anwendbar.

7) Anteilsinhaber

7.1. Anteilsinhaber

Vorbehaltlich der Bestimmungen gemäß nachstehend Artikel 7.4. kann jede natürliche oder juristische Person Anteilsinhaber am Fonds werden und einen oder mehrere Anteile gegen Zahlung des entsprechenden Zeichnungs- oder Kaufpreises erwerben.

Die Anteile sind im Hinblick auf die in ihnen verkörperten Rechte unteilbar. Im Verhältnis zur Verwaltungsgesellschaft oder zur Depotbank müssen Mitinhaber, streitige Parteien im Hinblick auf Anteile, Eigentümer oder Nießbrauchberechtigte an Anteile durch ein und dieselbe Person vertreten werden. Die Ausübung von Rechten im Zusammenhang mit den Anteilen kann ausgesetzt werden, bis diese Bedingung erfüllt ist.

Weder Anteilsinhaber noch ihre Erben oder sonstige Rechtsnachfolger können die Auflösung des Fonds oder eines Teilfonds und die Aufteilung des Fondsvermögens oder des Vermögens eines Teilfonds beantragen; sie haben darüber hinaus auch keine Rechte im Zusammenhang mit der Vertretung und der Verwaltung der Fonds und ihr Tod, Geschäftsunfähigkeit, wirtschaftlicher Zusammenbruch oder Konkurs haben keine Auswirkung auf den Bestand des Fonds.

Es wird keine allgemeine Versammlung von Anteilsinhabern geben und die Anteile sind nicht mit Stimmrechten ausgestattet.

7.2. Währung des Fonds und der jeweiligen Teilfonds

Der Gesamtnettovermögenswert des Fonds wird in Schweizer Franken («CHF») bestimmt. Der Nettovermögenswert der verschiedenen Teilfonds kann in einer anderen Währung bestimmt werden. Die entsprechende Referenzwährung eines Teilfonds (die «Referenzwährung») wird im jeweiligen Anhang zum Verkaufsprospekt des betreffenden Teilfonds beschrieben.

7.3. Form, Eigentum an und Übertragung von Anteilen

Die Verwaltungsgesellschaft hat das Recht, Inhaberanteile oder Namensanteile auszugeben. Die genaue Form der Anteile eines bestimmten Teilfonds ist im Anhang zum Prospekt des jeweiligen Teilfonds beschrieben.

7.3.1. Inhaberanteile

Wenn Inhaberanteile von der Verwaltungsgesellschaft ausgegeben werden, erhält der Anleger Inhaberanteilzertifikate über 1, 10, 100 und 1.000 sowie jede höhere von der Verwaltungsgesellschaft bestimmte Anzahl. Die Verwaltungsgesellschaft kann im Interesse der Anteilsinhaber, die Anteilzertifikate aufteilen oder zu größeren Stückelungen zusammenfassen. Da Inhabertzertifikate nur über ganze Anteile ausgestellt werden können, wird ein etwaiger Überschuß den Anlegern zurückerstattet.

Inhaberanteilzertifikate tragen die handschriftlichen oder faksimilierten Unterschriften der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank. Die Inhaberanteilzertifikate sind durch Übergabe des Zertifikats übertragbar. Mit der Übertragung eines Inhabertzertifikates gehen die darin verbrieften Rechte über. Der Verwaltungsgesellschaft und/oder der Depotbank gegenüber gilt in jedem Falle der Inhaber des Inhaberanteilzertifikates als der berechtigte.

7.3.2. Namensanteile

Die Berechtigung an Namensanteilen ergibt sich aus der Eintragung des Anteilsinhabers im Anteilregister und wird dargestellt durch:

- schriftliche Anteilbestätigungen, welche dem Anleger statt eines Anteilzertifikates zur Verfügung gestellt werden; oder
- Anteilzertifikate, welche an den Anleger ausgegeben werden.

Die Anteilsinhaber erhalten eine schriftliche Anteilbestätigung über ihren Anteilbestand, sofern sie nicht ausdrücklich Anteilzertifikate verlangen.

Es werden keine Anteilbruchteile ausgegeben.

Anteilzertifikate werden von der Depotbank und der Verwaltungsgesellschaft durch eine oder mehrere hierfür bezeichnete Personen unterzeichnet. Die Unterschrift durch die Depotbank oder die Verwaltungsgesellschaft oder einer anderen Person oder Personen, welche zur Zeichnung von Anteilzertifikaten benannt werden, kann in faksimilierter Form erfolgen.

Namensanteile werden durch Eintragung des Empfängers in das Anteilregister nach Eingang einer ordnungsgemäß ausgefüllten und ausgeführten Übertragungsvereinbarung zwischen Übertragenden und Empfängern bei der Verwaltungsgesellschaft übertragen.

Auf Wunsch können Anteile in Konten bei CEDEL und EUROCLEAR gehalten werden. In diesem Falle erfolgt eine Zuteilung erst nach Zahlungseingang bei der Depotbank außer in besonderen, von der Verwaltungsgesellschaft zu gegebener Zeit festzulegenden Fällen.

7.4. Beschränkungen der Zeichnung und Anteilsinhaberschaft

Die Verwaltungsgesellschaft kann zu jeder Zeit nach freiem Ermessen die Ausgabe von Anteilen an natürliche oder juristische Personen, welche in bestimmten Ländern oder Gebieten wohnhaft oder niedergelassen sind, unterbrechen, ausschließen oder beschränken. Die Verwaltungsgesellschaft kann ebenso bestimmten, natürlichen oder juristischen Personen den unmittelbaren oder mittelbaren Erwerb oder Besitz von Anteilen untersagen, wenn eine solche Maßnahme zum Schutz des Fonds, der Verwaltungsgesellschaft oder der Anteilsinhaber notwendig ist.

Insbesondere kann die Verwaltungsgesellschaft die Berechtigung von US-amerikanischen Personen an Anteilen einschränken oder untersagen. In diesem Zusammenhang bedeutet der Begriff «US-amerikanische Personen» einen Bürger oder einen Einwohner eines Staates, Staatenverbundes, Gebietes oder Besitztums der Vereinigten Staaten von Amerika oder eine Gesellschaft oder Gemeinschaft, welche nach dem Recht eines solchen Staates, Staatenverbundes, Gebietes oder Besitztums verfaßt ist oder dort besteht, sowie ein Vermögen oder Treuhandvermögen (ausgenommen solche Vermögen oder Treuhandvermögen, deren Einkünfte aus Quellen außerhalb der Vereinigten Staaten von Amerika nicht zu Besteuerungszwecken in den Vereinigten Staaten von Amerika in das dort besteuerte Bruttoeinkommen einzubeziehen sind), jede Firma, Gesellschaft oder sonstige juristische Personen unabhängig von Staatsangehörigkeit, Wohnsitz oder gewöhnlichem Aufenthalt, vorausgesetzt, daß nach dem gültigen Einkommensteuerrecht der Vereinigten Staaten von Amerika die Berechtigung an den Anteilen einer oder mehrerer US -amerikanischen Personen oder solcher Personen, welche gemäß Regel S des US-Securities Act von 1933 oder der aktuellen Fassung des nationalen Einkommensteuergesetzbuches der Vereinigten Staaten («United States Internal Revenue Code») von 1986 als «US-amerikanische Person» definiert werden, zugerechnet wird.

Darüber hinaus kann die Verwaltungsgesellschaft die Depotbank dazu anweisen:

- a) einen Antrag auf Zeichnung von Anteilen zurückzuweisen;
- b) zu jeder Zeit Anteile zurückzunehmen, die von Anteilsinhabern gehalten werden, welche vom Erwerb oder Besitz solcher Anteile ausgeschlossen sind.

Sofern die Verwaltungsgesellschaft einen Anteilsinhaber über die zwangsweise Rücknahme von Anteilen aus einem der vorerwähnten Gründe in Kenntnis setzt, endet die Berechtigung eines solchen Anteilsinhabers an den in der Rücknahmemitteilung aufgeführten Anteilen unmittelbar nach Geschäftsschluß an dem in der Rücknahmebenachrichtigung aufgeführten Datum.

8) Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

8.1. Ausgabe von Anteilen

Details bezüglich der Erstausgabe von Anteilen sind im Anhang zum Verkaufsprospekt des Fonds beschrieben.

Nach dem jeweiligen Erstzeichnungszeitpunkt wird die Verwaltungsgesellschaft Anteile der aufgelegten Teilfonds laufend ausgeben.

Anteile können an jedem Werktag in Luxemburg («Bewertungstag») ausgegeben werden, unbeschadet der Berechtigung der Verwaltungsgesellschaft, eine derartige Ausgabe nach den in Artikel 9.4. des Verwaltungsreglements festgelegten Grundsätzen zeitweilig einzustellen. «Werktag» im hier verwendeten Sinne bedeutet einen Tag, an welchem Banken und Börsen in Luxemburg-Stadt und Zürich für den Handel offen sind und «Bewertungstag» bedeutet jeden Werktag in Luxemburg-Stadt und Zürich beziehungsweise, sofern dieser Werktag an irgendeinem Ort Feiertag ist und ein angemessener Kurs für Vermögensanlagen des Fonds deshalb nicht bestimmt werden kann, den nächstfolgenden Werktag.

Der Zeichnungspreis pro Anteil entspricht dem Anteilwert der jeweiligen Klasse eines Teilfonds an dem Bewertungstag, an welchem der Zeichnungsantrag bei der Verwaltungsgesellschaft eingeht, vorausgesetzt, daß ein solcher Antrag vor 16.00 Uhr Luxemburger Zeit an besagtem Bewertungstag bei der Verwaltungsgesellschaft eingeht; Anträge, welche nach diesem Zeitpunkt eingehen, werden zum nächstfolgenden Bewertungstag abgerechnet. Eine Verkaufsprovision von bis zu 4% des Anlagebetrages wird zusätzlich zugunsten der Vertriebsstelle oder der Verwaltungsgesellschaft erhoben, die einen Teil dieser Verkaufsprovision an Vermittler weiterleiten kann.

Jeder Zeichnungsantrag muß schriftlich erfolgen und den beabsichtigten Anlagebetrag bezeichnen. Die Verwaltungsgesellschaft hat jedoch das Recht, nach eigenem Ermessen telefonische Zeichnungsanträge entgegenzunehmen, sofern diese schriftlich bestätigt werden.

Zahlungen werden prinzipiell in der Referenzwährung der jeweiligen Anteilklasse akzeptiert und müssen spätestens innerhalb von sieben Werktagen nach dem relevanten Bewertungstag eingehen. Die Verwaltungsgesellschaft kann jedoch, auf Antrag des Zeichners, Zahlungen in einer anderen Währung als der Referenzwährung des Teilfonds annehmen. Sofern diese Zahlungsfrist nicht eingehalten wird, werden die Zeichnungsanträge als zurückgenommen betrachtet.

Der Mindestzeichnungsbetrag und der Mindestfolgebetrag werden gegebenenfalls in den Verkaufsunterlagen für den jeweiligen Teilfonds erwähnt.

8.2. Umtausch von Anteilen

Anteilsinhaber können Anteile innerhalb des im Verkaufsprospekt angegebenen Rahmens in Anteile eines anderen Teilfonds umtauschen. Dieser Umtausch erfolgt auf Basis der zuletzt berechneten Nettovermögenswerte und gegebenenfalls unter Belastung einer Kommission von höchstens 1% der umgetauschten Anteile zugunsten der Verwaltungsgesellschaft.

8.3. Rücknahme von Anteilen

Anteilsinhaber können zu jeder Zeit die Rücknahme ihrer Anteile beantragen.

Rücknahmen erfolgen zum Anteilwert der entsprechenden Anteilklasse an dem Bewertungstag, an welchem Rücknahmeanträge für Anteile bei der Verwaltungsgesellschaft eingehen, vorausgesetzt, daß solche Anträge bei der Verwaltungsgesellschaft vor 16.00 Uhr Luxemburger Zeit an dem entsprechenden Bewertungstag eingehen; Anträge, welche nach diesem Zeitpunkt eingehen, werden zum nächstfolgenden Bewertungstag ausgeführt. Es wird gegenwärtig kein Rücknahmeabschlag erhoben.

Sofern ein Rücknahmeantrag eines Anteilsinhabers den gesamten Bestand an Anteilen eines bestimmten Teilfonds dieses Anteilsinhabers auf weniger als eine von Zeit zu Zeit von der Verwaltungsgesellschaft festgelegte Anzahl an Anteilen zurückführte, wird der Rücknahmeantrag als Antrag auf die Rücknahme aller Anteile dieses Anteilsinhabers behandelt.

Rücknahmeanträge müssen schriftlich an die Verwaltungsgesellschaft an deren Sitz in Luxemburg erfolgen. Die Verwaltungsgesellschaft hat jedoch das Recht, nach eigenem Ermessen telefonische Rücknahmeanträge entgegenzunehmen, sofern diese schriftlich bestätigt werden. Auf Antrag eines Anlegers kann die Verwaltungsgesellschaft Zahlungen in einer anderen Währung als der Referenzwährung des Teilfonds tätigen. Rücknahmeanträge sollten die folgenden Informationen (soweit einschlägig) enthalten: Angaben zur Person und Adresse des Anteilsinhabers, welcher den Rücknahmeantrag stellt, Zahl und Form der zurückzunehmenden Anteile, eine Angabe darüber, ob die Anteile durch Anteilzertifikate verbrieft werden oder nicht, den Namen, auf welchen die Anteile registriert sind und Angaben darüber, an wen Zahlungen zu leisten sind. Anteilzertifikate sowie sämtliche notwendigen Unterlagen zur Durchführung der Rücknahme sind dem Antrag in ordnungsgemäßer Form beizufügen.

Die Verwaltungsgesellschaft stellt sicher, daß im Fondsvermögen ausreichende flüssige Mittel gehalten werden, um die Rücknahme von Anteilen unter normalen Umständen ohne Verzögerung durchführen zu können.

Rücknahmeanträge, welche durch einen Anteilsinhaber gestellt werden, der keine natürliche Person ist, müssen von Unterlagen begleitet werden, welche die Handlungsbefugnis für einen solchen Anteilsinhaber oder eine entsprechende, formal und inhaltlich für die Verwaltungsgesellschaft annehmbare Vertretungsmacht belegen. Rücknahmeanträge, welche im Einklang mit dem vorerwähnten Verfahren gestellt werden, gelten als unwiderruflich, mit der Ausnahme, daß ein Anteilsinhaber solche Anträge in den Fällen zurücknehmen kann, in welchen den Anträgen aus den in Artikel 9.4. aufgeführten Gründen nicht stattgegeben werden kann.

Die Zahlung der Rücknahmepreises wird durch die Depotbank oder ihre Vertreter durch Banküberweisung spätestens fünf Werktage nach dem relevanten Bewertungstag bzw. an dem Tag, an welchem die Unterlagen im Zusammenhang mit dem Übertrag bei der Verwaltungsgesellschaft eingehen, je nachdem welches das spätere Datum ist, ausgeführt. Die Zahlung für die Anteile wird in der Referenzwährung des entsprechenden Teilfonds ausgeführt. Die Verwaltungsgesellschaft kann jedoch, auf Wunsch des Anteilsinhabers, Zahlung des Rücknahmepreises in einer anderen Währung als der Referenzwährung des Teilfonds gewährleisten.

Sofern zu einem bestimmten Zeitpunkt aufgrund umfangreicher Rücknahmeverlangen Zahlungen aus dem Vermögen des betroffenen Teilfonds oder mit Hilfe zulässiger Kreditaufnahmen nicht möglich sind, kann die Verwaltungsgesellschaft mit Zustimmung der Depotbank die Rücknahme von Anteilen so lange hinausschieben, wie dies als notwendig erachtet wird, um entsprechende Vermögenswerte des Teilfonds zu verkaufen, um diesen Rücknahmeverlangen nachkommen zu können.

Wenn Anteile, deren Rücknahme verlangt wird, in Konten bei CEDEL oder EUROCLEAR gehalten werden, so muß CEDEL oder EUROCLEAR angewiesen werden, die Anteile physisch an die Register- und Transferstelle des Fonds auszuliefern. Rücknahmeanträge werden vor Erhalt der Anteile nicht behandelt.

9) Bestimmung der Anteilwertes

9.1. Häufigkeit der Anteilwertberechnung

Der Anteilwert sowie Ausgabe-, Rücknahme- und Umtauschpreise werden an jedem Bewertungstag auf der Grundlage des Wertes der Vermögenswerte im Vermögen des entsprechenden Teilfonds zum Bewertungstag berechnet. Diese Berechnung wird durch die Depotbank unter Beachtung der Richtlinien, die von der Verwaltungsgesellschaft ausgestellt werden, und unter deren Verantwortung ausgeführt.

9.2. Berechnungsweise

Der Anteilwert jeder Anteilklasse wird in der Referenzwährung der entsprechenden Anteilklasse ausgedrückt und durch Division des Nettovermögens dieser Klasse, welches (i) dem Wert der Vermögenswerte dieser Klasse einschließlich der hierauf vereinnahmten Erträge abzüglich (ii) der Verbindlichkeiten des Vermögens dieser Klasse einschließlich notwendiger oder nützlicher Rückstellungen entspricht, durch die Gesamtzahl der an dem entsprechenden Bewertungstag in Umlauf befindlichen Anteile berechnet.

Der Anteilwert kann zum nächsten 1/100 der Referenzwährung auf- oder abgerundet werden.

Wenn seit der letzten Anteilwertberechnung substantielle Änderungen in den Kursen auf Märkten, auf denen ein wesentlicher Teil der Vermögensanlagen des entsprechenden Fonds gehandelt oder notiert wird, vorgekommen sind, kann die Verwaltungsgesellschaft, zur Wahrung der Interessen der Anteilsinhaber und des Fonds, die zunächst vorgenommene Bewertung annullieren und eine zweite Bewertung vornehmen.

Soweit möglich, werden Einkünfte aus der Vermögensanlage, fällige Zinsen, Kosten und andere Verbindlichkeiten täglich zugerechnet.

Der Wert der Vermögenswerte wird nach den Grundsätzen gemäß Artikel 9.4 des Verwaltungsreglements bestimmt. Kosten zu Lasten des Fonds werden in Artikel 10 des Verwaltungsreglements aufgeführt.

9.3. Aufteilung der Vermögenswerte und Verbindlichkeiten

a) Der Ausgabepreis, welcher bei Ausgabe von Anteilen eines bestimmten Teilfonds vereinnahmt wird, wird in den Büchern des NOMURA FUNDS dem jeweiligen Teilfonds gutgeschrieben. Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des Teilfonds sowie Einkommen und Ausgaben, welche sich auf einen Teilfonds beziehen, werden unter Beachtung der nachfolgenden Bestimmungen diesem zugerechnet;

b) Vermögenswerte, die aufgrund eines anderen, sich bereits im Teilfonds befindenden Vermögenswertes erworben werden, werden demselben Teilfonds gutgeschrieben. Bei jeder Neubewertung einer Anlage wird der Wertzuwachs oder die Wertminderung dem jeweiligen Teilfonds angerechnet;

c) Falls der NOMURA FUNDS im Zusammenhang mit einem Vermögenswert eines Teilfonds eine Verbindlichkeit jedwelcher Art eingeht, wird die Verbindlichkeit dem betroffenen Teilfonds zugerechnet;

d) Falls ein Vermögenswert oder eine Verbindlichkeit keinem bestimmten Teilfonds zugerechnet werden kann, wird dieser Vermögenswert oder diese Verbindlichkeit auf alle Teilfonds im Verhältnis der verschiedenen Nettovermögenswerte der einzelnen Teilfonds aufgeteilt;

e) Als Folge einer Ausschüttung an Inhaber von Anteilen einer bestimmten Klasse oder als Folge der Zahlung von Kosten für Inhaber von Anteilen einer bestimmten Klasse sowie der Rückstellung für solche Kosten, wird der Anteil dieser Klasse am Gesamtnettovermögenswert um den Betrag der Ausschüttung oder dieser Kosten gekürzt.

f) Falls für einen Teilfonds mehrere Anteilklassen ausgegeben werden, wird die Quote jeder Anteilkategorie an dem Nettovermögen dieses Teilfonds unter Berücksichtigung der Ausgaben, Rücknahmen, Umtausch, Ausschüttungen und den von den einzelnen Anteilklassen zu tragenden Kosten festgesetzt.

Die Aufteilung der Aktiva und Passiva des NOMURA FUNDS zwischen den Teilfonds ist für die Beziehungen zwischen Anteilsinhabern, der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank von Bedeutung. Sie beeinträchtigt jedoch nicht die Rechte von Dritten gegenüber dem NOMURA FUNDS als ein Sondervermögen, auch falls die entsprechenden Verbindlichkeiten einem oder mehreren Teilfonds zuzurechnen sind.

9.4. Aussetzung der Anteilwertberechnung

Die Verwaltungsgesellschaft kann die Bestimmung des Anteilwertes eines bestimmten Teilfonds und damit auch die Ausgabe und Rücknahme von Anteilen dieses Teilfonds in folgenden Fällen zeitweilig aussetzen:

- sofern eine oder mehrere Börsen oder ein oder mehrere geregelte Märkte, welche Grundlage für die Bewertung eines wesentlichen Anteils der Vermögenswerte des entsprechenden Teilfonds sind oder ein oder mehrere Devisenmärkte, an welchen eine Devisen gehandelt wird, auf die ein wesentlicher Teil der Vermögenswerte des Teilfonds lautet, aus anderen Gründen als wegen regulärer Feiertage geschlossen sind, oder wenn der Handel dort eingeschränkt oder ausgesetzt ist;

- sofern es aufgrund von politischen, wirtschaftlichen, militärischen oder währungspolitischen Ereignissen oder aus sonstigen Gründen, die außerhalb der Verantwortung und der Kontrolle der Verwaltungsgesellschaft liegen, nicht ratsam ist, über Vermögenswerte des Teilfonds zu verfügen, oder sofern eine solche Verfügung nicht durchgeführt werden kann, ohne den Interessen der Anteilsinhaber nachhaltigen Schaden zuzufügen;

- sofern die gängigen Kommunikationsmittel, welche für die Bewertung eines Vermögenswertes des Vermögens eines Teilfonds Verwendung finden, zusammengebrochen sind oder wenn, aus welchem Grund auch immer, der Wert eines Vermögenswertes im Vermögen des Teilfonds nicht so schnell und genau, wie erforderlich, bestimmt werden kann;

- sofern es der Verwaltungsgesellschaft nicht möglich ist, die notwendigen Mittel zur Zahlung auf die Rücknahme von Anteilen zu erhalten, oder sofern die Übertragung von Mitteln, welche im Zusammenhang mit der Realisierung oder dem Erwerb von Vermögensanlagen oder im Zusammenhang mit Zahlungen auf Anteilrücknahmen, wenn nach Meinung des Verwaltungsrates der Verwaltungsgesellschaft nicht zu normalen Devisenkursen erfolgen können.

Jegliche Aussetzung sowie das Ende der Aussetzung werden den Anteilsinhabern mitgeteilt, welche Anträge auf Zeichnung oder Rücknahme ihrer Anteile gestellt haben und werden gemäß Artikel 14 des Verwaltungsreglements veröffentlicht.

Falls die Ermittlung des Nettovermögenswertes einer Anteilklasse ausgesetzt wird, hat dies auf andere Anteilklassen keine Auswirkung, wenn für die anderen Klassen die Umstände nicht bestehen.

9.5. Bewertung der Vermögenswerte

Die Bewertung der Vermögenswerte erfolgt in der folgenden Art und Weise:

I. Die Vermögenswerte des Fonds beinhalten:

1) Barmittel und Termingelder, einschließlich hierauf angefallener Zinsen;

2) fällige Schecks, Wechsel und sonstige Buchforderungen (einschließlich der Gegenleistung für verkaufte Wertpapiere, die noch nicht geliefert wurden);

3) Anleihen, Terminwechsel, Aktien, Stammaktien, Schuldverschreibungen, Zeichnungsrechte, Optionsanleihen, Optionen und andere Wertpapiere, Finanzinstrumente und ähnliche Vermögenswerte, welche vom Fonds gehalten oder zugunsten des Fonds vereinbart werden (wobei der Fonds Wertanpassungen vornehmen kann, soweit solche Wertberichtigungen nicht nachfolgend Nr. 1. widersprechen und soweit solche Wertberichtigungen im Hinblick auf Schwankungen im Marktwert von Wertpapieren durch den Handel Ex-Dividende, Ex-Recht oder durch ähnliche Praktiken notwendig werden);

4) Dividendenzahlungen im Wege der Anteilzuteilung, Bardividenden und Barausschüttungen zugunsten des Fonds, soweit Angaben hierüber auf zumutbarem Wege dem Fonds zur Verfügung gestellt werden können;

5) Angefallene Zinsen auf verzinste Vermögenswerte, welche vom Fonds gehalten werden, soweit solche Beträge nicht im Hauptbetrag des entsprechenden Vermögenswertes mitenthalten oder von diesem reflektiert werden;

6) Gründungskosten des Fonds einschließlich der Kosten für die Ausgabe und den Vertrieb von Anteilen, sofern solche Kosten nicht abgeschrieben wurden;

7) alle sonstigen Vermögenswerte jeder Art und Herkunft einschließlich vorverauslagter Kosten.

Der Wert solcher Vermögenswerte wird wie folgt bestimmt:

1. Barmittel und Termingelder, Wechselforderungen, verbrieftete Forderungen und Buchforderungen, vorverauslagte Kosten, Bardividenden und deklarierte oder entsprechend dem Vorerwähnten angefallene und noch nicht erhaltene Zinsen werden zu ihrem vollen Betrag bewertet, es sei denn, daß der Zahlungseingang oder Erhalt zum vollen Wert unwahrscheinlich wäre, in welchem Falle der Wert unter Berücksichtigung eines Abschlages bestimmt wird, den die Verwaltungsgesellschaft in diesem Fall zur Ermittlung des wahren Wertes für angemessen hält.

2. Wertpapiere, welche an einer Börse notiert oder gehandelt werden, werden zu ihrem letztverfügbaren Preis an der Börse, die in der Regel der Hauptmarkt dieses Wertpapiers ist, bewertet.

3. Wertpapiere, welche an einem anderen geregelten Markt gehandelt werden, werden zu dem letztverfügbaren bezahlten Preis an dem entsprechenden Tag bewertet.

4. Sofern Wertpapiere im Fondsvermögen an dem entsprechenden Tag nicht an einer Börse oder an einem anderen geregelten Markt notiert oder gehandelt werden oder sofern im Hinblick auf Wertpapiere, die an einer Börse oder an einem geregelten Markt notiert oder gehandelt werden, der nach dem unter 2. oder 3. bestimmten Verfahren ermittelte Preis den Wert der entsprechenden Wertpapiere nicht angemessen wiedergibt, kann der Wert solcher Wertpapiere auf der Grundlage einer nach sorgfältigen und gewissenhaften Grundsätzen realistisch-erwartbaren Preisentwicklung bestimmt werden.

In Fällen umfangreicher Zeichnungs- oder Rücknahmeanträge kann die Verwaltungsgesellschaft den Anteilwert auf der Grundlage des Werttages festlegen, an welchem sie die notwendigen Käufe oder Verkäufe vornimmt. In diesem Fall gilt dasselbe Verfahren sowohl für Zeichnungs- als auch für Rücknahmeanträge, die zur selben Zeit eingehen.

II. Die Verbindlichkeiten des Fonds beinhalten:

- 1) alle Kredite sowie zahlbare Wechsel und Buchforderungen;
- 2) angefallene Kreditzinsen zu Lasten des Fonds (einschließlich angefallener Bereitstellungskosten);
- 3) angefallene oder zahlbare Kosten (einschließlich Verwaltungskosten, Beratungs- und Verwaltungsgebühren, Erfolgshonorare und Depotbankgebühren);
- 4) alle bekannten gegenwärtigen und zukünftigen Verbindlichkeiten, einschließlich fälliger vertraglicher Zahlungsverpflichtungen oder Verpflichtungen zur Übertragung von Eigentum, einschließlich des Betrages erklärter aber noch nicht ausgezahlter Ausschüttungen des Fonds;
- 5) angemessene Rückstellungen für zukünftige Steuerzahlungen auf Kapital und Einkommen am Bewertungstag, entsprechend der gelegentlich für den Fonds zu treffenden Bestimmungen sowie andere, gegebenenfalls vorhandene, durch die Verwaltungsgesellschaft vorgesehene und gebilligte Rücklagen sowie gegebenenfalls vorgesehene Beträge, welche die Verwaltungsgesellschaft im Rahmen weiterer Verbindlichkeiten des Fonds für angemessen hält;
- 6) alle sonstigen Verbindlichkeiten des Fonds unabhängig von Art und Herkunft, entsprechend allgemein akzeptierter Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung. Bei der Bestimmung des Betrages solcher Verbindlichkeiten berücksichtigt der Fonds alle vom Fonds gemäß Artikel 10 des Verwaltungsreglements zu zahlenden Lasten und Ausgaben sowie die angefallenen Verwaltungs- und sonstigen regelmäßigen oder wiederkehrenden Kosten auf der Grundlage eines jährlich oder für andere Perioden geschätzten Betrages.

Der Betrag aller Vermögenswerte und Verbindlichkeiten, die nicht in der Fondswährung ausgedrückt sind, wird zu dem am entsprechenden Bewertungstag in Luxemburg geltenden Devisenkurs in die Fondswährung umgerechnet. Wenn solche Devisenkurse nicht verfügbar sind, wird der anwendbare Devisenkurs entsprechend dem vom Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft aufgestellten Verfahren gewissenhaft ermittelt.

Der Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft kann nach eigenem Ermessen andere Bewertungsmethoden zulassen, sofern er der Meinung ist, daß solche Bewertungsmethoden den angemessenen Wert eines Vermögenswertes im Fondsvermögen besser widerspiegeln.

Unter außergewöhnlichen Umständen, die eine Bewertung nach den vorstehenden Richtlinien unmöglich oder unangemessen machen, kann die Verwaltungsgesellschaft aufgrund einer vorsichtigen und gewissenhaften Handhabung andere Kriterien festlegen, um eine den Umständen entsprechend angemessene Bewertung zu erreichen.

10) Kosten und Ausgaben des Fonds

Die Kosten und Ausgaben, welche dem Fonds belastet werden, beinhalten:

- Steuern, Gebühren, administrative und ähnliche Lasten, welche den Vermögenswerten und den Einkünften des Fonds zuzurechnen sind;
- gewöhnliche Brokergebühren auf Wertpapiergeschäfte über im Fondsvermögen befindlicher Wertpapiere (wobei solche Gebühren im Kaufpreis einzuschließen und vom Verkaufspreis abzuziehen sind);
- Rechtsberatkosten und Auslagen der Verwaltungsgesellschaft oder der Depotbank im Interesse der Anteilhaber;
- Kosten und Auslagen im Zusammenhang mit der Vorbereitung und Einreichung des Verwaltungsreglements und anderer, den Fonds betreffender Unterlagen einschließlich des Verkaufsprospektes und sonstiger Ergänzungen und Erweiterungen hierzu bei sämtlichen Behörden, welche mit dem Fonds oder dem Anbieten von Anteilen befaßt sind, oder bei sämtlichen Börsen im Großherzogtum Luxemburg und außerhalb; die Gründungskosten des Fonds; Gebühren zugunsten der Verwaltungsgesellschaft, der Anlageberater und Fondsmanager, Gebühren und Kosten der Buchhalter, der Depotbank und ihrer Korrespondenzbanken, der Domiziliar-, Verwaltungs-, Register- und Transferagenten, der Zahlstellen, der Vertriebsstellen und ständigen Vertreter in Ländern, in welchen der Fonds zum öffentlichen Vertrieb angemeldet wurde, sowie der sonstigen Vertreter des Fonds; Berichts- und Veröffentlichungskosten einschließlich der Kosten für die Vorbereitung, den Druck (einschließlich Vorbereitung und Druck in solchen Sprachen, wie dies im Interesse der Anteilhaber notwendig ist) und die Verteilung von Verkaufsprospekten, Jahres- und Halbjahres- und sonstigen Berichten oder Unterlagen, wie sie von den einschlägigen Rechtsvorschriften gefordert werden; ein angemessener Anteil der Werbungskosten für den Fonds einschließlich Marketing- und Anzeigenkosten; Kosten für Rechnungsführung und Buchhaltung; Kosten für die Vorbereitung und Veröffentlichung von Mitteilungen an die Anteilhaber; Druckkosten für Anteilzertifikate; Kosten für die Veröffentlichung von Anteilpreisen sowie alle anderen laufenden Kosten einschließlich der Kosten von Kauf und Verkauf von Vermögenswerten, Zinsen, Bankgebühren, Post-, Telefon- und Telexkosten; Gebühren der Wirtschaftsprüfer; sonstige Kosten der laufenden Verwaltung, einschließlich der Kosten für den Druck von Ausfertigungen der vorerwähnten Unterlagen oder Berichte.

Alle wiederkehrenden Kosten werden zunächst gegenüber den Einkünften des Fonds, dann gegen Kapitalgewinne und dann gegen die anderen Vermögenswerte des Fonds verrechnet. Sonstige Kosten können über einen Zeitraum, der nicht über fünf Jahre hinausgehen darf, abgesetzt werden.

Die Gründungskosten in Höhe von 120.000,- CHF, welche vom NOMURA FUNDS zu tragen sind, werden über 5 Jahre abgeschrieben. Diese Kosten werden prinzipiell von den Teilfonds getragen welche am Tag der Gründung auferlegt waren. Beschließt die Verwaltungsgesellschaft nach der Gründung des NOMURA FONDS weitere Teilfonds aufzulegen, so tragen die neu aufgelegten Teilfonds prinzipiell ihre eigenen Gründungskosten. Die Verwaltungsgesellschaft kann jedoch beschließen, daß neu auferlegte Teilfonds sich an den Gründungskosten des NOMURA FONDS beteiligen und die bereits auferlegten Teilfonds sich an den Kosten der neuen Fonds beteiligen, falls dieses gerechter gegenüber der jeweiligen Teilfonds und deren Anteilshabern erscheint. Diese Entscheidung der Verwaltungsgesellschaft wird dementsprechend im Anhang des betreffenden Teilfonds beschrieben.

11) Rechnungsjahre; Rechnungsprüfung

Die Konten des Fonds werden jedes Jahr am 31. Dezember, erstmals am 31. Dezember 1997 geschlossen.

Die Konten des Fonds werden in Schweizer Franken geführt.

Die Buchführung der Verwaltungsgesellschaft und des Fonds wird durch einen Rechnungsprüfer, der zu gegebener Zeit von der Verwaltungsgesellschaft ernannt wird, geprüft.

12) Ausschüttungen

Die Verwaltungsgesellschaft kann einmal pro Jahr eine Ausschüttung für die verschiedenen Teilfonds beschließen, die aus den Netto-Erträgen sowie den netto realisierten oder nicht-realisierten Kursgewinnen gezahlt wird. Ausschüttungen können auch Ertragsausgleichszahlungen beinhalten und können im Interesse einer stetigen Ausschüttungspolitik gegebenenfalls weitere Ausschüttungen aus dem Vermögen des entsprechenden Teilfonds einschließen.

Eine Ausschüttung darf nicht vorgenommen werden, soweit hierdurch das gesamt Netto-Fondsvermögen auf einen Betrag von weniger als dem Gegenwert in Fondswährung von 50 Millionen Luxemburger Franken absinkt.

Die Verwaltungsgesellschaft wird deklarierte Ausschüttungen so bald wie möglich nach Geschäftsjahresabschluß an die Anteilshaber auszahlen.

Ausschüttungsbekanntmachungen werden in einer Tageszeitung in Luxemburg sowie in überregionalen Tageszeitungen in jedem Land, in welchem Anteile öffentlich angeboten werden, entsprechend der zu gegebener Zeit zu treffenden Entscheidung der Verwaltungsgesellschaft veröffentlicht.

Ausschüttungen, die innerhalb von vier Jahren nach Fälligkeit nicht eingefordert wurden, verfallen zugunsten des Fonds.

13) Ergänzungen des Verwaltungsreglements

Die Verwaltungsgesellschaft kann nach Zustimmung der Depotbank und im Einklang mit den Rechtsvorschriften des Luxemburger Rechts dieses Verwaltungsreglement ergänzen, soweit sie dies im Interesse der Anteilshaber für notwendig erachtet. Solche Ergänzungen treten 5 Tage nach ihrer Veröffentlichung im Mémorial in Kraft.

14) Veröffentlichungen

Die Verwaltungsgesellschaft wird geprüfte Jahresberichte und ungeprüfte Halbjahresberichte kostenlos an die Anteilshaber auf deren Anforderung hin versenden. Darüber hinaus sind diese Berichte am Sitz der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank und bei jeder Zahlstelle erhältlich. Alle sonstigen Finanzinformationen über den Fonds oder die Verwaltungsgesellschaft einschließlich der regelmäßigen Berechnung des Anteilwertes, der Ausgabe-, Rücknahme- und Umtauschpreise sind am Sitz der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank und bei jeder Zahlstelle verfügbar. Alle weiteren wesentlichen Informationen über den Fonds werden den Anteilshabern über Tageszeitungen in der Art, wie sie die Verwaltungsgesellschaft zu gegebener Zeit unter Berücksichtigung der Erfordernisse in den Ländern, in welchen der Fonds zum öffentlichen Vertrieb angemeldet wird, bestimmt, bekanntgegeben.

15) Dauer und Auflösung des Fonds

Der NOMURA FUNDS und die Teilfonds werden auf unbestimmte Zeit errichtet. Der NOMURA FUNDS sowie die einzelnen Teilfonds können jedoch jederzeit durch Beschluß der Verwaltungsgesellschaft aufgelöst werden.

Wird der NOMURA FUNDS oder ein Teilfonds aufgelöst, ist dieser im Mémorial sowie zusätzlich in 3 Tageszeitungen zu veröffentlichen. Die Verwaltungsgesellschaft wird zu diesem Zweck neben einer luxemburgischen Tageszeitung je eine Tageszeitung in den Ländern auswählen, in denen Anteile zum öffentlichen Vertrieb zugelassen sind. Ausgabe, Rückkauf sowie Umtausch von Anteilen werden am Tage der Beschlußfassung über die Auflösung des NOMURA FUNDS oder der einzelnen Teilfonds eingestellt. Die Vermögenswerte werden veräußert, und die Depotbank wird den Liquidationserlös abzüglich der Liquidationskosten und Honorare auf Anweisung der Verwaltungsgesellschaft oder gegebenenfalls der von ihr oder von der Depotbank im Einvernehmen mit der Aufsichtsbehörde ernannten Liquidatoren unter den Anteilshabern im Verhältnis ihrer Ansprüche verteilen.

Durch Beschluß der Verwaltungsgesellschaft können Teilfonds zusammengeschlossen werden und dementsprechende Anteile an einem Teilfonds in Anteile des so zusammengeschlossenen Teilfonds umgewandelt werden. Die Rechte der einzelnen Anteilklassen werden in solchen Fällen im Verhältnis der jeweiligen Nettovermögenswerte festgesetzt. Ein solcher Zusammenschluß wird mindestens einen Monat vorher bekanntgegeben, um es Anlegern zu ermöglichen, vorher die Rücknahme ihrer Anteile zu beantragen, falls sie nicht an dem so zusammengeschlossenen Fonds beteiligt sein möchten.

Liquidationserlöse, die nach Abschluß des Liquidationsverfahrens nicht von Anteilshabern eingezogen worden sind, werden für Rechnung der berechtigten Anteilshaber bei der Caisse des Consignations in Luxemburg hinterlegt, wo diese Beträge verfallen, sofern sie nicht innerhalb der gesetzlichen Frist dort angefordert werden.

Die Liquidierung oder Aufteilung des Fonds kann nicht von den Anteilshabern, ihren Erben oder Drittbegünstigten beansprucht werden.

16) Verschmelzung mit anderen OGA

Der Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft hat das Recht, die Annullierung von ausgegebenen Anteilen zu beschließen und weiterhin, nach Abzug aller hiermit verbundenen Ausgaben beschließen, daß auszugebende Anteile einem Organismus für gemeinsame Anlagen («OGA») gemäß Teil I des Gesetzes vom 30. März 1988 über Organismen für gemeinsame Anlagen zugeteilt wird, vorausgesetzt, daß die Anlageziele und -strategien eines solchen OGA mit den Anlagezielen und -strategien des Teilfonds oder der entsprechenden Anteilklasse übereinstimmen und vorausgesetzt weiter, daß die folgenden Formalitäten beachtet werden:

Die Anteilshaber von Namensanteilen erhalten eine schriftliche Benachrichtigung. Im Falle von Inhaberanteilen wird der oben genannte Beschluß in einer Luxemburger Zeitung veröffentlicht und kann des weiteren, entsprechend der Entscheidung der Verwaltungsgesellschaft in Tageszeitungen in Ländern, in denen die Anteile angeboten oder verkauft werden, veröffentlicht werden. Eine solche Nachricht wird wenigstens einen Monat vor Inkrafttreten der Entscheidung der Verwaltungsgesellschaft veröffentlicht.

Die Anteilshaber haben das Recht, bis zum Bewertungstag vor dem Tag, an welchem die Entscheidung in Kraft tritt, die Rücknahme aller ihrer Anteile des betroffenen Teilfonds zum anwendbaren Anteilwert und gemäß dem unter «Rücknahme von Anteilen» beschriebenen Verfahren ohne Entrichtung eines Rücknahmeabschlages zurückzugeben.

17) Anwendbares Recht; Gerichtsstand; Sprache

Jeder Rechtsstreit zwischen Anteilshabern, Verwaltungsgesellschaft und Depotbank unterliegt dem Recht des Großherzogtums Luxemburg und dem Gerichtsstand beim Bezirksgericht Luxemburg, wobei die Verwaltungsgesellschaft und die Depotbank sich selbst und den Fonds der Zuständigkeit von Gerichten in solchen Ländern, in denen Anteile öffentlich angeboten oder verkauft werden im Zusammenhang mit Ansprüchen von Anlegern, die in solchen Ländern ansässig sind oder in oder von denen aus die Anteile den betroffenen Anlegern angeboten wurden und, im Zusammenhang mit der Zeichnung, der Rücknahme und dem Umtausch durch Anteilshaber, die in solchen Ländern ansässig sind, auch dem Recht solcher Länder unterstellen können. Die maßgebliche Sprache dieses Verwaltungsreglements ist Deutsch.

Luxemburg, den 27. Dezember 1996.

NOMURA BANK (LUXEMBOURG) S.A.

GLOBAL FUNDS MANAGEMENT S.A.

Unterschriften

Unterschriften

Enregistré à Luxembourg, le 2 janvier 1997, vol. 488, fol. 25, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(00175/260/801) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 janvier 1997.

K.C.B., KLOTER CLUB BERDORF, Association sans but lucratif.

Siège social: L-6550 Berdorf, 24, route d'Echternach.

STATUTS

Chapitre I^{er} – Dénomination, Siège, Durée, Objet

Art. 1^{er}. L'Association porte la dénomination KLOTER CLUB BERDORF, en abrégé K.C.B. Elle est régie par les dispositions de la loi du 21 avril 1928 concernant les associations sans but lucratif et par les présents statuts.

Art. 2. Le siège social est à L-6550 Berdorf, 24, route d'Echternach, Grand-Duché de Luxembourg.

Art. 3. La durée de l'Association est illimitée.

Art. 4. L'Association a pour objet:

1. de favoriser le développement de l'éducation physique et plus particulièrement de promouvoir la pratique de l'escalade, de l'escalade de compétition, de l'alpinisme et de tous les sports liés à la montagne; elle peut s'affilier à toutes organisations nationales ou internationales qui ont un but identique ou similaire au sien;

2. de cultiver le développement de la santé physique et de l'esprit sportif des adhérents. Elle s'interdit toute discussion et activité politique;

3. de protéger le site d'escalade de Berdorf.

Chapitre II – Des membres

Art. 5. Le nombre minimum de ses associés est fixé à trois.

Art. 6. Peuvent devenir membres du K.C.B. toutes personnes admises par le Conseil d'Administration.

Art. 7. La qualité de membre du K.C.B. se perd par:

1. démission par lettre recommandée;

2. non paiement de la cotisation jusqu'au 1.7. de l'année en cours;

3. exclusion; l'exclusion d'un membre peut être prononcée par l'Assemblée Générale, sur proposition du Conseil d'Administration, pour l'une des raisons suivantes:

* manquement grave ou répété aux statuts et règlements de l'Associations;

* comportement jetant le déshonneur ou le discrédit sur l'Association ou sur un des membres du Conseil d'Administration.

Chapitre III – Organisation et fonctionnement de l'Association

Art. 8. Les organes de l'Association sont:

1. l'Assemblée Générale;
2. le Conseil d'Administration.

Chapitre IV – De l'Assemblée Générale

Art. 10. L'Assemblée Générale ordinaire se réunit annuellement au courant du premier trimestre sur convocation du Conseil d'Administration.

Art. 11. Le Conseil d'Administration peut, de sa propre initiative, convoquer une Assemblée Générale extraordinaire; il doit le faire, dans un délai de deux mois, sur demande écrite et motivée d'au moins un cinquième des membres.

Art. 12. Toute proposition présentée par écrit au Conseil d'Administration au plus tard deux semaines avant l'Assemblée Générale par un membre doit être portée à l'ordre du jour.

Art. 13. Les membres sont convoqués par écrit 1 mois avant la date de l'Assemblée Générale. La convocation doit convenir la date, l'heure et l'endroit de l'assemblée ainsi que l'ordre du jour.

Art. 14. Sont de la compétence exclusive de l'Assemblée Générale:

- * la modification des statuts, en conformité avec la loi du 21 avril 1928;
- * la nomination et la révocation des membres du Conseil d'Administration;
- * l'approbation annuelle des comptes, la fixation du budget ainsi que de la cotisation annuelle;
- * la décharge au Conseil d'Administration;
- * la dissolution de l'Association;
- * l'exclusion d'un membre de l'Association.

Les décisions sont prises à la majorité des voix des membres présents, sauf dans les cas où il en est décidé autrement par la loi.

Art. 15. Les résolutions prises par l'Assemblée Générale sont portées à la connaissance des membres sous forme d'un rapport.

Chapitre V – Du Conseil d'Administration

Art. 16. Le Conseil d'Administration est l'organe administratif et exécutif de l'Association.

Tout ce qui n'est pas expressément réservé à l'Assemblée Générale par les présents statuts ou la loi est de sa compétence.

Art. 17. Le Conseil d'Administration se compose:

- d'un président;
- d'un vice-président;
- d'un secrétaire;
- d'un trésorier;
- d'un certain nombre de membres.

Le Conseil d'Administration élit, lors de la première réunion qui suit l'élection de ses membres, parmi ceux-ci son président, son vice-président, son secrétaire et son trésorier.

En cas de défaillance du président, le vice-président fait fonction jusqu'à la prochaine Assemblée Générale.

Les membres du Conseil d'Administration sont élus pour une période de 2 ans. Les membres sortants sont rééligibles.

Art. 18. Les candidatures d'Administrateur sont introduites auprès du Conseil d'Administration par lettre recommandée quinze jours avant la date de l'Assemblée Générale.

Art. 19. Le président préside le Conseil d'Administration et les Assemblées Générales.

Art. 20. Le Conseil d'Administration se réunit, sur la convocation du président, chaque fois que le réclame l'intérêt de l'Association ou que la moitié de ses membres le demande. Il doit se réunir au moins 1 fois par an.

Les décisions du Conseil d'Administration sont prises à la majorité de ses membres présents. En cas de partage des voix, celle du président est prépondérante. En cas d'absence du président, c'est celle du vice-président qui est prépondérante.

Art. 21. Les associés-fondateurs sont:

Monsieur Jeannot Kartheiser, de nationalité luxembourgeoise, informaticien, demeurant 24, route d'Echternach, L-6550 Berdorf;

Monsieur Julien Dauphin, de nationalité luxembourgeoise, fonctionnaire d'Etat, demeurant 123, avenue du Bois, L-1250 Luxembourg;

Monsieur Herman Heinink, de nationalité néerlandaise, employé privé, demeurant 21, rue des Remparts, L-6477 Echternach;

Monsieur André Chelius, de nationalité luxembourgeoise, fonctionnaire communal, demeurant 1, rue Haaler Buurchmauer, L-7417 Echternach.

Chapitre VI – Dispositions financières

Art. 22. L'exercice financier commence le premier janvier et finira le 31 décembre. L'Assemblée Générale donne décharge après rapport des réviseurs de caisse.

Art. 23. Les ressources de l'Association sont:

1. ses ressources propres;
2. les cotisations annuelles;
3. les subsides et subventions;

MONDIALUX INVESTISSEMENTS S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 3B, boulevard du Prince Henri.
R. C. Luxembourg B 21.894.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 7 novembre 1996, vol. 486, fol. 37, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 19 novembre 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 8 novembre 1996.

Signature.

(41001/531/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 19 novembre 1996.

MONDIALUX INVESTISSEMENTS S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 3B, boulevard du Prince Henri.
R. C. Luxembourg B 21.894.

Extrait du procès-verbal de l'Assemblée Générale Ordinaire qui s'est tenue le 27 juillet 1996 à Luxembourg

L'Assemblée renouvelle pour une période de six ans le mandat des Administrateurs et du commissaire sortants; leur mandat prendra fin à l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire de 2002.

Pour copie conforme

Signature	Signature
Administrateur	Administrateur

Enregistré à Luxembourg, le 7 novembre 1996, vol. 486, fol. 37, case 7. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(41002/531/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 19 novembre 1996.

VIALAL INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg.
R. C. Luxembourg B 46.011.

Extrait du procès-verbal du conseil d'administration tenu le 3 juin 1996

Résolution

Le Conseil d'administration nomme comme administrateur-délégué:

- M. Pascal Wiscour-Conter, employé privé, demeurant à Luxembourg.

Pour extrait conforme

Pour VIATAL INTERNATIONAL S.A.
SOCIETE EUROPEENNE DE BANQUE
Société Anonyme
Banque Domiciliataire
Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 19 novembre 1996, vol. 486, fol. 76, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(41214/024/19) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 20 novembre 1996.

PADUS S.A., Société de participations financières.

Siège social: L-1449 Luxembourg, 18, rue de l'Eau.

STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le vingt-huit octobre.

Par-devant Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange.

Ont comparu:

1) La société MULTISERVICES Ltd, avec siège à Douglas/Isle of Man, ici représentée par Monsieur Jean Hoffmann, conseil fiscal, demeurant à Luxembourg,

en vertu d'une procuration, annexée au présent acte;

2) La société anonyme TRUMACO INTERNATIONAL INC, avec siège à Panama, ici représentée par Monsieur Jean Hoffmann, préqualifié,

en vertu d'une procuration, annexée au présent acte.

Lesquels comparants ont arrêté, ainsi qu'il suit, les statuts d'une société de participations financières qu'ils vont constituer entre eux:

Art. 1^{er}. Il est formé une société de participations financières sous la dénomination de PADUS S.A.

Cette société aura son siège à Luxembourg. Il pourra être transféré dans toute autre localité du Grand-Duché de Luxembourg par simple décision du Conseil d'administration. Sa durée est illimitée.

Art. 2. La société a pour objet la prise de participations financières dans toutes sociétés luxembourgeoises ou étrangères, ainsi que la gestion et la mise en valeur de son portefeuille. Elle peut accomplir toutes opérations généralement quelconques commerciales, financières, mobilières ou immobilières, se rapportant directement ou indirectement à son objet.

Elle peut s'intéresser par toute voie dans toutes affaires, entreprises ou sociétés ayant un objet identique, analogue, similaire ou connexe, ou de nature à favoriser le développement de son entreprise.

Art. 3. Le capital social est fixé à USD 50.000,- Dollars U.S., divisé en deux (2) actions de USD 25.000,- Dollars U.S. chacune.

Souscription du capital

Le capital social a été souscrit comme suit:

1) La société MULTISERVICES Ltd, préqualifiée,	1 action
2) La société TRUMACO INTERNATIONAL Inc, préqualifiée,	1 action
Total: deux actions	2 actions

Toutes les actions ont été intégralement libérées par des versements en espèces, de sorte que la somme de cinquante mille Dollars U.S. (USD 50.000,-) se trouve dès à présent à la disposition de la nouvelle société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire.

Le capital autorisé est fixé à USD 1.000.000,-.

Le conseil d'administration est pendant la période légale autorisé à augmenter le capital souscrit à l'intérieur des limites du capital autorisé. Ces augmentations du capital peuvent être souscrites et émises avec ou sans prime d'émission, ainsi qu'il sera déterminé par le conseil d'administration. Le conseil d'administration est spécialement autorisé à procéder à de telles émissions sans réserver aux actionnaires antérieurs un droit préférentiel de souscription. Le conseil d'administration peut déléguer tout administrateur, directeur, fondé de pouvoir, ou toute autre personne dûment autorisée, pour recueillir les souscriptions et recevoir en paiement le prix des actions représentant tout ou partie de cette augmentation de capital.

Toutes les actions sont nominatives ou au porteur, au choix de l'actionnaire, sauf dispositions contraires de la loi.

La société peut racheter ses propres actions avec l'autorisation de l'assemblée générale suivant les conditions fixées par la loi.

Art. 4. La société est administrée par un conseil composé de trois membres au moins, actionnaires ou non, nommés pour un terme qui ne peut pas excéder six ans.

Les administrateurs sont rééligibles.

Art. 5. Le Conseil d'Administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social, à l'exception de ceux que la loi ou les statuts réservent à l'assemblée générale.

Le Conseil d'Administration ne peut délibérer et statuer valablement que si la majorité de ses membres est présente ou représentée, le mandat entre administrateurs, qui peut être donné par écrit, télégramme, télex et télécopie, étant admis. Ses décisions sont prises à la majorité des voix.

Art. 6. L'assemblée générale et/ou le Conseil d'administration peuvent déléguer leurs pouvoirs à un administrateur, directeur, gérant ou autre agent.

Le Conseil d'Administration peut également prendre ses décisions par voie circulaire et par écrit.

La société se trouve engagée soit par la signature individuelle de l'administrateur-délégué, soit par la signature conjointe de deux administrateurs.

Art. 7. La surveillance de la société est confiée à un ou plusieurs commissaires; ils sont nommés pour un terme qui ne peut pas excéder six ans. Ils sont rééligibles.

Art. 8. Le Conseil d'Administration pourra procéder à des versements d'acomptes sur dividendes avec l'approbation du ou des commissaires aux comptes.

Art. 9. L'année sociale commence le 1^{er} janvier et finit le 31 décembre. Par dérogation, le premier exercice commencera aujourd'hui même pour finir le 31 décembre 1996.

Art. 10. L'assemblée des actionnaires de la société régulièrement constituée représente tous les actionnaires de la société. Elle a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier tous les actes qui intéressent la société.

Elle décide de l'affectation ou de la distribution du bénéfice net. Tout actionnaire a le droit de prendre part aux délibérations de l'assemblée, en personne ou par mandataire, actionnaire ou non.

Art. 11. L'assemblée générale annuelle des actionnaires se réunit de plein droit au siège social ou à tout autre endroit à Luxembourg indiqué dans l'avis de convocation, le premier lundi du mois de juin à 10.00 heures et pour la première fois en 1997.

Art. 12. La loi du dix août mil neuf cent quinze et ses modifications ultérieures trouveront leur application partout où il n'y est pas dérogé par les présents statuts.

Le notaire rédacteur de l'acte déclare avoir vérifié l'existence des conditions énumérées à l'article 26 de la loi sur les sociétés commerciales et en constate expressément l'accomplissement.

Estimation

Pour les besoins de l'enregistrement, le capital social est estimé à un million cinq cent soixante-quinze mille (1.575.000,-) francs.

Frais

Le montant des frais, dépenses, rémunérations ou charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, s'élève approximativement à la somme de cinquante mille francs.

Assemblée générale extraordinaire

Et à l'instant les comparants, ès qualités qu'ils agissent, se sont constitués en assemblée générale extraordinaire à laquelle ils se reconnaissent dûment convoqués et après avoir constaté que celle-ci était régulièrement constituée, ils ont, à l'unanimité des voix, pris les résolutions suivantes:

1.- Le nombre des administrateurs est fixé à trois et celui des commissaires à un.

2.- Sont nommés administrateurs:

a) Monsieur Jean Hoffmann, préqualifié,

b) Mademoiselle Nicole Thommes, employée privée, demeurant à B-Arlon,

c) Monsieur Marc Koeune, licencié en sciences économiques, demeurant à Steinsel.

3.- Est appelée aux fonctions de commissaire:

La société à responsabilité limitée DEBELUX AUDIT, S.à r.l., avec siège à Luxembourg.

4.- Le siège social de la société est fixé à L-1449 Luxembourg, 18, rue de l'Eau.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Après lecture faite et interprétation donnée au comparant, il a signé avec le notaire le présent acte.

Signé: J. Hoffmann, G. d'Huart.

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 8 novembre 1996, vol. 828, fol. 50, case 2. – Reçu 15.695,- francs.

Le Receveur (signé): M. Ries.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pétange, le 12 novembre 1996.

G. d'Huart.

(41229/207/109) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

VIRSISTA S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1840 Luxembourg, 28, boulevard Joseph II.

R. C. Luxembourg B 3.224.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 15 novembre 1996, vol. 486, fol. 67, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 20 novembre 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Extrait du procès-verbal de l'Assemblée Générale Ordinaire tenue à Luxembourg le 1^{er} avril 1996

Nominations statutaires

Commissaire aux comptes:

- FIDUCIAIRE DE LUXEMBOURG S.A., siège social à Luxembourg.

Luxembourg, le 10 octobre 1996.

FIDUCIAIRE DE LUXEMBOURG S.A.

Signature

(41216/657/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 20 novembre 1996.

RACE WORLD, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-3485 Dudelange, 44, rue du Commerce.

STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le huit novembre.

Par-devant Maître Christine Doerner, notaire de résidence à Bettembourg.

Ont comparu:

1.- Monsieur Jean Kelsen, directeur technique, demeurant à L-3874 Schifflange, 15B, rue Dr. Welter;

2.- Monsieur Nevio Salciccia, commerçant, demeurant à Dudelange, 57, rue J.F. Kennedy.

Lesquels comparants ont requis le notaire instrumentaire de documenter, ainsi qu'il suit, les statuts d'une société à responsabilité limitée qu'ils déclarent constituer entre eux:

Art. 1^{er}. La société prend la dénomination de RACE WORLD, S.à r.l.

Art. 2. Le siège de la société est établi à Dudelange.

Il pourra être transféré dans toute autre localité du Grand-Duché de Luxembourg par simple décision des associés.

Art. 3. La société a pour objet l'exploitation de jeux électroniques, comprenant l'achat, la vente, la location et la gestion de jeux électroniques d'amusement, l'exploitation d'un débit de boissons alcooliques et non alcooliques, avec la vente de confiseries, petits pains, chips, hot-dogs, ainsi que toutes opérations industrielles, commerciales ou financières, mobilières ou immobilières, se rattachant directement ou indirectement à son objet social ou qui sont de nature à en faciliter l'extension ou le développement.

Art. 4. La durée de la société est indéterminée.

Art. 5. L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année. Par dérogation, le premier exercice social commence le jour de la constitution pour finir le 31 décembre 1996.

Art. 6. Le capital social est fixé à huit cent mille francs (800.000,-), représenté par cent (100) parts sociales de huit mille francs (8.000,-) chacune.

Ces parts ont été souscrites comme suit:

- Monsieur Jean Kelsen, prédit, cinquante parts	50
- Monsieur Nevio Salciccia, prédit, cinquante parts	50
Total: cent parts sociales	100

Ces parts ont été intégralement libérées par des versements en espèces, de sorte que la somme de huit cent mille francs (800.000,-) se trouve dès à présent à la libre disposition de la société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire instrumentaire qui le constate expressément.

Art. 7. Chaque part sociale donne droit à une fraction proportionnelle dans l'actif social et dans les bénéfices.

Art. 8. Les parts sociales sont librement cessibles entre associés. Elles ne peuvent être cédées entre vifs à des non-associés qu'avec l'agrément des associés représentant les trois quarts du capital social.

Art. 9. La société est administrée par un ou plusieurs gérants, associés ou non, choisis par les associés qui fixent leurs pouvoirs. Ils peuvent être à tout moment révoqués par décision des associés.

A moins que les associés n'en décident autrement, le ou les gérants ont les pouvoirs les plus étendus pour agir au nom de la société en toutes circonstances.

Art. 10. Simples mandataires de la société, le ou les gérants ne contractent en raison de leurs fonctions aucune obligation personnelle relativement à celles-ci; ils ne seront responsables que de l'exécution de leur mandat.

Art. 11. Le décès, l'interdiction ou la faillite de l'un des associés n'entraîneront pas la dissolution de la société. Les héritiers de l'associé prédécédé n'auront pas le droit de faire apposer des scellés sur les biens et valeurs de la société. Pour faire valoir leurs droits, ils devront s'en tenir aux valeurs constatées dans le dernier bilan social.

Art. 12. Chaque année, le 31 décembre, il sera dressé un inventaire de l'actif et du passif de la société. Le bénéfice net constaté, déduction faite des frais généraux, traitements et amortissements, sera réparti de la façon suivante:

- cinq pour cent (5,00 %) pour la constitution du fonds de réserve légale, dans la mesure des dispositions légales;
- le solde restera à la libre disposition des associés.

Art. 13. En cas de dissolution de la société, la liquidation sera faite par un ou plusieurs liquidateurs, associés ou non, désignés par les associés.

Art. 14. Pour tout ce qui n'est pas prévu aux présents statuts, les parties se réfèrent aux dispositions légales.

Frais

Le montant des frais généralement quelconques, incombant à la société en raison de sa constitution, s'élève approximativement à quarante-quatre mille francs (44.000,-).

Assemblée générale

Ensuite les associés, représentant l'intégralité du capital social et se considérant comme dûment convoqués, se sont réunis en assemblée générale extraordinaire et, à l'unanimité des voix, ont pris les résolutions suivantes:

- L'adresse de la société est fixée à L-3485 Dudelange, 44, rue du Commerce.
- Sont nommés gérants, Monsieur Jean Kelsen et Monsieur Nevio Salciccia, prédits. La société est valablement engagée par la signature conjointe des deux gérants.

Dont acte, fait et passé à Bettembourg, en l'étude.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire instrumentaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont tous signé le présent acte avec le notaire.

Signé: J. Kelsen, N. Salciccia, C. Doerner.

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 12 novembre 1996, vol. 825, fol. 18, case 5. – Reçu 8.000 francs.

Le Receveur (signé): M. Ries.

Pour expédition conforme, délivrée à la société sur sa demande, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Bettembourg, le 14 novembre 1996.

C. Doerner.

(41230/209/75) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

BIOCHEMISCHES UND CHEMOTHERAPEUTISCHES INSTITUT A.G., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 2, boulevard Royal.

R. C. Luxembourg B 36.934.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 15 novembre 1996, vol. 486, fol. 66, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 18 novembre 1996.

Pour BIOCHEMISCHES UND CHEMOTHERAPEUTISCHES
INSTITUT A.G.

Société Anonyme

BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG

Société Anonyme

S. Wallers

P. Frédéric

(41239/006/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

XELVA, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-2449 Luxembourg, Royal Rome I, 3, boulevard Royal.
R. C. Luxembourg B 52.726.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 19 novembre 1996, vol. 486, fol. 75, case 1, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 20 novembre 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 19 novembre 1996.

Pour ordre
XELVA, S.à r.l.
représentée par HALSEY, S.à r.l.
Signature

(41217/000/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 20 novembre 1996.

DANA, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Capital social: LUF 500.000,-.

Siège social: L-1219 Luxembourg, 20, rue de Beaumont.
R. C. Luxembourg B 42.441.

Le bilan et l'annexe au 31 décembre 1995, ainsi que les autres documents et informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, vol. 486, fol. 78, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Signature.

(41257/000/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

PRIME MERCHANTS S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le vingt-neuf octobre.

Par-devant Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange.

A comparu:

Monsieur Jean Hoffmann, conseil fiscal, demeurant à Luxembourg, agissant au nom et pour le compte du conseil d'administration de la société anonyme PRIME MERCHANTS S.A., ayant son siège social à Luxembourg, en vertu d'une résolution prise par ledit conseil le 13 juin 1996 et dont une copie certifiée conforme restera annexée au présent acte.

Lequel comparant a déclaré et a prié le notaire d'acter ce qui suit:

I.

La société PRIME MERCHANTS S.A. a été constituée sous forme d'une société anonyme suivant acte documenté par le notaire instrumentaire, en date du 13 juin 1996, en voie de publication.

II.

Ladite société PRIME MERCHANTS S.A., société anonyme, fut constituée au capital de cent mille francs suisses (CHF 100.000,-), représenté par cent actions de mille francs suisses (CHF 1000,-) chacune, entièrement libérées en espèces.

Le capital a été augmenté jusqu'à concurrence de CHF 1.150.000,- suivant acte notarié, reçu en date du 7 octobre 1996, en voie de publication.

Suivant article trois des statuts de la société, le capital autorisé a été fixé à deux millions de francs suisses (CHF 2.000.000,-).

Le conseil décide de libérer une tranche de capital de CHF 300.000,-, représenté par 300 actions de CHF 1.000,- chacune.

Le conseil d'administration de la société est autorisé à et chargé de réaliser cette augmentation de capital en une ou plusieurs fois et par tranches aux moment et lieu qu'il jugera utiles par l'émission d'actions de capital, représentant tout ou partie de cette augmentation et d'accepter les souscriptions afférentes.

Chaque fois que le conseil d'administration aura réalisé et dûment certifié chaque augmentation de capital, l'article trois des statuts sera modifié de façon à refléter le résultat de cette action et le conseil d'administration prendra toutes les mesures nécessaires afin d'obtenir l'exécution de cette modification par devant notaire ainsi que sa publication conformément à la loi.

Les actions ont été libérées et souscrites par la société MULTISERVICES LTD, avec siège à Douglas (Isle of Man).

Il a été justifié au notaire, qui le constate expressément, que la somme de trois cent mille francs suisses (CHF 300.000,-) se trouve dès à présent et de ce chef à la libre disposition de la société.

III.

En vertu du pouvoir lui conféré, le conseil d'administration décide d'augmenter le capital de CHF 1.150.000,- à CHF 1.450.000,-, par la création et l'émission de 300 actions nouvelles d'une valeur nominale de mille (CHF 300,-) francs suisses chacune.

Les nouvelles actions ont les mêmes droits et avantages que les anciennes actions.

IV.

A la suite de l'augmentation de capital qui précède, l'article 3 des statuts est remplacé par le texte suivant:
«Le capital souscrit est fixé à un million quatre cent cinquante mille (CHF 1.450.000,-) francs suisses, représenté par 1.450 actions d'une valeur nominale de mille (CHF 1.000,-) francs suisses chacune.

Estimation

Pour les besoins de l'enregistrement, l'augmentation de capital est estimée à sept millions quatre cent quarante mille (7.440.000,-) francs.

Frais

Les dépenses, frais, rémunérations et charges qui incomberont à la société à la suite de l'augmentation de capital qui précède, sont estimés à cent vingt mille francs.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête.

Et après lecture faite et interprétation donnée au comparant, connu de Nous, notaire, par ses nom, prénom usuel, état et demeure, le comparant a signé avec Nous, notaire, la présente minute.

Signé: J. Hoffmann, G. d'Huart.

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 7 novembre 1996, vol. 828, fol. 48, case 3. – Reçu 74.599 francs.

Le Receveur (signé): M. Ries.

Pétange, le 12 novembre 1996.

Pour expédition conforme

G. d'Huart

Notaire

(41350/207/64) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

SUPRIMMO S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1143 Luxembourg, 2, rue Astrid.

STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le premier octobre.

Par-devant Maître Jean Seckler, notaire de résidence à Junglinster.

Ont comparu:

1.- La société anonyme CORFI S.A., ayant son siège social à Luxembourg, ici représentée par son administrateur-délégué, Monsieur Philippe Chantereau, conseiller économique, demeurant à L-3376 Leudelange, 36, Domaine Op Hals;

2.- La société anonyme SOCOMET S.A., ayant son siège social à Luxembourg, ici représentée par son administrateur-délégué, Monsieur Philippe Chantereau, préqualifié.

Lesquels comparantes, représentées comme dit ci-avant, ont arrêté, ainsi qu'il suit, les statuts d'une société anonyme qu'ils vont constituer entre eux:

Art. 1^{er}. Il est formé par la présente une société anonyme sous la dénomination de SUPRIMMO S.A.

Le siège social est établi à Luxembourg.

Il peut être transféré en tout autre endroit du Grand-Duché de Luxembourg par une décision du Conseil d'Administration.

La durée de la société est indéterminée.

Art. 2. La société a pour objet l'administration de son patrimoine immobilier, notamment en ce qui concerne l'achat, la vente et la gestion d'immeubles propres.

Elle a également pour objet la prise de participations dans des sociétés au Grand-Duché de Luxembourg ainsi qu'à l'étranger et peut gérer pour son propre compte ces participations.

Elle a également pour objet la tenue de livres comptables.

En général, elle pourra effectuer toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières se rapportant directement ou indirectement à l'objet ci-dessus et susceptibles d'en faciliter l'extension ou le développement.

Art. 3. Le capital social est fixé à un million deux cent cinquante mille francs (1.250.000,- LUF), divisé en mille deux cent cinquante (1.250) actions sans désignation de valeur nominale.

Art. 4. Les actions sont nominatives ou au porteur, au choix de l'actionnaire.

Les actions de la société peuvent être créées, au choix du propriétaire, en titres unitaires ou en certificats représentatifs de plusieurs actions.

La société pourra procéder au rachat de ses actions au moyen de ses réserves disponibles et en respectant les dispositions de l'article 49-2 de la loi de 1915.

Art. 5. La société est administrée par un conseil composé de trois membres au moins, actionnaires ou non.

Les administrateurs sont nommés pour une durée qui ne peut pas dépasser six ans; ils sont rééligibles et toujours révocables.

En cas de vacance d'une place d'administrateur, les administrateurs restants ont le droit d'y pourvoir provisoirement; dans ce cas, l'assemblée générale, lors de sa première réunion, procède à l'élection définitive.

Art. 6. Le conseil d'administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social; tout ce qui n'est pas réservé à l'assemblée générale par la loi ou les présents statuts est de sa compétence.

Le conseil d'administration peut désigner son président; en cas d'absence du président, la présidence de la réunion peut être conférée à un administrateur présent.

Le conseil d'administration ne peut délibérer que si la majorité de ses membres est présente ou représentée, le mandat entre administrateurs, qui peut être donné par écrit, télégramme, télécopieur ou télex, étant admis. En cas d'urgence, les administrateurs peuvent émettre leur vote par écrit, télégramme, télécopieur ou télex.

Les décisions du conseil d'administration sont prises à la majorité des voix; en cas de partage, la voix de celui qui préside la réunion est prépondérante. Le conseil peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs concernant la gestion journalière ainsi que la représentation à un ou plusieurs administrateurs, directeurs, gérants ou autres agents. actionnaires ou non.

Il peut leur confier tout ou partie de l'administration courante de la société, de la direction technique ou commerciale de celle-ci.

La délégation à un membre du conseil d'administration est subordonnée à l'autorisation préalable de l'assemblée générale.

La société se trouve engagée par la signature conjointe de deux administrateurs, ou par la seule signature de l'administrateur-délégué.

Art. 7. La surveillance de la société est confiée à un ou plusieurs commissaires, actionnaires ou non, nommés pour une durée qui ne peut pas dépasser six ans, rééligibles et toujours révocables.

Art. 8. L'année sociale commence le premier janvier et finit le 31 décembre de chaque année.

Art. 9. L'assemblée générale annuelle se réunit de plein droit le deux mai à 17.00 heures au siège social ou à tout autre endroit à désigner par les convocations.

Si ce jour est férié, l'assemblée se tiendra le premier jour ouvrable suivant.

Art. 10. Les convocations pour les assemblées générales sont faites conformément aux dispositions légales. Elles ne sont pas nécessaires lorsque tous les actionnaires sont présents ou représentés, et qu'ils déclarent avoir eu préalablement connaissance de l'ordre du jour.

Le conseil d'administration peut décider que, pour pouvoir assister à l'assemblée générale, le propriétaire d'actions doive en effectuer le dépôt cinq jours francs avant la date fixée pour la réunion; tout actionnaire aura le droit de voter en personne ou par mandataire, actionnaire ou non.

Chaque action donne droit à une voix, sauf les restrictions imposées par la loi.

Art. 11. L'assemblée générale des actionnaires a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier tous les actes qui intéressent la société.

Elle décide de l'affectation et de la distribution du bénéfice net.

Art. 12. Sous réserve des dispositions de l'article 72-2 de la loi de 1915, le conseil d'administration est autorisé à procéder à un versement d'acomptes sur dividendes.

Art. 13. La loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales et ses modifications ultérieures trouveront leur application partout où il n'y est pas dérogé par les présents statuts.

Dispositions transitoires

- 1) Le premier exercice social commence le jour de la constitution et se terminera le 31 décembre 1996.
- 2) La première assemblée générale ordinaire annuelle se tiendra en 1997.

Souscription et libération

Les comparantes précitées ont souscrit les actions créées de la manière suivante:

1.- La société anonyme CORFI S.A., ayant son siège social à Luxembourg, huit cents actions	800
2.- La société anonyme SOCOMET S.A., ayant son siège social à Luxembourg, quatre cent cinquante actions	<u>450</u>
Total: mille deux cent cinquante actions	1.250

Toutes les actions ont été entièrement libérées en numéraire de sorte que la somme d'un million deux cent cinquante mille francs (1.250.000,- LUF) est à la disposition de la société, ainsi qu'il a été prouvé au notaire instrumentaire qui le constate expressément.

Déclaration

Le notaire instrumentaire déclare avoir vérifié l'existence des conditions énumérées à l'article 26 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales, et en constate expressément l'accomplissement.

Frais

Le montant des frais, dépenses, rémunérations ou charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, s'élève approximativement à la somme de cinquante mille francs.

Assemblée générale extraordinaire

Et à l'instant les comparants préqualifiés, représentant l'intégralité du capital social, se sont constitués en assemblée générale extraordinaire à laquelle ils se reconnaissent dûment convoqués, et après avoir constaté que celle-ci était régulièrement constituée, ils ont pris, à l'unanimité, les résolutions suivantes:

- 1) Le nombre des administrateurs est fixé à trois, et celui des commissaires à un.
- 2) Sont appelés aux fonctions d'administrateur:
 - a) Monsieur Philippe Chantereau, conseiller économique, demeurant à L-3376 Leudelange, 36, Domaine Op Hals;
 - b) Monsieur Roger Chantereau, administrateur de biens, demeurant à F-41000 Blois, 15, rue de Flandres;
 - c) Monsieur Jean-Pierre Couesnon, employé privé, demeurant à F-77210 Samoreau, 19, rue Royale.
- 3) Est appelée aux fonctions de commissaire: Madame Corinne Chantereau, comptable, demeurant à Leudelange.

- 4) Le mandat des administrateurs et du commissaire prendra fin l'issue de l'assemblée générale annuelle de 2002.
- 5) Le siège social est établi à L-1143 Luxembourg, 2, rue Astrid.
- 6) Le conseil d'administration est autorisé à nommer un ou plusieurs de ses membres aux fonctions d'administrateur-délégué.

Réunion du conseil d'administration

Ensuite les administrateurs de la société présents ou dûment représentés, statuant à l'unanimité, ont désigné Monsieur Philippe Chantereau, préqualifié, comme administrateur-délégué avec pouvoir d'engager la société par sa seule signature.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont tous signé avec Nous, notaire, le présent acte.

Signé: P. Chantereau, J. Seckler.

Enregistré à Grevenmacher, le 10 octobre 1996, vol. 499, fol. 2, case 1. – Reçu 12.500 francs.

Le Receveur (signé): G. Schlink.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 19 novembre 1996.

J. Seckler.

(41231/231/130) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

ABC DECO, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Capital social: LUF 500.000,-

Siège social: L-2561 Luxembourg, 33A, rue de Strasbourg.

R. C. Luxembourg B 23.495.

Le bilan et l'annexe au 31 décembre 1995, ainsi que les autres documents et informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, vol. 486, fol. 78, case 6, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Signature.

(41233/000/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

T6, Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-6184 Gonderange, 15, rue Wangert.

STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le douze novembre.

Par-devant Maître Léon Thomas dit Tom Metzler, notaire de résidence à Luxembourg-Bonnevoie.

Ont comparu:

- 1.- Monsieur Laurent Ney, ingénieur-conseil, demeurant à B-4000 Liège, Quai de Rome, 44;
- 2.- Madame Nathalie Ries, architecte, épouse de Monsieur Laurent Ney, demeurant à B-4000 Liège, Quai de Rome, 44.

Lesquels comparants ont requis le notaire instrumentant de documenter, ainsi qu'il suit, les statuts d'une société à responsabilité limitée familiale qu'ils déclarent constituer entre eux:

Art. 1^{er}. La société prend la dénomination de T6, Société à responsabilité limitée.

Art. 2. Le siège de la société est établi à Gonderange.

Il pourra être transféré dans toute autre localité du Grand-Duché de Luxembourg par simple décision de l'assemblée générale des associés.

Art. 3. La société a pour objet:

- d'une part, toutes études et activités de l'ingénieur-conseil et toutes études et opérations d'ingénierie dans tous les domaines relevant de la construction et de l'aménagement du territoire, à l'exclusion de toute opération revêtant un caractère commercial, et ce tant au Grand-Duché de Luxembourg qu'à l'étranger;
- d'autre part, toutes prestations rentrant dans l'exercice de la profession d'architecte et de toutes disciplines annexes, toutes techniques spéciales du bâtiment, notamment sculpture et peinture d'art intégrées à l'architecture, décoration, aménagement intérieur et paysager, design, topographie, urbanisme, expertises, gestion immobilière et autres activités immobilières, à l'exclusion de toutes opérations revêtant un caractère commercial, et ce tant au Grand-Duché de Luxembourg qu'à l'étranger.

La société et chacun des associés doivent respecter les règles de déontologie propres à la profession d'architecte et/ou d'ingénieur-conseil.

Pour atteindre son but, la société pourra conclure toutes conventions relatives à l'achat ou à la construction de locaux nécessaires pour son activité, à l'engagement de personnel, aux ententes à conclure avec d'éventuels collaborateurs et, en général, pourra faire toutes opérations immobilières ou mobilières se rapportant directement ou indirectement en tout ou en partie à son objet. Elle pourra travailler pour son compte propre, comme intermédiaire ou pour le compte de tiers.

Elle peut s'intéresser par voie d'apport, de participation, de fusion, de souscription ou par tout autre mode dans toutes sociétés ou entreprises ayant un objet similaire ou connexe.

Art. 4. La durée de la société est illimitée.

Art. 5. L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année. Par dérogation, le premier exercice social commence le jour de la constitution pour finir le 31 décembre 1996.

Art. 6. Le capital social est fixé à cinq cent mille francs (LUF 500.000,-), représenté par cinq cents (500) parts sociales de mille francs (LUF 1.000,-) chacune.

Ces parts ont été souscrites comme suit:

1.- Monsieur Laurent Ney, ingénieur-conseil, demeurant à B-4000 Liège, Quai de Rome, 44, deux cent cinquante parts sociales	250
2.- Madame Nathalie Ries, architecte, épouse de Monsieur Laurent Ney, demeurant à B-4000 Liège, Quai de Rome, 44, deux cent cinquante parts sociales	250
Total: cinq cents parts sociales	500

Ces parts ont été intégralement libérées par des versements en espèces, de sorte que la somme de cinq cent mille francs (LUF 500.000,-) se trouve dès à présent à la libre disposition de la société, ce que les associés reconnaissent mutuellement.

Seules peuvent être associées les personnes qui appartiennent à l'une des catégories professionnelles suivantes:

- architectes inscrits au Tableau de l'Ordre et satisfaisant aux conditions posées au Règlement de Déontologie;
- ingénieurs-conseils inscrits au Tableau de l'Ordre et satisfaisant aux conditions posées au Règlement de Déontologie;
- personnes inscrites sur une liste de stagiaires à condition que le conseil compétent les y autorise et qu'un ou plusieurs associés soient inscrits au Tableau de l'Ordre.

Art. 7. Chaque part sociale donne droit à une fraction proportionnelle dans l'actif social et dans les bénéfices.

Art. 8. Les parts sociales sont librement cessibles entre associés. Elles ne peuvent être cédées entre vifs à des non-associés qu'avec l'agrément des associés représentant au moins les trois quarts du capital social. En cas de cession de ses parts par un associé, le ou les associés restants auront un droit de préemption au prorata de leur participation dans la société.

Toute cession de parts devra respecter le prescrit de l'article 6 (dernier alinéa) des présents statuts. Le Conseil de l'Ordre sera immédiatement avisé de toute transmission de parts sociales.

Art. 9. La société est administrée par un ou plusieurs gérants, architectes ou ingénieurs-conseils inscrits au Tableau de l'Ordre, associés ou non, choisis par les associés qui fixent leurs pouvoirs. Ils peuvent être à tout moment révoqués par décision des associés.

Les actes que la loi réserve expressément à la profession d'architecte - à savoir la création et la composition d'une oeuvre de construction, d'urbanisme ou d'aménagement du territoire, l'établissement des plans d'une telle oeuvre et la synthèse des activités diverses participant à la réalisation de l'oeuvre - ne pourront être accomplis que par des architectes, inscrits comme tels au Tableau de l'Ordre.

De même, les actes que la loi réserve expressément à la profession d'ingénieur-conseil - à savoir la conception d'une oeuvre dans le domaine technique ou scientifique, l'établissement des plans et la synthèse des activités participant à la réalisation de cette oeuvre - ne pourront être accomplis que par des ingénieurs-conseils, inscrits comme tels au Tableau de l'Ordre.

Art. 10. Simples mandataires de la société, le ou les gérants ne contractent en raison de leurs fonctions aucune obligation personnelle relativement à celles-ci; ils ne seront responsables que de l'exécution de leur mandat.

Art. 11. Le décès, l'interdiction ou la faillite de l'un des associés n'entraîneront pas la dissolution de la société. Les héritiers de l'associé prédécédé n'auront pas le droit de faire apposer des scellés sur les biens et valeurs de la société. Pour faire valoir leurs droits, ils devront s'en tenir aux valeurs constatées dans le dernier bilan social.

Art. 12. Chaque année, le 31 décembre, il sera dressé un inventaire de l'actif et du passif de la société. Le bénéfice net constaté, déduction faite des frais généraux, traitements et amortissements, sera réparti de la façon suivante:

- cinq pour cent (5,00 %) pour la constitution du fonds de réserve légale, dans la mesure des dispositions légales;
- le solde restera à la libre disposition des associés.

Art. 13. En cas de dissolution de la société, la liquidation sera faite par un ou plusieurs liquidateurs, associés ou non, désignés par les associés.

Art. 14. Lorsque la société ne comporte qu'un seul associé, l'associé unique exerce les mêmes pouvoirs que ceux attribués à l'assemblée des associés dans la société à responsabilité limitée.

Les décisions de l'associé unique prises dans ce cadre sont inscrites sur un procès-verbal ou établies par écrit. De même, les contrats conclus entre l'associé unique et la société représentée par lui sont inscrits sur un procès-verbal ou établis par écrit. Cette disposition n'est pas applicable aux opérations courantes conclues dans les conditions normales.

Art. 15. Pour tout ce qui n'est pas prévu aux présents statuts, les parties se réfèrent aux dispositions légales et au Règlement de Déontologie de l'Ordre des Architectes et des Ingénieurs-Conseils.

Frais

Le montant des frais généralement quelconques incombant à la société en raison de sa constitution, s'élève approximativement à trente-cinq mille francs (LUF 35.000,-).

Assemblée générale extraordinaire

Ensuite les associés, représentant l'intégralité du capital social et se considérant comme dûment convoqués, se sont réunis en assemblée générale extraordinaire et, à l'unanimité des voix, ont pris les résolutions suivantes:

L'adresse de la société est fixée à L-6184 Gonderange, 15, rue Wangert.

Est nommé gérant technique pour la partie ingénierie, Monsieur Laurent Ney, préqualifié.

Est nommée gérante technique pour la partie architecture, Madame Nathalie Ries, préqualifiée.

La durée du mandat des gérants est indéterminée.

En ce qui concerne la branche ingénierie, la société est engagée en toutes circonstances par la signature individuelle du gérant technique de cette branche, Monsieur Laurent Ney, préqualifié.

En ce qui concerne la branche architecture, la société est engagée en toutes circonstances par la signature individuelle de la gérante technique de cette branche, Madame Nathalie Ries, préqualifiée.

Pour tous engagements non compris dans l'une ou l'autre des deux branches spécifiques ingénierie et architecture, la signature conjointe des deux gérants techniques est requise.

L'assemblée générale extraordinaire des associés décide la reprise par la société de tous les engagements contractés pour le compte de la société en formation à partir du 1^{er} octobre 1996, ceci en conformité avec l'article 12bis de la loi sur les sociétés commerciales du 10 août 1915 et de ses lois modificatives.

Dont acte, fait et passé, date qu'en tête des présentes, à Luxembourg-Bonnevoie, en l'étude.

Et après lecture faite et interprétation donnée en une langue d'eux connue aux comparants, tous connus du notaire instrumentant par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont tous signé le présent acte avec le notaire.

Signé: L. Ney, N. Ries, T. Metzler.

Enregistré à Luxembourg, le 13 novembre 1996, vol. 94S, fol. 33, case 2. – Reçu 5.000 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour copie conforme, délivrée sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg-Bonnevoie, le 20 novembre 1996.

T. Metzler.

(41232/222/126) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

BERNEL GROUP INVESTMENTS S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 70, Grand-rue.

R. C. Luxembourg B 52.085.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 14 novembre 1996, vol. 486, fol. 61, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Strassen, le 18 novembre 1996.

P. Lux.

(41238/698/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

BOISSONS BECKIUS, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-5432 Kapenacker, 3, rue de Beyren.

R. C. Luxembourg B 18.194.

Les comptes annuels au 31 décembre 1995, enregistrés à Luxembourg, le 14 novembre 1996, vol. 486, fol. 62, case 1, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 21 novembre 1996.

Pour la BOISSONS BECKIUS, S.à r.l.

FIDUCIAIRE CENTRALE DU
LUXEMBOURG S.C.

(41240/503/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

CELLEX CHEMIE A.G., Société Anonyme.

Siège social: L-1118 Luxembourg, 14, rue Aldringen.

R. C. Luxembourg B 27.886.

Lors de la réunion du Conseil d'Administration du 5 novembre 1996, Monsieur Edward Bruin, maître en droit, demeurant à Mondercange, a été nommé par voie de cooptation aux fonctions d'administrateur en remplacement de Monsieur Roger Petry, administrateur démissionnaire.

Luxembourg, le 8 novembre 1996.

Pour CELLEX CHEMIE A.G.

CREGELUX

Crédit Général du Luxembourg

Société Anonyme

Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 18 novembre 1996, vol. 486, fol. 71, case 12. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(41245/029/15) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

BOSCOMBE S.A., Société Anonyme.
Siège social: L-1449 Luxembourg, 18, rue de l'Eau.

—
EXTRAIT

Il résulte d'un acte reçu par Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange, en date du 10 octobre 1996, enregistré à Esch-sur-Alzette, le 21 octobre 1996, vol. 828, fol. 27, case 11, que la société BOSCOMBE S.A., avec siège à Senningerberg, a été transférée à L-1449 Luxembourg, 18, rue de l'Eau.

G. d'Huart
Le notaire rédacteur de l'acte

(41242/207/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

BRASSERIE - RESTAURANT AVENUE, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-1114 Luxembourg, 3, rue Nicolas Adames.
R. C. Luxembourg B 21.330.

Les comptes annuels au 31 décembre 1995, enregistrés à Luxembourg, le 14 novembre 1996, vol. 486, fol. 62, case 1, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 21 novembre 1996.

*Pour la S.à r.l. BRASSERIE
RESTAURANT AVENUE
FIDUCIAIRE CENTRALE DU
LUXEMBOURG S.C.*

(41243/503/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

CINELUX, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: Luxembourg, 1, rue de Bonnevoie.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le quinze octobre.

Par-devant Maître Camille Hellinckx, notaire de résidence à Luxembourg.

Ont comparu:

- 1.- Monsieur Paul Thill, employé privé, demeurant à Luxembourg;
- 2.- Madame Renée Thill-Lamesch, sans état particulier, demeurant à Luxembourg;
- 3.- Madame Yvette Zepp, employée privée, demeurant à Bettembourg,
- 4.- Madame Fabienne Freising, commerçante, demeurant à Luxembourg,
- 5.- Mademoiselle Natalie Léa dite Natascha Berlfein-Freising, sans état particulier, demeurant à Luxembourg.

Lesquels comparants ont déclaré être les seuls associés, ensemble avec Monsieur Robert Thill, fonctionnaire communal, demeurant à Peppange, de la société à responsabilité limitée CINELUX, S.à r.l., ayant son siège social à Luxembourg, constituée suivant acte reçu par Maître Charles Mersch, alors notaire de résidence à Luxembourg, en date du 14 août 1945, publié au Recueil Spécial du Mémorial, numéro 6 du 11 septembre 1945.

Le capital social de la société est fixé à cinq millions cent mille francs (Fr. 5.100.000,-), représenté par soixante (60) parts sociales de quatre-vingt-cinq mille francs (Fr. 85.000,-) chacune, entièrement libérées.

Les parts sociales sont réparties comme suit:

1.- Monsieur Robert Thill, prénommé, quinze parts sociales	15
2.- Monsieur Paul Thill, prénommé, quinze parts sociales	15
3.- Madame Renée Lamesch-Thill, prénommée, dix parts sociales	10
4.- Madame Yvette Zepp, prénommée, dix parts sociales	10
5.- Madame Fabienne Freising, prénommée, cinq parts sociales	5
6.- Mademoiselle Natascha Berlfein-Freising, prénommée, cinq parts sociales	5
Total: soixante parts sociales	60

Ceci exposé, les associés, avec l'accord de Monsieur Robert Thill, se sont réunis en assemblée générale extraordinaire pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

1.- Cession par Madame Fabienne Freising, prénommée de ses cinq (5) parts sociales à Madame Renée Thill-Lamesch, prénommée.

2.- Cession par Mademoiselle Natascha Berlfein-Freising, prénommée, de ses cinq (5) parts sociales à Madame Yvette Zepp, prénommée.

3.- Nouvelle répartition des parts sociales.

Après avoir délibéré sur les points portés à l'ordre du jour, les associés ont pris, à l'unanimité des voix des associés présents et avec l'accord de Monsieur Robert Thill, les résolutions suivantes:

Première résolution

Madame Fabienne Freising, prénommée, ici présente, déclare céder en toute propriété et avec toutes les garanties de fait et de droit à Madame Renée Thill-Lamesch, prénommée, ici présente et ce acceptant, ses cinq (5) parts sociales de la société à responsabilité limitée CINELUX, S.à r.l., prédésignée, pour le prix de deux millions trois cent trente-trois mille trois cent cinquante francs (Fr. 2.333.350,-)

Deuxième résolution

Ensuite Mademoiselle Natascha Berlfein-Freising, prénommée, ici présente, déclare céder en toute propriété et avec toutes les garanties de fait et de droit à Madame Yvette Zepp, prénommée, ici présente et ce acceptant, ses cinq (5) parts sociales de la société à responsabilité limitée CINELUX, S.à r.l., prédésignée, pour le prix de deux millions trois cent trente-trois mille trois cent cinquante francs (Fr. 2.333.350,-).

Les cédantes mettent et subrogent les cessionnaires dans tous leurs droits et obligations attachés aux parts sociales présentement cédées avec effet à ce jour, les cessionnaires déclarant parfaitement connaître la situation financière de la société.

Les prix stipulés ont été payés présentement par les cessionnaires entre les mains des cédantes, ce dont les cédantes accordent aux cessionnaires quittance et titre.

Ensuite Monsieur Paul Thill, prénommé, agissant en sa qualité de gérant de la société, a déclaré prendre connaissance des cessions intervenues, n'avoir entre ses mains ni opposition, ni empêchement susceptibles d'en arrêter l'effet, en conséquence les accepter au nom de la société, conformément à l'article 190 de la loi sur les sociétés commerciales et dispenser les cessionnaires de toute signification.

Troisième résolution

A la suite des cessions de parts intervenues, la répartition des parts sociales est la suivante:

1. Monsieur Robert Thill, prénommé, quinze parts sociales	15
2. Monsieur Paul Thill, prénommé, quinze parts sociales	15
3. Madame Renée Thill-Lamesch, prénommée, quinze parts sociales	15
4. Madame Yvette Zepp, prénommée, quinze parts sociales	15
Total: soixante parts sociales	60

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée en langue d'eux connue aux comparants, tous connus du notaire instrumentant par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, les comparants ont tous signé avec Nous, notaire, la présente minute.

Signé: P. Thill, R. Thill-Lamesch, Y. Zepp, F. Freising, N. Berlfein-Freising, C. Hellinckx.

Enregistré à Luxembourg, le 25 octobre 1996, vol. 93S, fol. 98, case 4. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour expédition conforme, délivrée sur papier libre aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 18 novembre 1996.

C. Hellinckx.

(41248/215/76) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

**COGECI HOLDING S.A., Société Anonyme Holding,
(anc. COGECI S.A., SOCIETE POUR LA CONSTRUCTION ET LE GENIE CIVIL).**

Siège social: Luxembourg.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le six novembre.

Par-devant Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange.

S'est tenue une assemblée générale extraordinaire de la société de participations financières COGECI S.A., SOCIETE POUR LA CONSTRUCTION ET LE GENIE CIVIL, avec siège à Luxembourg, constituée suivant acte reçu par le notaire instrumentaire, en date du 28 février 1996, publié au Mémorial C, N° 261 du 30 mai 1996.

La séance est ouverte sous la présidence de Monsieur Jean Hoffmann, conseil fiscal, demeurant à Luxembourg.

Monsieur le Président désigne comme secrétaire, Madame Andrea Adam, employée privée, demeurant à D-Schweich.

L'assemblée élit comme scrutatrice, Mademoiselle Nicole Thommes, employée privée, demeurant à B-Arlon.

Monsieur le Président expose ensuite:

Qu'il résulte d'une liste de présence, dressée et certifiée exacte par les membres du bureau que les mille deux cent cinquante actions d'une valeur nominale de mille francs chacune, représentant l'intégralité du capital social de la société d'un million deux cent cinquante mille francs, sont dûment représentées à la présente assemblée qui, en conséquence, est régulièrement constituée et peut délibérer ainsi que décider valablement sur les points figurant à l'ordre du jour conçu comme ci-dessous.

Ladite liste de présence, portant les signatures des actionnaires ou de leurs mandataires, restera annexée au présent procès-verbal pour être soumise en même temps aux formalités de l'enregistrement

Que l'ordre du jour de la présente assemblée est conçu comme suit:

Ordre du jour

1. Changement de l'objet social de la société pour en faire une Holding.
2. Modification afférente de la raison sociale en COGECI HOLDING S.A.
3. Modifications afférentes des articles 1^{er}, alinéa 2, et article 2 des statuts.

L'assemblée, après avoir approuvé l'exposé de Monsieur le Président et après s'être reconnue régulièrement constituée, a abordé l'ordre du jour et après en avoir délibéré, a pris les résolutions suivantes à l'unanimité des voix:

Première résolution

L'objet social de la société est changé et en conséquence la société devient une société anonyme holding.

Deuxième et troisième résolution

Suite aux résolutions qui précèdent, il y a lieu de modifier les articles 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 2 des statuts pour lui donner la teneur suivante:

«**Art. 1er. Alinéa 1^{er}.** Il est formé une société anonyme holding sous la dénomination de COGECI HOLDING S.A.»

«**Art. 2.** La société a pour objet la prise de participations, sous quelque forme que ce soit, dans d'autres entreprises luxembourgeoises ou étrangères et toutes autres formes de placement, l'acquisition par achat, souscription ou de toute autre manière ainsi que l'alinéation par vente, échange ou de toute autre manière de valeurs mobilières de toutes espèces, la gestion, le contrôle et la mise en valeur de ces participations. Elle peut également acquérir et mettre en valeur toutes marques de fabrique ainsi que tous brevets et autres droits dérivant de ces brevets ou pouvant les compléter, participer à la constitution, au développement, à la transformation et au contrôle de toutes sociétés, le tout en restant dans les limites de la loi du trente et un juillet mil neuf cent vingt-neuf sur les sociétés holding.»

Plus rien ne figurant à l'ordre du jour et personne ne demandant la parole, Monsieur le Président lève la séance.

Frais

Les dépenses, frais, rémunérations et charges de toutes espèces, qui incombent à la société pour le présent acte, n'excéderont pas vingt mille francs.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus de Nous, notaire, par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont tous signé avec le notaire la présente minute.

Signé: J. Hoffmann, N. Thommes, A. Adam, G. d'Huart.

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 13 novembre 1996, vol. 828, fol. 56, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Ries.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pétange, le 14 novembre 1996.

G. d'Huart.

(41249/207/57) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

ELECTA INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le six novembre.

Par-devant Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange.

S'est tenue une assemblée générale extraordinaire de la société de participations financières ELECTA INTERNATIONAL S.A., avec siège à Luxembourg, constituée suivant acte reçu par le notaire Marc Elter, de résidence à Luxembourg, en date du 2 décembre 1993, publié au Mémorial C, N° 60 du 11 février 1994.

La séance est ouverte sous la présidence de Monsieur Jean Hoffmann, conseil fiscal, demeurant à Luxembourg.

Monsieur le Président désigne comme secrétaire, Madame Andrea Adam, employée privée, demeurant à D-Schweich. L'assemblée élit comme scrutatrice: Mademoiselle Nicole Thommes, employée privée, demeurant à B-Arlon.

Monsieur le Président expose ensuite:

Qu'il résulte d'une liste de présence dressée et certifiée exacte par les membres du bureau que les mille deux cent cinquante actions d'une valeur nominale de mille (1.000,-) francs chacune, représentant l'intégralité du capital social de la société d'un million deux cent cinquante mille (1.250.000,-) francs, sont dûment représentées à la présente assemblée qui, en conséquence, est régulièrement constituée et peut délibérer ainsi que décider valablement sur les points figurant à l'ordre du jour conçu comme ci-dessous.

Ladite liste de présence, portant les signatures des actionnaires ou de leurs mandataires, restera annexée au présent procès-verbal pour être soumise en même temps aux formalités de l'enregistrement

Que l'ordre du jour de la présente assemblée est conçu comme suit:

Ordre du jour:

1. Extension de l'objet social.
2. Remplacement des 3 administrateurs.
3. Décharge aux administrateurs sortants.
4. Modification afférente de l'article 3 des statuts.
5. Nomination d'un administrateur-délégué, Monsieur Luis Tortora.

L'assemblée, après avoir approuvé l'exposé de Monsieur le Président et après s'être reconnue régulièrement constituée, a abordé l'ordre du jour et après en avoir délibéré, a pris les résolutions suivantes à l'unanimité des voix:

Première résolution

L'assemblée générale décide l'extension de l'objet social comme suit:

«La société a encore comme objet d'effectuer tout commerce et plus particulièrement dans le domaine des produits laitiers.»

Deuxième résolution

Sont nommés nouveaux administrateurs:

- Monsieur Luis Tortora, administrateur de sociétés, demeurant à F-Le Beausset;
- Monsieur Nicola Paolo; administrateur de sociétés, demeurant à F-Coudoux;
- Madame Nicole Bernard, administrateur de sociétés, demeurant à F-Le Beausset.

Troisième résolution

Décharge pleine et entière est accordée aux administrateurs sortants.

Quatrième résolution

Suite à la résolution qui précède, il y a lieu de modifier l'article 3 des statuts qui aura la teneur suivante:

«**Art. 3.** La société a pour objet la participation, sous quelque forme que ce soit, dans toutes entreprises luxembourgeoises et étrangères, l'acquisition de tous titres et droits, par voie de participation, d'apport, de souscription, de prise ferme ou d'option d'achat et de toute autre manière et entre autres l'acquisition de brevets et licences, leur gestion et leur mise en valeur, ainsi que toutes opérations se rattachant directement ou indirectement à son objet, en empruntant notamment avec ou sans garantie et en toutes monnaies, par la voie d'émissions d'obligations qui pourront également être convertibles et/ou subordonnées et de bons et en accordant des prêts ou garanties à des sociétés dans lesquelles elle aura pris des intérêts.

En outre, la société peut effectuer toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières et immobilières se rattachant directement ou indirectement à son objet ou susceptibles d'en faciliter la réalisation.

La société a encore comme objet d'effectuer tout commerce, et plus particulièrement dans le domaine des produits laitiers.»

Cinquième résolution

Est nommé administrateur-délégué, Monsieur Luis Tortora, préqualifié, avec pouvoir d'engager la société par sa seule signature conformément à l'article 7 des statuts.

Plus rien ne figurant à l'ordre du jour et personne ne demandant la parole, Monsieur le Président lève la séance.

Frais

Les dépenses, frais, rémunérations et charges de toutes espèces, qui incombent à la société pour le présent acte, n'excéderont pas quinze mille francs.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus de Nous, notaire, par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont tous signé avec le notaire la présente minute.

Signé: J. Hoffmann, A. Adam, N. Thommes, G. d'Huart.

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 13 novembre 1996, vol. 828, fol. 56, case 2. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Ries.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pétange, le 14 novembre 1996.

G. d'Huart.

(41265/207/73) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

E.R.N.E., ENTREPRISES REUNIES NATIONALES ETRANGERES S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2450 Luxembourg, 15, boulevard Roosevelt.

R. C. Luxembourg B 31.064.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le quatre novembre.

Par-devant Maître Emile Schlessler, notaire de résidence à Luxembourg, 28, boulevard Grande-Duchesse Charlotte.

S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société anonyme holding ENTREPRISES REUNIES NATIONALES ETRANGERES, en abrégé E.R.N.E. S.A., avec siège social à L-2450 Luxembourg, 15, boulevard Roosevelt, constituée suivant acte reçu par le notaire Marthe Thyès-Walch, de résidence à Luxembourg, en date du 21 juin 1989, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 349 du 27 novembre 1989, modifiée suivant acte reçu par le notaire Marthe Thyès-Walch, prénommé, en date du 9 mai 1990, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 392 du 22 octobre 1990, modifiée suivant acte reçu par le notaire Marthe Thyès-Walch, prénommé, en date du 20 juin 1991, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 7 du 9 janvier 1992, inscrite au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, sous la section B et le numéro 31.064.

L'assemblée est présidée par Monsieur Lorenzo Jarach, docteur en sciences commerciales, demeurant à CH-Genève, qui désigne comme secrétaire, Monsieur Claude Faber, licencié en sciences économiques, demeurant à Mamer.

L'assemblée choisit comme scrutateur, Monsieur Paolo Aloisio, consul, demeurant à I-Turin.

Le bureau ayant été constitué, le Président expose et l'assemblée constate:

I. - Que les actionnaires présents ou représentés, les mandataires des actionnaires représentés, ainsi que le nombre d'actions qu'ils détiennent sont indiqués sur une liste de présence, signée ne varietur par les membres du bureau et le notaire instrumentaire. Ladite liste de présence ainsi que les procurations resteront annexées au présent acte pour être soumises avec lui aux formalités de l'enregistrement.

II. - Qu'il résulte de la liste de présence que toutes les actions émises sont présentes ou représentées, de sorte que la présente assemblée a pu se tenir sans avis de convocation préalable.

III. - Que la présente assemblée est régulièrement constituée et peut valablement délibérer sur l'ordre du jour conçu comme suit:

1. - Fixation du capital autorisé de la société à cinq millions de francs luxembourgeois (LUF 5.000.000,-)

2. - Modification conséquente de l'article trois des statuts.

Ces faits exposés et reconnus exacts par l'assemblée, cette dernière, après délibération, prend, à l'unanimité, les résolutions suivantes:

Première résolution

L'assemblée décide de fixer le capital autorisé de la société à cinq millions de francs luxembourgeois (LUF 5.000.000,-) et de donner pouvoir au conseil d'administration pour réaliser l'augmentation de capital y relative en une fois ou par tranches.

Deuxième résolution

Par suite de la résolution qui précède, l'assemblée générale décide de modifier l'article trois des statuts, lequel aura dorénavant la teneur suivante:

«**Art. 3.** Le capital social est fixé à un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (LUF 1.250.000,-), divisé en cent vingt-cinq (125) actions d'une valeur nominale de dix mille francs luxembourgeois (LUF 10.000,-) chacune, entièrement libérées.

Les actions sont nominatives ou au porteur, au choix de l'actionnaire, à l'exception de celles pour lesquelles la loi prescrit la forme nominative.

Les actions de la société peuvent être créées, au choix du propriétaire, en titres unitaires ou en certificats représentatifs de plusieurs actions.

Le capital autorisé de la société est fixé à cinq millions de francs luxembourgeois (LUF 5.000.000,-), représenté par cinq cents (500) actions d'une valeur nominale de dix mille francs luxembourgeois (LUF 10.000,-) chacune.

Le conseil d'administration est autorisé de réaliser cette augmentation de capital en une fois, la souscription des actions devant être faite par l'actionnaire minoritaire, l'actionnaire majoritaire renonçant d'ores et déjà à son droit préférentiel de souscription; les autres termes et conditions de l'augmentation de capital seront fixés par le conseil d'administration.

A la suite de l'augmentation de capital à intervenir, le conseil d'administration ou la personne mandatée par lui fera constater authentiquement l'augmentation de capital réalisée et la modification statutaire en découlant.

En cas d'augmentation de capital, les droits attachés aux actions nouvelles seront les mêmes que ceux dont jouissent les actions anciennes.»

Plus rien ne se trouvant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Dont acte, fait et passé Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, les membres du bureau ont signé le présent procès-verbal avec le notaire.

Signé: L. Jarach, C. Faber, P. Aloisio, E. Schlessler.

Enregistré à Luxembourg, le 6 novembre 1996, vol. 94S, fol. 23, case 5. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour expédition conforme, délivrée sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 20 novembre 1996.

E. Schlessler.

(41267/227/68) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

E.R.N.E., ENTREPRISES REUNIES NATIONALES ETRANGERES S.A.,

Siège social: L-2450 Luxembourg, 15, boulevard Roosevelt.

R. C. Luxembourg B 31.064.

Les statuts coordonnés de la société ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 20 novembre 1996.

E. Schlessler.

(41268/227/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

FI LUX, Anlagefonds.**VERKAUFSPROSPEKT, VERWALTUNGSREGLEMENT***Management und Verwaltung*

Verwaltungsgesellschaft:

FRANKEN INVEST INTERNATIONAL S.A., 14, allée Marconi, L-2120 Luxembourg

- Verwaltungsrat:

Präsident:

Dr. Karl Gerhard Schmidt, persönlich haftender Gesellschafter SCHMIDTBANK KGaA, D-95030 Hof/Saale

- Vizepräsident:

Dr. Hans Nuissl, persönlich haftender Gesellschafter SCHMIDTBANK KGaA, D-95030 Hof/Saale

Mitglieder:

Dr. Ulrich Kaffarnik, Geschäftsführer FRANKEN INVEST, KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., D-90402 Nürnberg

Bernhard K. Kuhn, Generalbevollmächtigter SCHMIDTBANK KGaA, D-90402 Nürnberg

Josef Widra, Geschäftsführer FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., D-90402 Nürnberg

Ernst Winklmeier, Geschäftsführer FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., D-90402 Nürnberg

Nürnberg

Geschäftsführender Verwaltungsrat:

Josef Widra, Geschäftsführer FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., D-90402 Nürnberg
 Ernst Winklmeier, Geschäftsführer FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., D-90402
 Nürnberg

- Anlageberater für den FI LUX:

siehe «Besonderer Teil»

- Depotbank:

SCHMIDTBANK KGaA, Filiale Luxembourg, 14, allée Marconi, L-2120 Luxembourg

- Zahlstellen:

SCHMIDTBANK KGaA, Filiale Luxembourg, 14, allée Marconi, L-2120 Luxembourg

SCHMIDTBANK KGaA, Ernst-Reuter-Strasse 119, D-95030 Hof/Saale

BANK SCHILLING & CO., Marktplatz 10, D-97762 Hammelburg

- Vertriebsstellen für Deutschland:

SCHMIDTBANK KGaA, Filiale Luxembourg, 14, allée Marconi, L-2120 Luxembourg

SCHMIDTBANK KGaA, Ernst-Reuter-Strasse 119, D-95030 Hof/Saale

- Vertriebsstelle für Luxemburg:

SCHMIDTBANK KGaA, Filiale Luxembourg, 14, allée Marconi, L-2120 Luxembourg

- Unabhängige Wirtschaftsprüfer des Fonds und der Verwaltungsgesellschaft:

KPMG Audit, Réviseurs d'Enterprises, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

- Rechtsberater:

ARENDT & MEDERNACH, 8-10, rue Mathias Hardt, L-1717 Luxembourg

- Anlageausschuss:

siehe «Besonderer Teil»

Es ist nicht gestattet, vom Prospekt oder dem Verwaltungsreglement abweichende Auskünfte oder Erklärungen abzugeben. Die FRANKEN INVEST INTERNATIONAL S.A. haftet nicht, wenn und soweit Auskünfte oder Erklärungen abgegeben werden, die von vorliegendem Prospekt bzw. Verwaltungsreglement abweichen.

Verkaufsprospekt und Verwaltungsreglement sind nur gültig in Verbindung mit dem jeweiligen letzten Jahresbericht und, wenn der Stichtag des letzteren länger als acht Monate zurückliegt, zusätzlich dem jeweiligen aktuellen Halbjahresbericht.

Der Verkaufsprospekt sowie die jeweiligen Jahres- und Halbjahresberichte sind am Sitz der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank und bei allen Zahlstellen kostenfrei erhältlich.

Im November 1996.

Verkaufsprospekt

Der FI LUX (hiernach «Fonds» genannt) wurde von der FRANKEN INVEST INTERNATIONAL S.A. (hiernach «Verwaltungsgesellschaft» genannt) für die SCHMIDTBANK KGaA, Filiale Luxembourg und die SCHMIDTBANK KGaA, Hof/Saale, am 27. September 1995 aufgelegt. Der FI LUX wird durch die FRANKEN INVEST INTERNATIONAL S.A. verwaltet.

Der FI LUX wurde gemäss dem ersten Teil des Luxemburger Gesetzes vom 30. März 1988 über Organismen für gemeinsame Anlagen als Investmentfonds (fonds commun de placement) durch die FRANKEN INVEST INTERNATIONAL S.A. gegründet. Er bietet den Anlegern die Möglichkeit, Miteigentümer eines Sondervermögens nach luxemburgischem Recht zu werden.

Bei dem FI LUX handelt es sich um ein rechtlich unselbständiges Gemeinschaftsvermögen aller Anteilhaber, welches von der Verwaltungsgesellschaft im eigenen Namen, jedoch für Rechnung der Anteilhaber verwaltet wird. Dabei legt die Verwaltungsgesellschaft das eingelegte Geld im eigenen Namen für gemeinschaftliche Rechnung der Anteilhaber unter Beachtung des Grundsatzes der Risikostreuung an. Das eingelegte Geld und die damit erworbenen Vermögenswerte bilden das Fondsvermögen, das von dem der Verwaltungsgesellschaft getrennt verwaltet wird. Die Anteilhaber sind am Fondsvermögen in Höhe ihrer Anteile beteiligt.

Unter ein und demselben Fonds werden dem Anleger verschiedene Teilfonds angeboten, die entsprechend ihrer speziellen Anlagepolitik ihr Vermögen in Vermögensgegenstände investieren; daneben dürfen liquide Mittel in der Form von Sichtguthaben und Festgeldern gehalten werden. Des weiteren werden zur Abdeckung besonderer Marktrisiken Instrumente zur teilweisen oder völligen Absicherung von Währungs-, Zins- und Kursrisiken zur Verwaltung des Fondsvermögens genutzt (Art. 9, 2). Die Anlagepolitik jedes Teilfonds findet sich im «Besonderen Teil» des Verwaltungsreglements. Die Verwaltungsgesellschaft legt die Anlagepolitik jedes Teilfonds fest und hat das Recht, weitere Teilfonds hinzuzufügen bzw. bestehende Teilfonds aufzulösen. Die Anteilhaber werden hiervon durch einen aktualisierten Verkaufsprospekt und das Verwaltungsreglement unterrichtet.

Ziel der Anlagepolitik der einzelnen Teilfonds ist das Erreichen einer angemessenen Wertentwicklung in Deutsche Mark (DEM) bzw. in der jeweils angegebenen Währung des Teilfonds laut dem jeweiligen «Besonderen Teil». Der Fonds unterliegt der sachgerechten Verwaltung durch eine Verwaltungsgesellschaft, welche auf Basis vielfältiger Informationsquellen die Chancen und Risiken an den Kapitalmärkten bewertet und in konkrete Anlageentscheidungen umsetzt.

Die Verwaltungsgesellschaft investiert hauptsächlich in Wertpapiere. Sie bemüht sich unter Anwendung aller zur Verfügung stehenden Methoden («Techniken und Instrumente», Artikel 9, Punkte 1 + 2 Verwaltungsreglement), die Risiken einer Wertpapieranlage (Kursverfall) zu minimieren. Die Verwaltungsgesellschaft verwaltet mit dem Ziel, dem Anleger eine Möglichkeit der Kapitalanlage zu bieten, die seinen Erwartungen an Ertrag, Vermögenssicherung und Vermögenswachstum entspricht.

Um die Teilfonds unter sorgfältiger Abwägung der Chancen und Risiken zu investieren, kann die Verwaltungsgesellschaft auf die Dienste eines beratenden Anlageausschusses zurückgreifen. Der Anlageausschuss beobachtet die Finanz-

märkte, analysiert die Zusammensetzung der Anlagen des Fondsvermögens und gibt der Verwaltungsgesellschaft Empfehlungen für die Anlage des Fondsvermögens unter Beachtung der Grundsätze der für den jeweiligen Fonds festgelegten Anlagepolitik und Anlagegrenzen. Darüber hinaus kann sich die Verwaltungsgesellschaft zusätzlich von einem oder mehreren Anlageberatern beraten lassen.

Die Wertentwicklung der Anteile bleibt jedoch von Kursveränderungen und den Wertpapiermärkten abhängig, so dass keine Zusicherung gegeben werden kann, dass die Ziele der Anlagepolitik erreicht werden.

Derzeit verwaltet die Verwaltungsgesellschaft die Investmentfonds SCHMIDTBANK RENDITEPLUS 2000 und SCHMIDTBANK RENDITEPLUS 98.

Die Verwaltungsgesellschaft R. C. B 41.970 wurde am 25. November 1992 als Aktiengesellschaft nach dem Recht des Großherzogtums Luxemburg auf unbestimmte Zeit gegründet und hat ihren Gesellschaftssitz in Luxemburg Stadt, 14, allée Marconi.

Die Aktionäre der FRANKEN INVEST INTERNATIONAL S. A. sind die FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., Nürnberg und die SCHMIDTBANK KGaA, Hof/Saale.

Das Eigenkapital der Verwaltungsgesellschaft betrug am Gründungstag fünfhunderttausend Deutsche Mark, welches in fünfhundert (500) Aktien mit einem Nennwert von eintausend Deutsche Mark (DEM 1000,00) pro Aktie eingeteilt und voll eingezahlt ist. Das Geschäftsjahr der Verwaltungsgesellschaft endet am 30. September jeden Jahres. Am 31. Juli 1996 betrug das Eigenkapital der Verwaltungsgesellschaft DEM 500.000,00.

Die Satzung der Verwaltungsgesellschaft wurde am 4. Januar 1993 im «Mémorial» veröffentlicht.

Die Verwaltungsgesellschaft ist für die Verwaltung und Geschäftsführung des Fonds verantwortlich. Sie darf für Rechnung des Fonds alle Geschäftsführungs- und Verwaltungsmaßnahmen und alle unmittelbar oder mittelbar mit dem Fondsvermögen verbundenen Rechte ausüben.

Die Verwaltungsgesellschaft schliesst jeweils für die Teilfonds mit den Anlageberatern einen Beratungsvertrag ab, wonach diese die Funktion eines Anlageberaters ausüben. Die Verträge sind auf unbestimmte Zeit geschlossen und können von jeder Partei jederzeit unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von drei Monaten zum Monatsende gekündigt werden. Die Anlageberater für die einzelnen Teilfonds sowie die Vergütung der Anlageberater sind unter «Kosten des Fonds» im «Besonderen Teil» für die jeweiligen Teilfonds beschrieben.

Die SCHMIDTBANK KGaA, Filiale Luxembourg, 14, allée Marconi, L-2120 Luxembourg, ist nach luxemburgischem Recht zugelassen und berechtigt, Bankgeschäfte aller Art zu betreiben. Sie ist im Wertpapierhandel sowie in der Vermögensverwaltung und Anlageberatung tätig. Die SCHMIDTBANK KGaA, Filiale Luxembourg ist auch Vertriebsstelle und nimmt als solche Kauf-, Rückkauf- und Umtauschanträge entgegen. Am 31. Dezember 1995 betrug das haftende Eigenkapital der SCHMIDTBANK KGaA DEM 528.945.000,00, das ausgewiesene und eingezahlte Kapital DEM 224.820.000,00.

Die Fondsanteile können bei den in diesem Verkaufsprospekt genannten Vertriebsstellen erworben und zurückgegeben bzw. umgetauscht werden. Des weiteren ist der Erwerb auch über Investmentkonten bei der Verwaltungsgesellschaft möglich. Zahlungen erfolgen über die Verwaltungsgesellschaft sowie über die Zahlstellen. Informationen an die Anteilsinhaber sind ebenfalls dort erhältlich.

Die Verwaltungsgesellschaft trägt dafür Sorge, dass für die Anteilsinhaber bestimmte Informationen in geeigneter Weise veröffentlicht werden. Die Ausgabe- und Rücknahmepreise können an jedem Bewertungstag am Sitz der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank sowie bei allen Zahlstellen erfragt werden. Darüber hinaus werden die Anteilspreise in mindestens einer überregionalen Zeitung in den Ländern, in denen die Anteile öffentlich vertrieben werden, laufend bekanntgemacht.

Nach Auflegung des Fonds erfolgt der Erwerb von Anteilen grundsätzlich zum nächsten errechneten Ausgabepreis, nachdem der Zeichnungsantrag eingereicht wurde.

Das Fondsvermögen wird im Großherzogtum Luxemburg einer vierteljährlich zahlbaren «Abonnementsteuer» von grundsätzlich 0,06 % p. a. des am Quartalsende ausgewiesenen Nettofondsvermögens unterworfen. Die Einnahmen aus der Anlage des Fondsvermögens werden in Luxemburg steuerlich nicht erfasst; sie können jedoch etwaigen Quellensteuern in Ländern unterliegen, in welchen das Fondsvermögen angelegt ist. Weder die Verwaltungsgesellschaft noch die Depotbank werden Quittungen über solche Quellensteuern einzeln oder für alle Anteilsinhaber einholen.

Nach der derzeit gültigen Gesetzgebung und Verwaltungspraxis werden keine Quellensteuern auf eventuelle Ausschüttungen des Fonds in Luxemburg erhoben.

Es sind durch die Anteilsinhaber weder Einkommen-, Vermögen-, Schenkung-, Erbschaft- noch andere Steuern in Luxemburg zu entrichten, es sei denn, sie sind oder waren in Luxemburg wohnhaft oder unterhalten dort eine Betriebsstätte. Im übrigen gelten für die Anteilsinhaber die jeweiligen nationalen Steuervorschriften.

Potentielle Anteilsinhaber sollten sich über die Gesetze und Verordnungen, die für die Zeichnung, den Kauf, den Besitz und den Verkauf von Anteilen an ihrem Wohnsitz Anwendung finden, informieren und nötigenfalls beraten lassen.

Das nachstehend abgedruckte Verwaltungsreglement ist in einen «Allgemeinen Teil» und einen «Besonderen Teil» aufgliedert. Im «Allgemeinen Teil» finden sich die rechtlichen Grundlagen sowie die allgemeinen Anlagerichtlinien für den Gesamtfonds FI LUX. Im «Besonderen Teil» des Verwaltungsreglements ist die Charakteristik der Teilfonds festgelegt und deren jeweilige Anlagepolitik beschrieben. Die vertraglichen Rechte und Pflichten der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank und der Anteilsinhaber hinsichtlich des Fonds bestimmen sich nach dem nachstehenden Verwaltungsreglement.

Der Vertrieb der Anteile des FI LUX in Deutschland ist dem Bundesaufsichtsamt für das Kreditwesen, Berlin, gemäss § 15 c des Gesetzes über den Vertrieb ausländischer Investmentanteile und über die Besteuerung der Erträge aus ausländischen Investmentanteilen, zuletzt geändert durch Art. 4 des Gesetzes vom 26. Juli 1994 (AuslInvestmG) angezeigt worden.

Für den Vertrieb innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ist der deutsche Wortlaut dieses Prospekts, des Verwaltungsreglements sowie sonstiger Unterlagen und Veröffentlichungen massgeblich. Diese Unterlagen sind erhältlich bei der Verwaltungsgesellschaft, den Vertriebsstellen und den Zahlstellen für Deutschland.

Der Vertrieb erfolgt über die SCHMIDTBANK KGaA, Filiale Luxembourg, über die SCHMIDTBANK KGaA, Hof/Saale und über die Vertriebsnetze der FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., Nürnberg.

Informationen an die Anteilsinhaber werden, soweit gesetzlich erforderlich, im Mémorial und im Luxemburger Wort veröffentlicht sowie zusätzlich in einer anderen Zeitung, die in den Vertriebsländern des Fonds veröffentlicht wird.

Das Verwaltungsreglement wurde am 18. Oktober 1995 im Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations (hiernach das «Mémorial» genannt) veröffentlicht. Das geänderte Verwaltungsreglement wird am 21. November 1996 zur Veröffentlichung im Mémorial hinterlegt.

Zusätzliche Informationen für Anleger in der Bundesrepublik Deutschland

Die Anschrift der Zahlstellen sind auf der Umschlagseite abgedruckt. Die Rücknahmeanträge und die Umtauschanträge können für die Anteile auch bei der deutschen Zahlstelle eingereicht werden. Rücknahmeerlöse, etwaige Ausschüttungen und sonstige Zahlungen können durch die deutsche Zahlstelle an die Anteilsinhaber auf deren Wunsch auch in bar ausgezahlt werden.

Als Informationsstelle steht die SCHMIDTBANK KGaA, Hof/Saale, zur Verfügung. Dort sind die Unterlagen und Angaben alle erhältlich:

Verkaufsprospekt

Verwaltungsreglement (Vertragsbedingungen)

Rechenschafts- und Halbjahresberichte

Satzung der Verwaltungsgesellschaft

Ausgabe- und Rücknahmepreise

Die Ausgabe-/Rücknahmepreise und sonstige Mitteilungen an die Anteilsinhaber werden in der Börsenzeitung in Deutschland veröffentlicht oder können bei den Vertriebsstellen nachgefragt werden.

Verwaltungsreglement des Anlagefonds FI LUX

Allgemeiner Teil

Art. 1. Der Fonds. (1) Der FI LUX (hiernach «Fonds» genannt) wurde gemäss Teil I des Luxemburger Gesetzes vom 30. März 1988 über Organismen für gemeinsame Anlagen als Investmentfonds (fonds commun de placement) durch die Frankens INVEST INTERNATIONAL S.A. (hiernach «Verwaltungsgesellschaft» genannt) gegründet.

Bei dem FI LUX handelt es sich um ein rechtlich unselbständiges Gemeinschaftsvermögen aller Anteilsinhaber. Das Sondervermögen wird von der Verwaltungsgesellschaft im eigenen Namen, jedoch für Rechnung der Anteilsinhaber (hiernach «Anteilsinhaber» genannt) verwaltet.

(2) Unter ein und demselben Fonds werden dem Anleger verschiedene Teilfonds angeboten, welche entsprechend ihrer speziellen Anlagepolitik nach dem Grundsatz der Risikomischung ihr Vermögen in Wertpapiere investieren. Die Verwaltungsgesellschaft hat das Recht, weitere Teilfonds hinzuzufügen bzw. bestehende Teilfonds aufzulösen oder zu fusionieren.

Die Verwaltungsgesellschaft legt die Anlagepolitik jedes Teilfonds fest, wobei die jeweiligen Fondsvermögen gesondert vom Vermögen der Verwaltungsgesellschaft verwaltet werden.

(3) Die Verwaltungsgesellschaft gibt Inhaberanteile und die auf den Namen lautenden Anteile generell in Form von Anteilbestätigungen oder, auf Wunsch des Anlegers, in Form von auf den Inhaber lautenden Zertifikaten (beide hiernach «Anteilscheine» genannt) aus, die einen oder mehrere Anteile des Anteilsinhabers an dem Fonds verbrieften.

(4) Die Anteilsinhaber sind an dem Vermögen des jeweiligen Teilfonds in Höhe ihrer Anteile beteiligt.

(5) Die gegenseitigen vertraglichen Rechte und Pflichten der Anteilsinhaber und der Verwaltungsgesellschaft sowie der Depotbank sind in diesem Verwaltungsreglement geregelt, dessen gültige Fassung sowie Änderungen desselben im «Mémorial» veröffentlicht sind. Durch den Kauf eines Anteils erkennt der Anteilsinhaber das Verwaltungsreglement sowie alle genehmigten und veröffentlichten Änderungen desselben an.

Art. 2. Die Depotbank. (1) Die Verwaltungsgesellschaft hat die SCHMIDTBANK KGaA, Filiale Luxembourg zur Depotbank ernannt. Die Funktion der Depotbank bestimmt sich nach den gesetzlichen Bestimmungen und den Regelungen dieses Verwaltungsreglements. Dabei handelt die Depotbank unabhängig von der Verwaltungsgesellschaft und ausschliesslich im Interesse der Anteilsinhaber.

(2) Die Depotbank verwahrt die Wertpapiere und sonstigen Vermögenswerte, die das Fondsvermögen darstellen. Sie erfüllt die banküblichen Pflichten im Hinblick auf die Konten und Depots, in denen die Vermögensgegenstände des Fonds gehalten werden, und nimmt alle laufenden administrativen Aufgaben für die Fondsguthaben wahr. Die Depotbank kann unter ihrer Verantwortung und mit Einverständnis der Verwaltungsgesellschaft Vermögenswerte des Fonds bei anderen Banken und Wertpapiersammelstellen in Verwahrung geben.

(3) Auf Weisung der Verwaltungsgesellschaft entnimmt die Depotbank aus den Konten des Fonds nur die im Verwaltungsreglement festgesetzte Vergütung für die Verwaltungsgesellschaft und die Depotbank.

Des weiteren werden dem Fondsvermögen die in Artikel 17 «Kosten des Fonds» genannten Gebühren und Kosten belastet.

(4) Die Depotbank sowie die Verwaltungsgesellschaft können dieses Vertragsverhältnis unter Berücksichtigung einer Kündigungsfrist von drei Monaten zum Monatsende, unter schriftlicher Mitteilung an die andere Partei beenden.

Eine solche Kündigung wird wirksam, wenn die Verwaltungsgesellschaft mit Genehmigung der zuständigen Aufsichtsbehörde eine andere Bank zur Depotbank bestellt und diese die Pflichten und Funktionen als Depotbank übernimmt; bis

dahin wird die bisherige Depotbank zum Schutz der Interessen der Anteilsinhaber ihren Pflichten und Funktionen als Depotbank vollumfänglich nachkommen.

(5) Die Depotbank führt das Anteilseignerverzeichnis und ist verantwortlich für die chronologische und vollständige Registrierung.

Art. 3. Verwaltungsgesellschaft. (1) Verwaltungsgesellschaft ist die FRANKEN INVEST INTERNATIONAL S.A., eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Luxemburg nach Luxemburger Recht. Die Verwaltungsgesellschaft wird durch den Verwaltungsrat vertreten. Der Verwaltungsrat kann eines oder mehrere seiner Verwaltungsratsmitglieder und/oder Angestellte der Verwaltungsgesellschaft mit der täglichen Geschäftsführung beauftragen. Die Verwaltungsgesellschaft handelt unabhängig von der Depotbank und ausschliesslich im Interesse und für gemeinschaftliche Rechnung der Anteilhaber.

(2) Sie ist berechtigt, entsprechend den im Abschnitt «Besonderer Teil» aufgeführten Bestimmungen, die Vermögen der einzelnen Teilfonds anzulegen und sonst alle Geschäfte zu tätigen, die zur Verwaltung der Fondsvermögen erforderlich sind.

(3) Für den Fonds wird ein beratender Anlageausschuss gebildet. Darüber hinaus kann die Verwaltungsgesellschaft unter eigener Verantwortung einen oder mehrere Anlageberater hinzuziehen.

Art. 4. Anlagepolitik. Die Verwaltungsgesellschaft wird das Vermögen der einzelnen Teilfonds grundsätzlich in Wertpapieren anlegen, die

(1) an einer Börse oder an einem anderen geregelten Markt eines Mitgliedstaates der Europäischen Union (EU) oder anderer OECD-Mitgliedstaaten gehandelt werden, der anerkannt, für das Publikum offen und dessen Funktionsweise ordnungsgemäss ist, oder

(2) aus Neuemissionen stammen, deren Emissionsbedingungen die Verpflichtung enthalten, die Zulassung zur amtlichen Notierung an einer Börse oder an einem anderen geregelten Markt im Sinne des Absatzes 1 zu beantragen und deren Zulassung spätestens vor Ablauf eines Jahres nach der Emission erlangt wird.

Art. 5. Risikostreuung. (1) Die Verwaltungsgesellschaft darf nicht mehr als 10 % des Nettovermögens eines Teilfonds in Wertpapieren desselben Emittenten anlegen. Ausserdem darf der Gesamtwert der Wertpapiere von Emittenten, in denen die Verwaltungsgesellschaft mehr als 5 % des Nettovermögens eines Teilfonds anlegt, 40 % des Wertes des Nettovermögens des betreffenden Teilfonds nicht übersteigen.

(2) Die in Absatz 1 genannte Grenze von 10 % ist auf 35 % des Nettovermögens eines Teilfonds angehoben, wenn die Wertpapiere von einem Mitgliedstaat der EU, seinen Gebietskörperschaften, einem Mitgliedstaat der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) oder internationalen Organismen öffentlich-rechtlichen Charakters, denen ein oder mehrere Mitgliedstaaten der EU angehören, begeben oder garantiert werden. Für diese Fälle gilt die in Satz 2 des Absatzes 1 genannte Beschränkung auf 40 % nicht.

(3) Die in Absatz 1 genannte Grenze von 10 % darf für bestimmte Schuldverschreibungen auf höchstens 25 % des Nettovermögens eines Teilfonds angehoben werden, wenn sie von einem Kreditinstitut ausgegeben werden, das seinen Sitz in einem Mitgliedstaat der EU hat und kraft Gesetzes einer besonderen öffentlichen Kontrolle unterliegt, durch die die Inhaber dieser Schuldverschreibungen geschützt werden sollen. Insbesondere müssen die Erlöse aus der Emission dieser Schuldverschreibungen nach dem Gesetz in Vermögenswerten angelegt werden, die während der gesamten Laufzeit der Schuldverschreibungen in ausreichendem Masse die sich daraus ergebenden Verpflichtungen abdecken und die mittels eines vorrangigen Sicherungsrechts im Falle der Nichterfüllung durch den Emittenten für die Rückzahlung des Kapitals und die Zahlung der laufenden Zinsen zur Verfügung stehen.

(4) Die in den Absätzen 2 und 3 genannten Wertpapiere bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40 % nach Absatz 1 ausser Betracht. Die in den Absätzen 1 bis 3 vorgesehenen Grenzen können nicht kumuliert werden, und daher dürfen die Anlagen in Wertpapieren desselben Emittenten gemäss vorstehender Absätze auf keinen Fall insgesamt 35 % des Nettovermögens eines Teilfonds übersteigen.

(5) Die Verwaltungsgesellschaft darf für keinen der von ihr verwalteten Investmentfonds Aktien erwerben, die mit einem Stimmrecht verbunden sind, das es ihr ermöglicht, einen nennenswerten Einfluss auf die Geschäftsführung eines Emittenten auszuüben.

(6) Die Verwaltungsgesellschaft darf für Rechnung des Fonds höchstens 10 % der stimmrechtlosen Aktien sowie höchstens 10 % der Schuldverschreibungen desselben Emittenten sowie 10 % der Anteile desselben Organismus für gemeinsame Anlagen erwerben. Hiervon ausgenommen sind Wertpapiere, die von einem Mitgliedstaat der EU oder dessen Gebietskörperschaften oder von einem Drittstaat, der Mitglied der OECD ist, begeben oder garantiert sind, oder die von internationalen Organismen öffentlich-rechtlichen Charakters begeben werden, denen ein oder mehrere Mitgliedstaaten der EU angehören.

(7) Die Verwaltungsgesellschaft darf bis zu 10 % des Nettovermögens jedes Teilfonds in verbrieften Rechten, die ihren Merkmalen nach Wertpapieren gleichgestellt sind (insbesondere durch ihre Übertragbarkeit, Veräusserbarkeit und periodische Bewertbarkeit) und deren Restlaufzeit 12 Monate überschreitet, oder in nicht an Börsen amtlich notierten oder an einem geregelten Markt gehandelten Wertpapieren anlegen.

Art. 6. Investmentanteile. Jeder Teilfonds ist ermächtigt, bis zu 5 % seines Nettofondsvermögens in Anteile von Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren (OGAW) des offenen Investmenttyps im Sinne der Investmentrichtlinie der Europäischen Gemeinschaft vom 20. Dezember 1985 (85/611/EG) zu investieren.

Anlagen in Anteilen anderer Organismen für gemeinsame Anlagen, die von der Verwaltungsgesellschaft oder einer anderen Gesellschaft verwaltet werden, mit der die Verwaltungsgesellschaft im Rahmen einer Verwaltungs- oder Aufsichtsgemeinschaft oder durch eine wesentliche unmittelbare oder mittelbare Beteiligung verbunden ist, sind nur im Falle eines Investmentfonds oder einer Investmentgesellschaft zulässig, die sich gemäss deren Vertragsbedingungen oder Statuten auf die Anlage in einem bestimmten geographischen oder wirtschaftlichen Bereich spezialisiert hat.

Die Verwaltungsgesellschaft darf bei Geschäften mit Anteilen jedes Teilfonds keine Gebühren oder Kosten berechnen, wenn Vermögensteile eines Investmentfonds in Anteilen eines anderen Investmentfonds angelegt werden, der von derselben Verwaltungsgesellschaft oder von irgendeiner anderen Gesellschaft verwaltet wird, mit der die Verwaltungsgesellschaft im Rahmen einer Verwaltungs- oder Aufsichtsgemeinschaft oder durch eine wesentliche unmittelbare oder mittelbare Beteiligung verbunden ist.

Art. 7. Rückführung. Die in Artikel 5 und 6 genannten Beschränkungen beziehen sich auf den Zeitpunkt des Erwerbs der Wertpapiere. Werden die Prozentsätze nachträglich durch Kursentwicklungen oder aus anderen Gründen als durch Zukäufe überschritten, so wird die Verwaltungsgesellschaft unverzüglich unter Berücksichtigung der Interessen der Anteilshaber eine Rückführung in den vorgegebenen Rahmen anstreben.

Art. 8. Wertpapierpensionsgeschäfte, Wertpapierleihe. (1) Jeder Teilfonds kann daneben Wertpapiere im Zusammenhang mit Pensionsgeschäften kaufen oder verkaufen, wenn der Vertragspartner eine Finanzeinrichtung erster Ordnung und auf solche Geschäfte spezialisiert ist. Diese Wertpapiere können während der Laufzeit des Pensionsgeschäftes nicht veräussert werden. Ist der Investmentfonds für den Rückkauf der Anteile offen, muss er darauf achten, den Umfang dieser Geschäfte auf einem Niveau zu halten, bei dem es ihm jederzeit möglich ist, seiner Rückkaufverpflichtung nachzukommen.

(2) Die Verwaltungsgesellschaft darf bis zu 50 % des Schätzwertes der in einem Teilfonds befindlichen Wertpapiere für höchstens 30 Tage im Rahmen eines standardisierten Wertpapierleihsystems ausleihen, wenn das Wertpapierleihsystem durch einen anerkannten Abrechnungsorganismus oder durch eine Finanzeinrichtung erster Ordnung, die auf solche Geschäfte spezialisiert ist, repräsentiert ist. Eine über 50 % des Bestandes hinausgehende Wertpapierleihe ist zulässig, wenn der entsprechende Teilfonds berechtigt ist, den Vertrag jederzeit zu kündigen und die verliehenen Wertpapiere zurückzuverlangen.

Art. 9. Techniken und Instrumente. (1) Die Verwaltungsgesellschaft kann sich nach Massgabe der Anlagebeschränkungen für jeden Teilfonds der Techniken und Instrumente bedienen, die Wertpapiere zum Gegenstand haben, sofern deren Einsetzung im Hinblick auf eine ordentliche Verwaltung des Fondsvermögens erfolgt.

(2) Ferner kann die Verwaltungsgesellschaft Techniken und Instrumente zur teilweisen oder völligen Absicherung von Währungs-, Zins- und Kursrisiken zur Verwaltung des Fondsvermögens nutzen.

Zu den unter Punkt 1 + 2 aufgelisteten Techniken gehören unter anderem der Kauf und Verkauf von Call- und Put-Optionen sowie von Terminkontrakten über Devisen, Wertpapiere, Indizes und Zinsfutures. Termingeschäfte, die in einer bestimmten Währung abgeschlossen werden, dürfen grundsätzlich weder das Volumen des gesamten Vermögens, das auf diese Währung lautet, noch die Besitzdauer dieses Vermögens übersteigen. Des Weiteren dürfen Termingeschäfte über Devisen ausschliesslich zum Schutz des Fondsvermögens dienen und müssen sich auf Verträge beziehen, die an einem geregelten Markt mit regelmässigem Betrieb, der anerkannt und der Öffentlichkeit zugänglich ist, gehandelt werden. Mit demselben Ziel kann die Verwaltungsgesellschaft auch Devisen auf Termin verkaufen bzw. umtauschen im Rahmen von freihändigen Geschäften, die mit Finanzeinrichtungen erster Ordnung abgeschlossen werden, die auf diese Geschäftsart spezialisiert sind.

(3) Darüber hinaus ist es der Verwaltungsgesellschaft gestattet, auch Techniken und Instrumente mit einem anderen Ziel als der Absicherung bestehender Anlagen anzuwenden, sofern diese nicht Devisen zum Gegenstand haben.

(4) Durch die Hebelwirkung von Optionen kann der Wert des Fondsvermögens - sowohl positiv wie negativ - stärker beeinflusst werden, als dies bei dem unmittelbaren Erwerb von Wertpapieren und sonstigen Vermögenswerten der Fall ist; insofern ist deren Einsatz mit besonderen Risiken verbunden.

(5) Finanzterminkontrakte, die zu einem anderen Zweck als der Absicherung eingesetzt werden, sind ebenfalls mit erheblichen Chancen und Risiken verbunden, da jeweils nur ein Bruchteil der jeweiligen Kontraktgrösse (Einschuss) sofort geleistet werden muss. Kursveränderungen können somit zu erheblichen Gewinnen oder Verlusten führen.

(6) Ausserdem kann die Verwaltungsgesellschaft Zertifikate, die zur Absicherung dienen, einsetzen. Die in Punkt 2 zusammen mit den in Punkt 6 genannten Instrumente dürfen die Grenzen des Punkts 2 nicht überschreiten.

Unter einem Zertifikat versteht man die Kombination mehrerer Produkte, die im einzelnen im Punkt 2 erlaubt sind. Diese Zertifikate werden an einer Börse notiert.

Art. 10. Kreditaufnahme. Die Verwaltungsgesellschaft darf für Rechnung des Fonds Kredite nur in besonderen Fällen für kurze Zeit in Höhe von 10 % des Nettovermögens eines Teilfonds aufnehmen. Ausgenommen von dieser Bestimmung sind Fremdwährungskredite in Form von «Back-to-Back»-Darlehen.

Art. 11. Flüssige Mittel. Ein Anteil von bis zu 49 % des Wertes des Nettovermögens jedes Teilfonds darf in flüssigen Mitteln (Bankguthaben, kurzfristige Papiere wie z. B. Schatzwechsel und Schatzanweisungen von Staaten, die Mitglieder der EU oder OECD sind) gehalten werden. Die vorgenannten Papiere müssen regelmässig gehandelt werden und dürfen zum Zeitpunkt ihres Erwerbs durch den Fonds eine restliche Laufzeit von höchstens 12 Monaten haben. Vorübergehend ist es der Verwaltungsgesellschaft gestattet, auch über 49 % hinaus flüssige Mittel zu halten, sofern dies im Interesse der Anteilshaber geboten erscheint.

Art. 12. Unzulässige Geschäfte. Die Verwaltungsgesellschaft darf für jeden der Teilfonds nicht:

(1) im Zusammenhang mit dem Erwerb nicht voll eingezahlter Wertpapiere Verbindlichkeiten übernehmen, die, zusammen mit den Krediten gemäss Artikel 11, zehn Prozent des Nettofondsvermögens überschreiten;

(2) Kredite gewähren oder für Dritte als Bürge eintreten;

(3) das Fondsvermögen in Wertpapieren anlegen, deren Veräusserung aufgrund vertraglicher Vereinbarungen Beschränkungen unterliegt;

(4) in Immobilien anlegen und Waren oder Warenkontrakte kaufen oder verkaufen;

(5) Edelmetalle oder Zertifikate hierüber erwerben;

(6) Vermögenswerte des Fonds verpfänden oder belasten, zur Sicherung übereignen oder abtreten, wenn dies nicht an einer Börse oder einem geregelten Markt gefordert wird;

(7) Wertpapierleerverkäufe tätigen;

(8) an einer Börse oder an einem geregelten Markt Call- und Put-Optionen auf Wertpapiere, Indizes und Finanzterminkontrakte kaufen und verkaufen, deren Prämien addiert 15 % des Nettofondsvermögens überschreiten und deren Kontraktwerte über das Nettofondsvermögen hinausgehen.

Die Gesamtsumme der Verbindlichkeiten, die sich auf Options- und Terminkontrakte auf Indizes bezieht, darf den Marktwert der Wertpapiere, die der Teilfonds auf dem diesem Index entsprechenden Markt hält, nicht übersteigen.

Mit Ausnahme der nachfolgend erwähnten Tauschverträge auf Zinsen müssen Termin- und Optionsverträge auf Zinsen sowie Terminkontrakte auf Indizes an einer Börse bzw. an einem geregelten Markt mit regelmässigem öffentlichen Betrieb, der anerkannt und der Öffentlichkeit zugänglich ist, gehandelt werden.

Bei Termin-, Options- und Tauschverträgen auf Zinsen, die ausschliesslich mit erstklassigen Finanzeinrichtungen, die auf solche Geschäfte spezialisiert sind, getätigt werden können, darf die Gesamtsumme der Verbindlichkeiten den globalen Marktwert des zu deckenden Vermögens, das der Teilfonds in den den jeweiligen Geschäften entsprechenden Währungen hält, nicht übersteigen;

(9) Call-Optionen verkaufen, die nicht durch Wertpapiere unterlegt oder durch andere Instrumente abgesichert sind, es sei denn, der Fonds ist jederzeit in der Lage, die Deckung der daraus entstehenden offenen Positionen sicherzustellen und die Summe der Ausübungspreise der ungedeckten Call-Optionen übersteigt nicht 25 % des Nettofondsvermögens.

Beim Verkauf von Put-Optionen muss der Teilfonds während der gesamten Laufzeit des Optionskontraktes mit den Barmitteln eingedeckt sein, die er benötigen würde, um Titel zu bezahlen, die ihm im Falle der Optionsausübung durch die Gegenpartei geliefert werden.

(10) Finanzterminkontrakte schliessen, deren Kontraktwerte - sofern diese nicht der Deckung des Fondsvermögens dienen - das Nettofondsvermögen übersteigen. Diese Geschäfte können sich nur auf Kontrakte beziehen, die an einem geregelten Markt mit regelmässigem Betrieb, der anerkannt und der Öffentlichkeit zugänglich ist, gehandelt werden.

Art. 13. Anteile. (1) Generell werden auf den Inhaber oder den Namen lautende Anteile über die Depotbank in Form von Anteilbestätigungen nach Zahlung des Kaufpreises an die Depotbank zur Verfügung gestellt. In diesem Falle werden die Anteile bis auf Tausendstel Anteile zugeteilt.

Auf Wunsch des Anteilsinhabers kann die Verwaltungsgesellschaft über die Depotbank auf den Inhaber lautende Anteilzertifikate über ganze Anteile ausstellen. Die anfallenden Kosten werden dabei dem Zeichner in Rechnung gestellt. Die Zertifikate der Inhaberanteile werden in Stückelungen zu 1, 10, 100, 1.000 und 10.000 Anteilen geliefert.

(2) Jedes Anteilzertifikat trägt die handschriftlichen oder vervielfältigten Unterschriften der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank, welche durch Faksimileunterschriften ersetzt werden können. Auf den Zertifikaten ist vermerkt, welchem Teilfonds und welcher Anteilklasse die Anteile zugehören.

(3) Die Anteilzertifikate sind übertragbar. Mit der Übertragung eines Anteilzertifikats gehen die darin verbrieften Rechte über. Der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank gegenüber gilt in jedem Fall der Inhaber des Anteilzertifikates bzw. der Anteilbestätigung als der Berechtigte.

(4) Inhaberanteile werden nur für den thesaurierenden Teil des Fonds ausgegeben, auf den Namen lautende Anteile dagegen werden für den thesaurierenden sowie den ausschüttenden Teil des Fonds ausgegeben.

Art. 14. Ausgabe, Rückgabe und Konversion von Anteilen. (1) Die Anteile werden den Anlegern durch die Verwaltungsgesellschaft an jedem Bewertungstag unverzüglich nach Zahlung des Kaufpreises gemäss Artikel 13 in entsprechender Zahl übertragen. Sie werden unverzüglich nach Zahlungseingang im Auftrag der Verwaltungsgesellschaft von der Depotbank durch Übergabe von Anteilzertifikaten (sofern ausgestellt) des entsprechenden Teilfonds ausgehändigt; Entsprechendes gilt für ausgestellte Anteilbestätigungen. Die Anzahl der ausgegebenen Anteile ist grundsätzlich nicht beschränkt.

Es liegt jedoch im Ermessen der Verwaltungsgesellschaft, die Ausgabe von Anteilen an einem oder mehreren Teilfonds an bestimmte natürliche oder juristische Personen zeitweise auszusetzen, zu limitieren oder ganz einzustellen.

Zudem hat die Verwaltungsgesellschaft jederzeit das Recht:

- die Anteile, die unter Nichtbeachtung dieses Artikels erworben wurden, zurückzuzahlen sowie Zeichnungsaufträge nach ihrem Ermessen zurückzuweisen.

Die Verwaltungsgesellschaft kann die Anteile jedes Teilfonds aufteilen oder zusammenlegen.

(2) Der Anleger hat die Möglichkeit, durch Unterzeichnung des Antragsformulars eine einmalige oder regelmässige monatliche oder vierteljährliche Zeichnung von Anteilen zu veranlassen. Hierbei hat der Anleger jederzeit das Recht, die regelmässige Zeichnung ohne Kündigungsfrist zu kündigen.

Bei regelmässig wiederkehrenden Zeichnungen können die entsprechenden Zahlungen per Lastschrift vom Konto des Anteilerwerbers bei dessen Hausbank abgebucht werden.

(3) Die Anteilscheine können bei der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank, den Zahlstellen oder durch Vermittlung Dritter erworben werden.

(4) Der Anteilsinhaber eines Teilfonds kann einen Teil oder alle seine Anteile in Anteile eines anderen Teilfonds konvertieren. Diese Konversion erfolgt auf der Basis der Inventarwerte der betreffenden Teilfonds am anzuwendenden Bewertungstag. Bei Inventarwerten in unterschiedlichen Währungen wird der Konversion der letzte verfügbare Devisenmittelkurs zugrundegelegt.

Erhebt der neue Teilfonds einen höheren Ausgabeaufschlag als der alte Teilfonds, so wird eine Kommission in Höhe der Differenz der Ausgabeaufschläge (zur Zeit mindestens DEM 50,00) zugunsten der Verwaltungsgesellschaft erhoben. Sind die Ausgabeaufschläge gleich, dann wird eine Kommission von 0,30 % des Umtauschbetrages zugunsten der Verwaltungsgesellschaft in Rechnung gestellt. Erhebt der alte Teilfonds einen höheren Ausgabeaufschlag als der neue Teilfonds, so wird keine Kommission berechnet.

(5) Die Anteilsinhaber können jederzeit die Rücknahme ihrer Anteile verlangen. Dies kann auch durch regelmässige Auszahlpläne geschehen, sofern ein Depotwert von mindestens DEM 50.000,00 vorhanden ist. Es ist eine monatliche, viertel-, halb- und jährliche Auszahlung möglich. Die regelmässigen Auszahlungen können jederzeit betragsmässig geändert oder ganz widerrufen werden. Die Rücknahme erfolgt gegen Einreichung der Zertifikate bzw. gegen deren Ausbuchung, sofern diese bei der Depotbank deponiert und nicht zugestellt waren bzw. im Falle von Anteilbestätigungen durch Rücknahmeaufträge der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank oder den Zahlstellen. Die Verwaltungsgesellschaft ist verpflichtet, an jedem Bewertungstag die Anteile zum jeweils geltenden Rücknahmepreis gemäss Artikel 16 zurückzunehmen. Der Rücknahmepreis vermindert sich in bestimmten Ländern um dort anfallende Steuern und andere Belastungen. Die Rückzahlung erfolgt unter gewöhnlichen Umständen vorbehaltlich evtl. Prüfungen unverzüglich, zumindest aber innerhalb von fünf Bankarbeitstagen in Luxemburg und Nürnberg nach Berechnung des Rücknahmepreises in der Währung des entsprechenden Teilfonds, wie sie im Abschnitt «Besonderer Teil» angegeben ist.

(6) Bei massiven Rücknahmeanträgen können Depotbank und Verwaltungsgesellschaft beschliessen, einen Rücknahmeantrag erst dann abzurechnen, wenn ohne unnötige Verzögerung entsprechende Vermögenswerte des Fonds verkauft worden sind. In diesem Falle erfolgt die Rücknahme gemäss Artikel 16 zum dann geltenden Inventarwert. Mit der Auszahlung des Rücknahmepreises erlischt der entsprechende Anteil.

(7) Die Depotbank ist nur insoweit zur Zahlung verpflichtet, als keine gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere devisenrechtliche Vorschriften oder andere von der Depotbank nicht beeinflussbare Umstände, wie z. B. Streiks, sie daran hindern, die Überweisung des Rücknahmepreises in das Land, in dem die Rückzahlung gefordert wird, vorzunehmen.

Art. 15. Ausgabe- und Rücknahmepreis. (1) Der Inventarwert (auch «Anteilwert» genannt) sowie der Ausgabe- bzw. Rücknahmepreis jedes Anteils werden in der Währung des jeweiligen Teilfonds angegeben und unter Aufsicht der Depotbank von der Verwaltungsgesellschaft an jedem Bankarbeitstag in Luxemburg (hiernach «Bewertungstag» genannt) berechnet. Die Berechnung des Inventarwertes erfolgt durch Teilung des Nettovermögens des jeweiligen Teilfonds (Fondsvermögen abzüglich Verbindlichkeiten des Teilfonds) durch die Zahl der am Bewertungstag in Umlauf befindlichen Anteile (hiernach «Inventarwert pro Anteil» genannt) dieses Teilfonds.

(2) Das Vermögen eines jeden Teilfonds wird folgendermassen bewertet:

Wertpapiere, die an einer Wertpapierbörse amtlich notiert sind, werden zum letzten verfügbaren Kurs bewertet. Wird ein Wertpapier an mehreren Wertpapierbörsen amtlich notiert, so ist der letztverfügbare Kurs jener Börse massgebend, die der Hauptmarkt für dieses Wertpapier ist. Wertpapiere, die nicht an einer Börse notiert sind, die aber aktiv im geregelten Freiverkehr oder einem anderen organisierten Wertpapiermarkt gehandelt werden, werden zu einem Kurs bewertet, der nicht geringer als der Geldkurs und nicht höher als der Briefkurs zur Zeit der Bewertung sein darf und den die Verwaltungsgesellschaft für den bestmöglichen Kurs hält, zu dem die Wertpapiere verkauft werden können.

Falls die jeweiligen Kurse nicht marktgerecht sind, werden diese Wertpapiere, ebenso wie die sonstigen gesetzlich zulässigen Vermögenswerte, zum jeweiligen Verkehrswert bewertet, wie ihn die Verwaltungsgesellschaft nach Treu und Glauben auf der Grundlage des wahrscheinlich erreichbaren Verkaufswertes festlegt.

Die flüssigen Mittel werden zu deren Nennwert zuzüglich Zinsen bewertet.

Der Marktwert von Wertpapieren und anderen Anlagen, die auf eine andere Währung als die Währung des entsprechenden Teilfonds lauten, wird zum letzten Devisenmittelkurs in die Währung des Teilfonds umgerechnet.

(3) Bei Festsetzung des Ausgabepreises kann zum Inventarwert pro Anteil ein Ausgabeaufschlag erhoben werden, dessen Höhe im Abschnitt «Besonderer Teil» angegeben ist. Ferner erhöht sich der Ausgabepreis in bestimmten Ländern um dort anfallende Ausgabesteuern, Stempelsteuern und andere Belastungen.

(4) Der Rücknahmepreis ist der nach den Absätzen 1 + 2 ermittelte Inventarwert pro Anteil.

(5) Zeichnungs-, Rückkauf- und Umtauschanträge, welche bis spätestens 12 Uhr an jedem Bewertungstag bei der Depotbank eingegangen sind, werden zum Ausgabe- bzw. Rücknahmepreis bzw. Umtauschpreis dieses Bewertungstages abgerechnet, sofern bei Kaufaufträgen der Gegenwert verfügbar ist. Kauf-, Rücknahme- und Umtauschanträge, welche später eingehen oder deren Bezahlung später erfolgt, werden zu den Bedingungen des nächsten Bewertungstages abgerechnet, sofern keine besonderen Umstände auftreten, die auf eine erhebliche Änderung des Inventarwertes pro Anteil schliessen lassen. Die Rückzahlung erfolgt unter gewöhnlichen Umständen, vorbehaltlich eventueller Prüfungen, unverzüglich, zumindest innerhalb von 3 Bankarbeitstagen in Luxemburg und Nürnberg nach Berechnung des Rücknahmepreises in der Währung des entsprechenden Teilfonds, wie sie im Abschnitt «Besonderer Teil» angegeben ist.

(6) Schalteraufträge werden auch nach 12 Uhr eines Bewertungstages noch mit dem bis zu diesem Zeitpunkt geltenden Inventarwert berechnet, sofern der Gegenwert verfügbar ist und nicht besondere Umstände für diesen Tag eine erhebliche Änderung des Inventarwertes erwarten lassen.

(7) Bei massiven Rücknahmeanträgen kann die Verwaltungsgesellschaft die Anteile des entsprechenden Teilfonds auf der Basis der Kurse, zu welchen die notwendigen Verkäufe von Wertpapieren getätigt werden, bewerten. In diesem Fall wird für gleichzeitig eingereichte Kauf- und Rückkaufanträge derselbe Berechnungswert angewandt. Die betroffenen Anleger werden hierüber umgehend in Kenntnis gesetzt.

Art. 16. Aussetzung der Berechnung des Inventarwertes und der Ausgabe, Rücknahme und Konversion von Anteilen. (1) Die Verwaltungsgesellschaft ist ermächtigt, die Berechnung des Inventarwertes sowie die Ausgabe, Rücknahme und Konversion von Anteilen eines oder mehrerer Teilfonds zeitweilig einzustellen:

a) während der Zeit, in welcher eine Börse oder ein Markt, an der/dem ein wesentlicher Teil der Wertpapiere des Fonds notiert ist, geschlossen ist (ausser an gewöhnlichen Wochenenden oder Feiertagen) oder der Handel an dieser Börse oder diesem Markt ausgesetzt oder eingeschränkt wurde;

b) in Notlagen, wenn die Verwaltungsgesellschaft über Vermögenswerte nicht verfügen kann oder es für sie unmöglich ist, den Gegenwert der Anlagekäufe oder -verkäufe frei zu transferieren oder die Berechnung des Inventarwertes ordnungsgemäss durchzuführen.

(2) Die Aussetzung und Wiederaufnahme der Inventarwertberechnung wird unverzüglich den Anteilshabern mitgeteilt, die ihre Anteile zur Rücknahme oder zum Umtausch angeboten haben.

Art. 17. Kosten des Fonds. (1) Der Verwaltungsgesellschaft steht für die Verwaltung des Fonds und der Depotbank für die Verwahrung der zum Fonds gehörenden Vermögenswerte eine Vergütung zu. Darüber hinaus erhält die Depotbank eine Bearbeitungsgebühr für jede Wertpapiertransaktion, die sie im Auftrag der Verwaltungsgesellschaft vornimmt.

(2) Neben diesen Vergütungen trägt der Fonds folgende Kosten:

- alle Steuern, die auf das Fondsvermögen, dessen Einkommen und die Auslagen zu Lasten des Fonds erhoben werden;
- bankübliche Spesen für Transaktionen in Wertpapieren und sonstigen Vermögenswerten und Rechten des Fonds und für deren Verwahrung;
- die Aufwendungen der Korrespondenten der Depotbank im Ausland sowie deren Bearbeitungsgebühren;
- das Entgelt für die Zahlstellen und die Vertretung im Ausland;
- das Entgelt der Anlageberater gemäss dem Reglement des «Besonderen Teils»;
- die Kosten der Buchhaltung und der Berechnung des Inventarwertes;
- die Gebühren zur Anmeldung und zur Registrierung bei allen Registrierungsbehörden und Börsen, die Kosten der Börsennotierung und der Veröffentlichung in Zeitungen;
- die Kosten der Führung des Anteilregisters;
- die Kosten der Vorbereitung, des Drucks, der Hinterlegung und Veröffentlichung der Verträge und anderer Dokumente;
- die Kosten der Vorbereitung, der Übersetzung, des Drucks und Vertriebs der periodischen Veröffentlichungen und anderer Dokumente, die durch das Gesetz oder durch Reglements vorgesehen sind;
- die Kosten der Vorbereitung und des Drucks von Anteilscheinzertifikaten sowie Erträgnisscheinbogenerneuerungen;
- die Transaktionskosten der Ausgabe und Rücknahme von Anteilen;
- die Kosten für Rechtsberatung, die der Verwaltungsgesellschaft oder der Depotbank entstehen, wenn sie im Interesse der Anteilshaber handeln;
- Prüfungs- und Rechtsberatungskosten für den Fonds;
- die Verbreitungskosten von Mitteilungen an die Anteilshaber.

(3) Sämtliche wiederkehrenden Gebühren werden zuerst den Anlageerträgen, dann den realisierten Kapitalgewinnen und schliesslich dem Fondsvermögen angerechnet. Andere Kosten, wie insbesondere die Gründungskosten, die auf ca. DEM 50.000,00 geschätzt werden, können über eine Periode von höchstens fünf Jahren bei den jeweiligen Teilfonds abgesetzt werden.

(4) Das Vermögen des Fonds haftet Dritten gegenüber insgesamt für alle vom Fonds zu tragenden Kosten; im Verhältnis der Anteilshaber untereinander werden die Teilfonds als gesonderte Einheiten angesehen, so dass Kosten den einzelnen Teilfonds, soweit sie diese gesondert betreffen, angerechnet werden; ansonsten werden die Kosten den einzelnen Teilfonds entsprechend ihren Nettovermögen anteilmässig belastet.

Art. 18. Rechnungslegung. (1) Der Jahresabschluss des Fonds und dessen Bücher werden von einem von der Verwaltungsgesellschaft ernannten Wirtschaftsprüfer geprüft.

(2) Spätestens vier Monate nach Ablauf eines jeden Geschäftsjahres veröffentlicht die Verwaltungsgesellschaft einen geprüften Rechenschaftsbericht entsprechend den Bestimmungen des Grossherzogtums Luxemburg.

(3) Zwei Monate nach Ende der ersten Hälfte des Geschäftsjahres veröffentlicht die Verwaltungsgesellschaft einen ungeprüften Halbjahresbericht. Der erste Bericht war ein ungeprüfter Halbjahresbericht zum 31. Dezember 1995.

(4) Die Berichte sind am Sitz der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank und der Zahlstellen erhältlich.

(5) Für statistische Zwecke und sonstige Meldepflichten werden die Vermögen aller Teilfonds zusammengefasst und in einer Summe in Deutsche Mark angegeben.

Art. 19. Geschäftsjahr. Das Geschäftsjahr des Fonds beginnt am 1. Juli eines jeden Jahres und endet am 30. Juni des folgenden Jahres.

Art. 20. Dauer des Fonds und Auflösung des Fonds und der Teilfonds. (1) Der Fonds ist für unbegrenzte Zeit errichtet. Die Auflösung des gesamten Fonds kann jederzeit durch die Verwaltungsgesellschaft beschlossen werden.

(2) Die Auflösung wird im Mémorial und in mindestens drei Tageszeitungen, darunter das Luxemburger Wort, veröffentlicht. Vom Tage der Entscheidung der Verwaltungsgesellschaft an wird die Ausgabe, Rücknahme und Konversion der Anteile eingestellt.

Die Verwaltungsgesellschaft löst den Fonds im besten Interesse der Anteilshaber auf und weist die Depotbank an, den Liquidationserlös, abzüglich der Liquidationsspesen, an die Anteilshaber auszuschütten.

Liquidationserlöse, die nach Abschluss des Liquidationsverfahrens nicht von den Anteilshabern eingezogen wurden, werden, soweit gesetzlich erforderlich, in Luxemburger Franken umgerechnet und von der Depotbank für Rechnung der berechtigten Anteilshaber bei der Caisse des Consignations in Luxemburg hinterlegt, wo diese Beträge verfallen, sofern sie nicht innerhalb der gesetzlichen Frist dort eingefordert werden.

(3) Falls sich die wirtschaftliche und politische Situation zuungunsten der Anlagepolitik entwickeln sollte, kann die Verwaltungsgesellschaft gegebenenfalls im Interesse der Anteilshaber einen bzw. mehrere Teilfonds miteinander verschmelzen oder auflösen, indem sie die Anteile des/der betreffenden Teilfonds aufheben; sie zahlt den Anteilshabern des/der Teilfonds entweder die Gesamtheit der zugrundeliegenden Anteile zurück oder ermöglicht ihnen das

Überwechseln in einen anderen Teilfonds, in dem den Anteilsinhabern aufgrund ihrer bisherigen Beteiligung neue Anteile zugeteilt werden. Der Beschluss der Verwaltungsgesellschaft wird im Luxemburger Wort veröffentlicht sowie in einer anderen Zeitung, die in den Vertriebsländern des Fonds veröffentlicht wird.

Die Anteilsinhaber von Teilfonds, die verschmolzen werden, haben vor der tatsächlichen Verschmelzung die Möglichkeit, aus den betreffenden Teilfonds durch die kostenlose Rücknahme ihrer Anteile auszuscheiden, und dies innerhalb des Monats nach Veröffentlichung des Fusionsbeschlusses durch die Verwaltungsgesellschaft.

Der Erlös aus der Auflösung von Anteilen, deren ehemalige Inhaber beim Abschluss der Aufhebung eines Teilfonds nicht vorstellig wurden, wird während sechs Monaten nach Abschluss bei der Depotbank in Verwahrung bleiben und danach bei der Caisse des Consignations in Luxemburg hinterlegt.

Die Verwaltungsgesellschaft hat in bestimmten Fällen das Recht, die Verschmelzung eines oder mehrerer Teilfonds mit einem anderen Luxemburger Investmentfonds (Teil I) zu beschliessen. Die Verschmelzung kann beschlossen werden, wenn das Nettovermögen eines Teilfonds unter DEM 10,00 Mio. fällt oder wenn die wirtschaftliche und politische Situation sich ändert. Die Anteilsinhaber von Teilfonds, die mit einem Luxemburger Investmentfonds verschmolzen werden, haben vor der tatsächlichen Verschmelzung ebenfalls die Möglichkeit, aus den betreffenden Teilfonds durch die kostenlose Rücknahme ihrer Anteile auszuscheiden, und dies innerhalb des Monats nach Veröffentlichung des Fusionsbeschlusses durch die Verwaltungsgesellschaft. Der Beschluss der Verwaltungsgesellschaft, einen oder mehrere Teilfonds mit einem anderen Luxemburger Investmentfonds (Teil I) zu verschmelzen, wird im Luxemburger Wort veröffentlicht sowie in einer anderen Zeitung, die in den Vertriebsländern des Fonds veröffentlicht wird.

Die Entscheidung, sich mit einem anderen ausländischen Investmentfonds zu verschmelzen, obliegt den Anteilsinhabern des/der zu verschmelzenden Teilfonds. Diese Entscheidung treffen die Anteilsinhaber des/der jeweiligen Teilfonds jedoch einstimmig. Wenn diese Bedingung nicht erfüllt wird, sind nur diejenigen Anteilsinhaber an die Entscheidung gebunden, die für die Verschmelzung gestimmt haben. Bei allen anderen Anteilsinhabern wird davon ausgegangen, dass sie einen Antrag auf Rückkauf gestellt haben.

(4) Weder die Anteilsinhaber noch deren Gläubiger, Erben und Rechtsnachfolger können eine Teilung oder die Auflösung des Fonds fordern.

Art. 21. Verjährung und Vorlegungsfrist. (1) Forderungen der Anteilsinhaber gegen die Verwaltungsgesellschaft oder die Depotbank können nach Ablauf von fünf Jahren nach Entstehung des Anspruchs nicht mehr gerichtlich geltend gemacht werden; davon unberührt bleibt die in Artikel 20 Absatz 1 enthaltene Regelung.

(2) Die Vorlegungsfrist für Ertragsscheine beträgt fünf Jahre.

Art. 22. Änderungen des Verwaltungsreglements. Die Verwaltungsgesellschaft kann mit Zustimmung der Depotbank dieses Verwaltungsreglement jederzeit im Interesse der Anteilsinhaber ganz oder teilweise ändern. Jegliche Änderungen des Verwaltungsreglements werden im Mémorial veröffentlicht und treten, sofern nichts anderes bestimmt ist, fünf Tage nach ihrer Veröffentlichung in Kraft. Die Verwaltungsgesellschaft kann weitere Veröffentlichungen veranlassen.

Art. 23. Erfüllungsort, Gerichtsstand und Vertragssprache. (1) Erfüllungsort ist der Sitz der Verwaltungsgesellschaft.

(2) Dieses Verwaltungsreglement unterliegt luxemburgischem Recht.

Für sämtliche Rechtsstreitigkeiten zwischen den Anteilsinhabern, der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank ist das Bezirksgericht Luxemburg (tribunal d'arrondissement) zuständig. Die Verwaltungsgesellschaft und/oder die Depotbank können sich und den Fonds jedoch in Zusammenhang mit Forderungen von Anlegern aus anderen Ländern der Gerichtsbarkeit jener Länder unterwerfen, in denen Anteile angeboten und verkauft werden.

(3) Die deutsche Fassung dieses Reglements ist massgebend. Die Verwaltungsgesellschaft und die Depotbank können jedoch von ihnen genehmigte Übersetzungen in Sprachen der Länder, in welchen Anteile angeboten und verkauft werden, für sich und den Fonds als verbindlich bezüglich solcher Anteile anerkennen, die an Anleger dieser Länder verkauft werden.

Zur Zeit wird den Anlegern folgende Teilfonds angeboten:

- FI LUX 1

Der FI LUX 1 bietet dem Anleger Inhaberanteile an. Die Inhaberanteile thesaurieren ihre Erträge.

Die Fondsanteile werden in Globalurkunden verbrieft. Ein Anrecht auf Auslieferung effektiver Stücke besteht nicht.

Der FI LUX 1 wird von der FRANKEN INVEST INTERNATIONAL S.A., entsprechend dem Verwaltungsreglement des Fonds, das ein integraler Bestandteil dieses Verkaufsprospektes ist, verwaltet.

Der besondere Teil des Verwaltungsreglements ist am 18. Oktober 1995 im Mémorial veröffentlicht worden.

*Anlageberater für den FI LUX 1:

FRANKEN-INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., Johannesgasse 20, D-90402 Nürnberg.

Die FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., mit Sitz Johannesgasse 20, D-90402 Nürnberg, wurde am 2. Oktober 1990 gegründet und ist im Handelsregister beim Amtsgericht Nürnberg, Abt. B, unter der Nummer HRB 10.327 eingetragen.

Gegenstand der Gesellschaft ist, bei ihr eingelegtes Geld im eigenen Namen für gemeinschaftliche Rechnung der Einleger nach dem Grundsatz der Risikomischung in den nach dem Gesetz über Kapitalanlagegesellschaft zugelassenen Vermögensgegenständen, gesondert vom eigenen Vermögen in Form von Geldmarkt-Sondervermögen oder Wertpapier-Sondervermögen anzulegen.

Das Eigenkapital der Gesellschaft gemäss § 10 Kreditwesengesetz betrug per Ende 1995 DEM 5,00 Mio. Das gezeichnete Kapital beträgt DEM 5,00 Mio., wovon DEM 5,00 Mio. eingezahlt sind (Stand 31. Dezember 1995).

*Anlageausschuss für den FI LUX 1:

Ernst Winklmeier, Geschäftsführer, FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., D-90402 Nürnberg

Dr. Ulrich Kaffarnik, Geschäftsführer, FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., D-90402 Nürnberg

- FI LUX TURBO-INTERNATIONAL

Der FI LUX TURBO-INTERNATIONAL bietet dem Anleger Inhaberanteile an. Die Inhaberanteile thesaurieren ihre Erträge.

Die Fondsanteile werden in Globalurkunden verbrieft. Ein Anrecht auf Auslieferung effektiver Stücke besteht nicht.

Der FI LUX TURBO-INTERNATIONAL wird von der FRANKEN INVEST INTERNATIONAL S.A., entsprechend dem Verwaltungsreglement des Fonds, das ein integraler Bestandteil dieses Verkaufsprospektes ist, verwaltet.

Der besondere Teil des Verwaltungsreglements ist am 21. November 1996 zur Veröffentlichung im Mémorial hinterlegt worden.

*Anlageberater für den FI LUX TURBO-INTERNATIONAL:

Dipl. Oec. Gerd Weger.

*Anlageausschuss für den FI LUX TURBO-INTERNATIONAL:

Dipl. Oec. Gerd Weger, Berliner Allee, D-58119 Hagen

Ernst Winklmeier, Geschäftsführer FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., D-90402 Nürnberg

Dr. Ulrich Kaffarnik, Geschäftsführer FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., D-90402 Nürnberg

Besonderer Teil für den FI LUX TURBO-INTERNATIONAL

Wertpapier-Ken-Nummer -974511-

Es gelten ergänzend und abweichend zum allgemeinen Teil die nachfolgenden Bestimmungen:

Art. 1. Anlagepolitik. Ziel der Anlagepolitik ist das Erreichen einer angemessenen Wertentwicklung in Deutscher Mark (DEM). Zu diesem Zweck wird das Teilfondsvermögen in fest- und variabel verzinslichen Wertpapieren, Wandel- und Optionsanleihen, deren Optionscheine Recht auf Wertpapiere geben, und sonstigen festverzinslichen Wertpapieren (einschliesslich Zerobonds) von guter Bonität angelegt. Darüber hinaus darf die Verwaltungsgesellschaft für das Teilfondsvermögen Aktien, Optionsscheine auf Wertpapiere und Genussscheine aller Art in- und ausländischer Aussteller sowie Wertpapiere ähnlichen Charakters ausländischer Aussteller erwerben.

Das Teilfondsvermögen wird überwiegend in europäischen, auf DEM lautenden Wertpapieren angelegt sein.

Der Teilfonds kann nebenbei Barbestände halten.

Investitionen in Optionsscheine sind aufgrund ihrer grösseren Volatilität im Vergleich zu den ihnen zugrundeliegenden Titeln, auf die sich besagte Instrumente beziehen, mit gewissen Finanzrisiken verbunden.

Art. 2. Währung, Ausgabe- und Rücknahmepreis. (1) Die Währung, in der der Inventarwert (Ausgabe- und Rücknahmepreis) berechnet wird, ist die Deutsche Mark (DEM).

(2) Inventarwert, Ausgabe- und Rücknahmepreis werden an jedem Bewertungstag ermittelt.

(3) Der Ausgabeaufschlag beträgt 3,00 Prozent.

(4) Rücknahmepreis ist der Inventarwert gemäss Artikel 15.

(5) Die Anteile werden zum jeweiligen Ausgabepreis angeboten.

(6) Schalteraufträge werden auch nach 12 Uhr eines Bewertungstages noch mit dem bis zu diesem Zeitpunkt geltenden Inventarwert berechnet, sofern der Gegenwert verfügbar ist und nicht besondere Umstände für diesen Tag eine erhebliche Änderung des Inventarwertes erwarten lassen.

(7) Die Preisberechnung wird zu jedem Börsentag vorgenommen.

(8) Die Verwaltungsgesellschaft trägt Sorge dafür, dass in den Ländern, in denen der Teilfonds öffentlich vertrieben wird, eine geeignete Veröffentlichung der Anteilpreise erfolgt.

Art. 3. Kosten. (1) Die Verwaltungsgesellschaft erhält für die Verwaltung des Teilfonds eine Vergütung von maximal 0,80 Prozent p.a. des durchschnittlichen Nettovermögens des Teilfonds. Diese ist am Ende eines jeden Monats zahlbar.

(2) Die Depotbank erhält für die Verwahrung und Verwaltung der zu dem Teilfonds gehörenden Vermögenswerte eine Vergütung in Höhe von maximal 0,20 Prozent p.a. des durchschnittlichen Nettovermögens des Teilfonds.

(3) Die Verwaltungsgesellschaft hat mit der FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., Nürnberg am 26. September 1995 einen Beratervertrag geschlossen. Für die Beratung des Fondsmanagements erhält die FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., Nürnberg, eine Vergütung von maximal 1,50 Prozent p.a. des durchschnittlichen Nettovermögens des Teilfonds. Diese ist am Ende eines jeden Monats zahlbar.

Art. 4. Anteile. Die Fondsanteile werden in Globalurkunden verbrieft. Ein Anrecht auf Auslieferung effektiver Stücke besteht nicht.

Art. 5. Thesaurierung der Erträge. Der Fonds schüttet die angefallenen Erträge nicht aus, sondern legt sie im Rahmen des Sondervermögens wieder an.

Art. 6. Inkrafttreten. Das Verwaltungsreglement (Besonderer Teil) ist am 25. September 1995 in Kraft getreten.

Besonderer Teil für den FI LUX TURBO-INTERNATIONAL

Wertpapier-Kennummer -974511-

Es gelten ergänzend und abweichend zum Allgemeinen Teil die nachfolgenden Bestimmungen:

Art. 1. Anlagepolitik. Das Teilfondsvermögen soll überwiegend in Optionsscheinen auf Wertpapiere, sowie Wandel- und Optionsanleihen, deren Optionsscheine Recht auf Wertpapiere geben, in- und ausländischer Aussteller angelegt werden. Der Anteil der Optionsscheine kann bis zu 100 Prozent des Fondsvermögens betragen.

Darüber hinaus darf die Verwaltungsgesellschaft für das Teilfondsvermögen Aktien, fest- und variabel verzinsliche Wertpapiere, Zerobonds und Genussscheine aller Art in- und ausländischer Aussteller sowie Wertpapiere ähnlichen Charakters ausländischer Aussteller erwerben.

Ziel der Anlagepolitik ist das Erreichen einer angemessenen Wertentwicklung in Deutscher Mark (DEM).

Der Teilfonds kann nebenbei Barbestände halten.

Optionsscheine sind Anlageinstrumente mit einem Hebeleffekt, der bewirkt, dass mit einem verhältnismässig geringen Kapitaleinsatz grosse Volumina gehandelt werden können.

Aufgrund dieses Hebeleffektes sind Optionsscheine Anlageinstrumente mit einer erhöhten Volatilität. Sowohl Kurssteigerungen als auch Kursverluste des dem Optionsschein zugrundeliegenden Wertpapiers beeinflussen die Kursentwicklung des Optionsscheines überproportional. Eine Anlage in FI LUX TURBO-INTERNATIONAL empfiehlt sich deshalb nur für solche Anleger, die mit den spezifischen Risiken der Optionsscheine vertraut sind.

Art. 2. Währung, Ausgabe- und Rücknahmepreis. (1) Die Währung, in der der Inventarwert (Ausgabe- und Rücknahmepreis) berechnet wird, ist die Deutsche Mark (DEM).

(2) Inventarwert, Ausgabe- und Rücknahmepreis werden an jedem Bewertungstag ermittelt.

(3) Der Ausgabeaufschlag beträgt 5,00 Prozent.

(4) Rücknahmepreis ist der Inventarwert gemäss Artikel 15.

(5) Anteilscheine können erstmals am 9. Dezember 1996 zu einem Preis von DEM 100,- erworben werden. Der Valutatag ist der 11. Dezember 1996.

(6) Danach werden die Anteile zum jeweiligen Ausgabepreis angeboten.

(7) Schalteraufträge werden auch nach 12 Uhr eines Bewertungstages noch mit dem bis zu diesem Zeitpunkt geltenden Inventarwert berechnet, sofern der Gegenwert verfügbar ist und nicht besondere Umstände für diesen Tag eine erhebliche Änderung des Inventarwertes erwarten lassen.

(8) Die Preisberechnung wird zu jedem Börsentag vorgenommen.

(9) Die Verwaltungsgesellschaft trägt Sorge dafür, dass in den Ländern, in denen der Teilfonds öffentlich vertrieben wird, eine geeignete Veröffentlichung der Anteilpreise erfolgt.

Art. 3. Kosten. (1) Die Verwaltungsgesellschaft erhält für die Verwaltung des Teilfonds eine Vergütung von maximal 3,50 Prozent p.a. des durchschnittlichen Nettovermögens des Teilfonds. Diese ist am Ende eines jeden Monats zahlbar.

Die Verwaltungsgesellschaft hat mit Herrn Dipl. Dec. Gerd Weger, Hagen, am 13. November 1996 einen Beratervertrag geschlossen. Für die Beratung des Fondsmanagements erhält Herr Dipl. Oec. Gerd Weger, Hagen, eine Vergütung von maximal 2,50 Prozent p.a. des durchschnittlichen Nettovermögens des Teilfonds. Diese ist am Ende eines jeden Monats zahlbar.

(2) Die Depotbank erhält für die Verwahrung und Verwaltung der zu dem Teilfonds gehörenden Vermögenswerte eine Vergütung in Höhe von maximal 0,20 Prozent p.a. des durchschnittlichen Nettovermögens des Teilfonds.

Art. 4. Anteile. Die Fondsanteile werden in Globalurkunden verbrieft. Ein Anrecht auf Auslieferung effektiver Stücke besteht nicht.

Art. 5. Thesaurierung der Erträge. Der Fonds schüttet die angefallenen Erträge nicht aus, sondern legt sie im Rahmen des Sondervermögens wieder an.

Art. 6. Inkrafttreten. Das Verwaltungsreglement (Besonderer Teil) ist am 14. November 1996 in Kraft getreten.

Allgemeine Anmerkungen

*Anlageberater für den FI LUX 1:

FRANKEN-INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., Johannesgasse 20, D-90402 Nürnberg

*Anlageausschuss für den FI LUX 1:

Ernst Winklmeier, Geschäftsführer FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., D-90402 Nürnberg

Dr. Ulrich Kaffarnik, Geschäftsführer FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., D-90402 Nürnberg

*Anlageberater für den FI LUX TURBO-INTERNATIONAL:

Dipl. Oec. Gerd Weger

*Anlageausschuss für den FI LUX TURBO-INTERNATIONAL:

Vorsitzender:

Dipl. Oec. Gerd Weger, Berliner Allee 76, D-58119 Hagen

Ernst Winklmeier, Geschäftsführer FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., D-90402 Nürnberg

Dr. Ulrich Kaffarnik, Geschäftsführer FRANKEN INVEST KAPITALANLAGEGESELLSCHAFT m.b.H., D-90402 Nürnberg

Luxembourg, den 18. November 1996

Die Verwaltungsgesellschaft
FRANKEN INVEST INTERNATIONAL S.A.

Luxembourg

Unterschriften

Die Depotbank
SCHMIDTBANK KGaA

Filiale Luxembourg

Unterschriften

Enregistré à Luxembourg, le 20 novembre 1996, vol. 486, fol. 80, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(41276/000/750) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

CAM FINANCE S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1449 Luxembourg, 18, rue de l'Eau.

EXTRAIT

Il résulte d'un acte reçu par Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange, en date du 10 octobre 1996, enregistré à Esch-sur-Alzette, le 21 octobre 1996, vol. 828, fol. 27, case 11, que la société CAM FINANCE S.A., avec siège à Senningerberg, a été transférée à L-1449 Luxembourg, 18, rue de l'Eau.

G. d'Huart

Le notaire rédacteur de l'acte

(41244/207/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

CHARLESTON S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1449 Luxembourg, 18, rue de l'Eau.

EXTRAIT

Il résulte d'un acte reçu par Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange, en date du 10 octobre 1996, enregistré à Esch-sur-Alzette, le 21 octobre 1996, vol. 828, fol. 27, case 11, que la société CHARLESTON S.A., avec siège à Senningerberg, a été transférée à L-1449 Luxembourg, 18, rue de l'Eau.

G. d'Huart

Le notaire rédacteur de l'acte

(41246/207/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

CHIPPO S.A.H., Société Anonyme Holding.

Siège social: L-8020 Strassen, 20, rue de la Solidarité.

R. C. Luxembourg B 37.682.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 14 novembre 1996, vol. 486, fol. 61, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Strassen, le 18 novembre 1996.

Pour extrait conforme

P. Lux

(41247/698/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

COTTAGE HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2121 Luxembourg-Kirchberg, 231, Val des Bons Malades.

R. C. Luxembourg B 32.443.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 19 novembre 1996, vol. 486, fol. 75, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 24 octobre 1996.

SANNE & Cie, S.à r.l.

Signature

(41252/521/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

E.C. HOLDINGS S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2121 Luxembourg-Kirchberg, 231, Val des Bons Malades.

R. C. Luxembourg B 30.397.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 19 novembre 1996, vol. 486, fol. 75, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 24 octobre 1996.

SANNE & CIE, S.à r.l.

Signature

(41262/521/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

GRONEMEIER INGENIEUR CONSEIL, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 50.322.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 17 octobre 1996, vol. 485, fol. 67, case 1, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 21 novembre 1996.

Signatures.

(41261/567/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

COVEST HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 4, boulevard Royal.
R. C. Luxembourg B 41.609.

EXTRAIT

Il résulte des résolutions de l'assemblée générale extraordinaire du 17 septembre 1996 que:

L'Assemblée élit aux fonctions de commissaire aux comptes, en remplacement de la SOCIETE FIDUCIAIRE DE LA COMMUNAUTE S.A., la FIDUCIAIRE FERNAND KARTHEISER & Cie, avec siège social à Luxembourg, 45-47, route d'Arlon.

Le mandat du commissaire aux comptes se terminera lors de la prochaine assemblée générale ordinaire.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 20 novembre 1996.

Pour la société

Signature

Un mandataire

Enregistré à Luxembourg, le 20 novembre 1996, vol. 486, fol. 80, case 9. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(41253/317/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

C.T.S. CENTRE DE TRAITEMENT ET DE SERVICE S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1449 Luxembourg, 18, rue de l'Eau.

EXTRAIT

Il résulte d'un acte reçu par Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange, en date du 10 octobre 1996, enregistré à Esch-sur-Alzette, le 21 octobre 1996, vol. 828, fol. 27, case 11, que la société C.T.S. CENTRE DE TRAITEMENT ET DE SERVICE S.A., avec siège à Senningerberg, a été transférée à L-1449 Luxembourg, 18, rue de l'Eau.

G. d'Huart

Le notaire rédacteur de l'acte

(41254/207/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

DECOGEST S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1118 Luxembourg, 14, rue Aldringen.
R. C. Luxembourg B 42.526.

Lors de la réunion du Conseil d'Administration du 5 novembre 1996, Monsieur Gérard Birchen, employé de banque, demeurant à Oberkorn, a été nommé par voie de cooptation aux fonctions d'administrateur en remplacement de Monsieur Roger Petry, administrateur démissionnaire.

Luxembourg, le 8 novembre 1996.

Pour DECOGEST S.A.

CREGELUX

Crédit Général du Luxembourg,

Société Anonyme

Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 18 novembre 1996, vol. 486, fol. 71, case 12. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(41258/029/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 21 novembre 1996.

TOLUX S.A., Société Anonyme.

Registered office: Luxembourg, 2, boulevard Royal.
R. C. Luxembourg B 13.861.

Notice is hereby given that the twenty-first

ANNUAL GENERAL MEETING

of TOLUX S.A. will be held at 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg, on 18th February 1997 at 2.30 p.m. for the following purposes:

Agenda:

1. To receive and adopt the directors' report and the report of the independent auditors for the year ended 30th September 1996.
2. To receive and adopt the statutory accounts as at 30th September 1996 and to ratify transfers to reserves as recommended by the directors.
3. To receive and approve the Annual Report 1996.
4. To grant discharge to the directors and the independent auditors in respect of the execution of their mandates to 30th September 1996.
5. To receive and act on the statutory nomination of the directors and independent auditors for a term of one year.
6. Miscellaneous.

Notes

(i) In terms of article twenty of the Company's articles of incorporation a shareholder may appoint a proxy who need not be a shareholder of the Company. Any corporation being a shareholder of the Company may execute a form of proxy under the hand of a duly authorised officer.

(ii) To be effective, the form of proxy, duly completed, must arrive at the registered office of the Company not less than forty-eight hours before the time fixed for the meeting. Proxies sent to the office of a transfer agent for forwarding to the Company at the shareholder's risk must be received by the transfer agent not less than seven days before the meeting.

(iii) There are no contracts of service with any of the directors.

I (00078/006/30)

The Board of Directors.

SOGENALUX FUND, Société d'Investissement à Capital Variable.

Siège social: Luxembourg, 15, avenue Emile Reuter.

R. C. Luxembourg B 30.485.

Messieurs les Actionnaires de SOGENALUX FUND, Société d'Investissement à Capital Variable, sont priés d'assister à

L'ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE ORDINAIRE

au siège social de la société, le mercredi 12 février 1997, à 11.00 heures, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Recevoir et adopter le rapport de gestion du Conseil d'Administration pour l'exercice clos le 31 octobre 1996.
2. Recevoir et approuver les comptes et états financiers annuels arrêtés au 31 octobre 1996.
3. Décider de l'affectation des résultats du compartiment SOGENALUX FUND - BOND.
4. Décider de l'affectation des résultats du compartiment SOGENALUX FUND - TREASURY BELGIAN FRANC.
5. Décider de l'affectation des résultats du compartiment SOGENALUX FUND - TREASURY SWISS FRANC.
6. Décider de l'affectation des résultats du compartiment SOGENALUX FUND - TREASURY DEUTSCHE MARK.
7. Décider de l'affectation des résultats du compartiment SOGENALUX FUND - TREASURY ECU.
8. Décider de l'affectation des résultats du compartiment SOGENALUX FUND - TREASURY US DOLLAR.
9. Décider de l'affectation des résultats du compartiment SOGENALUX FUND - TREASURY FRENCH FRANC.
10. Donner quitus aux Administrateurs pour l'accomplissement de leur mandat au cours de l'exercice clos le 31 octobre 1996.
11. Renouveler le mandat des Administrateurs.
12. Nommer le Réviseur.
13. Divers.

Modalités d'admission à l'Assemblée:

Aucun quorum n'étant requis, les résolutions seront prises à la majorité simple des voix exprimées par les actionnaires présents ou représentés.

Les actionnaires nominatifs et les détenteurs d'actions au porteur seront admis à l'Assemblée, sur justification de leur identité, à condition d'avoir fait connaître à la société, à son siège (15, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg / Administration «Sogenalux Fund» – ADMI/OPC), le 10 février 1997 au plus tard, leur intention de prendre part à l'Assemblée.

Les détenteurs d'actions au porteur devront, en outre, pouvoir produire au bureau de l'Assemblée une attestation de blocage de leurs titres en les caisses d'un intermédiaire agréé ou de la SOCIETE GENERALE BANK & TRUST S.A., Luxembourg.

Les actionnaires ne pouvant assister à l'Assemblée pourront s'y faire représenter par toute personne de leur choix; des formules de procuration seront, à cet effet, disponibles au siège de la société. Pour être prises en considération, les procurations dûment complétées et signées devront être parvenues au siège de la société au plus tard l'avant-veille de l'Assemblée (soit le 10 février 1997).

Le Président du Conseil d'Administration
B. Caussignac

I (00102/045/41)

IMMOBILIERE DE FENTANGE S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 4, rue Tony Neuman.

R. C. Luxembourg B 34.284.

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

L'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

qui se tiendra le mardi 25 février 1997 à 11.00 heures au siège social avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Présentation des derniers comptes.
2. Liquidation de la S.A. IMMOBILIERE DE FENTANGE.
3. Divers.

I (00109/000/13)

Pour le Conseil d'Administration.

AFSR S.A., Société Anonyme.
Siège social: Luxembourg, 3, avenue Pasteur.
R. C. Luxembourg B 51.153.

Le Conseil d'Administration a l'honneur de convoquer Messieurs les actionnaires par le présent avis, à
l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE
qui aura lieu le 14 février 1997 à 15.45 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Approbation des rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes.
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1996, et affectation du résultat.
3. Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes pour l'exercice de leur mandat au 31 décembre 1996.
4. Divers.

I (00117/005/15)

Le Conseil d'Administration.

LIBANIL S.A., Société Anonyme.
Siège social: Luxembourg.
R. C. Luxembourg B 21.293.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à
l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE
des actionnaires qui se tiendra le 17 février 1997 à 10.00 heures au 11, boulevard Charles Marx à L-2130 Luxembourg,
pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Nomination d'un nouveau conseil d'administration.
2. Nomination d'un nouveau commissaire aux comptes.
3. Transfert du siège social.
4. Divers.

I (00123/743/15)

Le Conseil d'Administration.

THE JAPANESE WARRANT FUND, Société d'Investissement.
Registered office: L-2633 Senningerberg, 6, route de Trèves.
R. C. Luxembourg B 31.629.

In accordance with Art. 67 (5) on the Luxembourg Law on Commercial Companies, the Board of Directors has resolved to postpone the Annual General Meeting of the Company initially scheduled to be held on 15 January 1997 at 4.00 p.m.

The shareholders of THE JAPANESE WARRANT FUND («the Company») are hereby convened to the postponed
ANNUAL GENERAL MEETING
to be held at the registered office of the Company, EUROPEAN BANK & BUSINESS CENTRE, 6, route de Trèves,
L-2633 Senningerberg, Grand Duchy of Luxembourg, on Friday 14 February 1997 at 4.00 p.m. for the purpose of considering and voting upon the following agenda:

Agenda:

1. Submission of the Report of the Board of Directors and of the Audit Report;
2. Approval of the Annual Report for the year ended 30 September 1996;
3. Discharge of the Directors;
4. Election of Directors and Auditors;
5. Any Other Business.

Resolutions on the agenda of the Annual General Meeting will require no quorum and will be taken at the majority of the shareholders present or represented. A shareholder entitled to attend and vote at the meeting may appoint a proxy to attend and vote on his behalf and such proxy need not be a shareholder of the Company.

In order to be able to attend the meeting, holders of bearer shares must deposit their bearer share certificates five working days prior to the meeting with the following institution:

KREDIETBANK S.A. LUXEMBOURGEOISE – Conservation Titres
43, boulevard Royal, L-2955 Luxembourg.

Shareholders who cannot personally attend the meeting are requested to use the prescribed form of proxy (available at the registered office of the Company) and return it at the latest two working days prior to the date of the Annual General Meeting to the Company, c/o FLEMING FUND MANAGEMENT (LUXEMBOURG) S.A., L-2888 Luxembourg,
January 1997.

I (00092/644/33)

By Order of the Board of Directors
Henry C. Kelly

SUNOVA S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 3, avenue Pasteur.
R. C. Luxembourg B 30.363.

Le Conseil d'Administration a l'honneur de convoquer Messieurs les actionnaires par le présent avis, à
l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE
qui aura lieu le 14 février 1997 à 11.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Approbation des rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes.
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 30 septembre 1996, et affectation du résultat.
3. Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes pour l'exercice de leur mandat au 30 septembre 1996.
4. Décision sur la continuation de l'activité de la société en relation avec l'article 100 de la législation des sociétés.
5. Divers.

I (00114/005/16)

Le Conseil d'Administration.

PLUTON S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 3, avenue Pasteur.
R. C. Luxembourg B 30.359.

Le Conseil d'Administration a l'honneur de convoquer Messieurs les actionnaires par le présent avis, à
l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE
qui aura lieu le 14 février 1997 à 10.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Approbation des rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes.
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 30 septembre 1996, et affectation du résultat.
3. Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes pour l'exercice de leur mandat au 30 septembre 1996.
4. Décision sur la continuation de l'activité de la société en relation avec l'article 100 de la législation des sociétés.
5. Divers.

I (00115/005/16)

Le Conseil d'Administration.

NAVARINO S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 3, avenue Pasteur.
R. C. Luxembourg B 30.358.

Le Conseil d'Administration a l'honneur de convoquer Messieurs les actionnaires par le présent avis, à
l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE
qui aura lieu le 14 février 1997 à 14.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Approbation des rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes.
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 30 septembre 1996, et affectation du résultat.
3. Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes pour l'exercice de leur mandat au 30 septembre 1996.
4. Divers.

I (00116/005/15)

Le Conseil d'Administration.

SPRINGFLOWER S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.
R. C. Luxembourg B 9.547.

Messieurs les actionnaires sont priés de bien vouloir assister à
l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE
qui se tiendra extraordinairement le 7 février 1997 à 11.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes annuels et des rapports du conseil d'administration et du commissaire aux comptes.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 1995.
3. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire aux comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

II (00057/534/15)

Le Conseil d'Administration.

ISNY S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 11, rue Aldringen.
R. C. Luxembourg B 30.285.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui aura lieu le 7 février 1997 à 9.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 30 juin 1996.
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire.
4. Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales.
5. Divers.

II (00036/526/16)

Le Conseil d'Administration.

B.O.P. S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 11, rue Aldringen.
R. C. Luxembourg B 54.607.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui aura lieu le 7 février 1997 à 9.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 1996.
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire.
4. Divers.

II (00037/526/14)

Le Conseil d'Administration.

KESERA INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 11, rue Aldringen.
R. C. Luxembourg B 30.208.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui aura lieu le 7 février 1997 à 10.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 30 juin 1996.
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire.
4. Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales.
5. Divers.

II (00038/526/16)

Le Conseil d'Administration.
